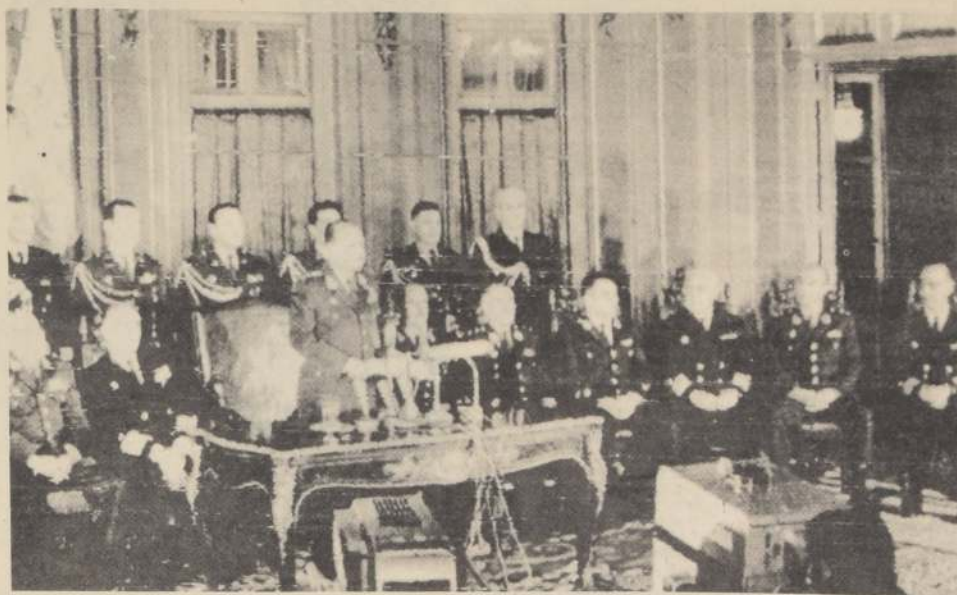


## NUEVO E IMPORTANTE PASO DEL GOBIERNO MILITAR DEL PERU

Proclamación de la Reforma Agraria causa expectación mundial



LIMA, PERU.- El Presidente de la Junta de Gobierno, General Juan Velasco Alvarado, pronuncia el Mensaje por Radio y Televisión anunciando la Nueva Ley de Reforma Agraria que

se aplicará al país. En la foto aparecen, junto al Mandatario, los integrantes del Gabinete Ministerial. (Radiofoto UPI.)



### Cristo del Temporal

HACE CINCO AÑOS, después de un temporal, fue encontrado cerca de la Piedra Feliz el Cristo que la fe popular hoy mantiene enclavado frente al mismo sitio, al final del camino de Las Torpederas. Hace poco, el viento mutiló su brazo derecho. Pero él sigue ensimismado en su altar silvestre, como velando el sueño trágico de los suicidas de la legendaria Roca de Valparaíso.

energías en criticar o lamentar fallas humanas o materiales, sino en ayudar a mejorar la atención de su consultorio u Hospital, realizando obras como las siguientes:

Participar en los Consejos Comunitarios de Salud para establecer una mayor coordinación entre los establecimientos de Salud y sus beneficiarios; tomar conocimiento, que proporcionará el jefe del servicio del SNS que corresponda, sobre los más importantes problemas de Salud del sector; programas de salud que se aplicarán en la zona; cifras que inciden sobre el desarrollo de los programas; resultados conseguidos con los planes de salud; conocimiento de otras materias relacionadas con la atención de la salud en el sector y posibilidades de controlar en forma directa la asistencia, cumplimiento de horarios, del personal de SNS. Además, los Consejos podrán dar a conocer a las comunidades, los procedimientos y medios para proporcionarles una mejor atención.

Cabe hacer notar que las comunidades, de acuerdo con este nuevo sistema, podrán impulsar campañas destinadas a obtener transporte, por medio de la colaboración de vecinos, de enfermos durante la noche, en días festivos, organizar una mejor atención dental, asegurar la colocación de inyecciones, curaciones, organizar la atención médica en domingos, festivos y en la noche; proponer soluciones a los problemas de agua potable, alcantarillado, extracción de basuras, campañas contra la venta clandestina de bebidas alcohólicas, campañas de educación para la salud en colegios, organismos comunitarios y grupos familiares, atención del menor en situación irregular, del anciano, del inválido incurable, indigente y los que carecen de atención previsual, cooperación a la lucha antituberculosa, alcoholismo, prostitución, lograr mayores incrementos de los ingresos familiares por medio de la creación de artesanías, ayuda para una mejor preparación técnica, creación de centros para la obtención de nuevos empleos y otras medidas para las recreaciones populares.

### REUNION EN INTENDENCIA

Mañana a las 17 horas, el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann, ofrecerá una conferencia de prensa para dar a conocer la creación de los Centros Comunitarios de Salud, en base al decreto 250. A este acto asistirán médicos, gobernadores, subdelegados, miembros de Promoción Popular y CEMA.

### \$22.000.000 Para Inversión Agrícola

aplicación del crédito con el fin de que sea destinado a los fines perseguidos por las políticas establecidas en el Plan de Desarrollo Agropecuario.

El programa dispone de un capital de operación de más de 22 millones de dólares, de los cuales, US 9.575.000 son aportados por el BID; US 8.800.000 por el Banco del Estado y el resto por los propios agricultores, que se incorporen a esta nueva línea de crédito. Por su parte, el Servicio Agrícola Ganadero proporcionará la ayuda técnica necesaria.

El programa beneficiará especialmente a los agricultores de las provincias de Coquimbo a Bio-Bio, cuyos predios no sean superiores a 80 hectáreas de riego básicas, tengan un patrimonio neto en actividades agropecuarias inferiores al equivalente de US 50.000, administren directamente las explotaciones y sean la principal fuente de sus ingresos.

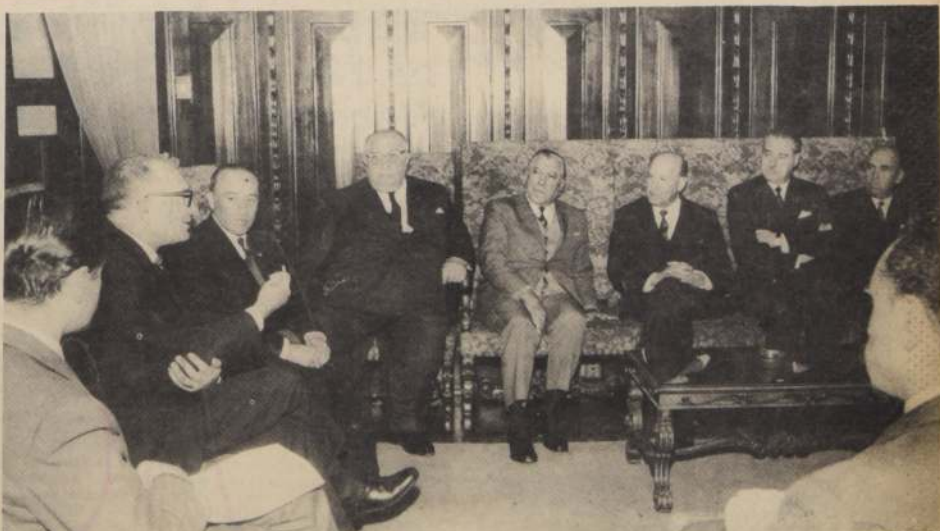
Los préstamos tendrán un interés real del 8 por ciento, sin recargo de impuesto, un período de gracia de tres años y un plazo de amortización de hasta 10 años.

Los rubros principalmente beneficiados serán la producción de bovinos, de carne y leche, porcinos, aves, frutas y legumbres en general.

### Argentina Otorgará Zona Franca a Bolivia

SANTA FE (ARGENTINA), 26 (ANSA). En distintas esferas de esta ciudad circuló una versión relacionada con la presunta concesión de una zona franca a la República de Bolivia, en el puerto local.

La versión cobra visos de veracidad, a estar a los últimos contactos mantenidos en esta capital por el representante de los Ferrocarriles del Altiplano, Doctor Jaime Araya Morales y el acuerdo de importación de caños para la construcción de un gasoducto argentino-boliviano, suscrito recientemente.



### Respaldo a Pérez Zujovic

UN AMPLIO RESPALDO a la labor que está realizando para mantener el orden público en el país, ofrecieron al Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic, los dirigentes de los organismos que agrupan a los Carabineros de Chile en retiro. En una declaración pública, señalaron que sin el ejercicio de la autoridad, el Gobierno sería inoperante. En el grabado, el Ministro agradece el gesto de los ex Carabineros.

LIMA, 25 (UPI). La nueva ley de reforma agraria proclamada anoche por el régimen militar del Presidente Juan Velasco Alvarado despertó hoy inquietud e incertidumbre tanto en la comunidad agropecuaria nacional como en la extranjera.

"Tendremos que aceptarla si tiende a industrializar el Perú y aumentar la producción agrícola" dijo el Presidente de la Sociedad Agraria Nacional, Alberto Sacin.

Este había expresado previamente su oposición a la legislación anunciada, acusando al gobierno de no prestar atención a las necesidades de la comunidad que encabeza, pero su opinión pareció reflejar el pensamiento de los terratenientes peruanos, indicando que aceptarían la reforma sean cuales fueren sus consecuencias.

La Cámara de Comercio, por su parte, juzgó difícil singularizar las inversiones extranjeras en el sector agropecuario peruano, pero un portavoz de la entidad señaló que representan en mayor o menor cuantía intereses estadounidenses, alemanes, japoneses y franceses.

Durante su dramático mensaje a la nación, el General Velasco anticipó que la nueva ley de reforma agraria expropiaría todas las tierras del Perú para beneficiar al campesinado que las trabaja y mejorar así sus condiciones de vida.

Velasco agregó que para alcanzar dicho objetivo se organizarían cooperativas administradas por el estado e integradas por los trabajadores del campo, quienes finalmente recibirían, en un período de 20 años, las tierras expropiadas por la reforma.

"La nueva ley será aplicada en todo el país", dijo el presidente, "sin privilegios y sin excepciones".

"Solo de esta forma podremos asegurar una producción efectiva que aumentará la industrialización del Perú", afirmó Velasco en su mensaje desde el palacio de gobierno, entre los aplausos de los presentes.

Entre tanto, los dirigentes de empresas extranjeras con intereses agropecuarios en esta nación estudian los detalles del nuevo régimen, a fin de establecer sus propias conclusiones.

"Estamos analizando todavía la nueva ley", declaró un portavoz de Anderson Clayton Co., establecida en el Perú hace 15 años y propietaria de una plantación algodonnera que proporciona el cinco por ciento de la producción nacional. "No creo que la expropiación tenga lugar mañana".

Por su parte un vocero de otra empresa estadounidense que controla el 17 por ciento de la producción nacional de azúcar, la W. R. Grace Co., observó que no se había recibido notificación oficial alguna sobre cualquier expropiación, pero agregó que "existe una fuerte posibilidad de que así sea".

El presidente precisó que el gobierno compensaría por toda tierra expropiada.

El gobierno nacionalizó a fines del año pasado 220.000 hectáreas de la empresa estadounidense cerro de Pasco Inc., ofreciendo una compensación de 80 millones de dólares por el ganado y pagar las tierras en 20 años.

Un portavoz de Cerro de Pasco declaró hoy que esa compensación todavía no se había hecho efectiva.

Fuentes locales, en fin, indicaron que el Gobernador de Nueva York, Nelson A. Rockefeller, tendría intereses en otra gran plantación azucarera de Perú, San Jacinto, operada por refugiados Cubanos.

(Un portavoz de Rockefeller emitió una declaración en Nueva York señalando que el gobernador "no posee personalmente ninguna tierra en el Perú" y una compañía de la cual tiene menos de medio por ciento de las acciones, La International Basic Economic, tampoco es dueña de "tierras de cultivo en Perú y no está afectada por la reforma agraria peruana, por consiguiente, incorrectas las informaciones en tal sentido").

LIMA 25 (ANSA). Sesenta veces, según minucioso apunte de un diario local, fue interrumpido Velasco Alvarado durante su discurso pronunciado delante de las más altas autoridades militares, civiles y eclesiásticas y difundido al país por 180 radioemisoras y 20 canales de televisión locales y provinciales.

Enfatizó el primer mandatario el hecho de que la nueva ley afecta al régimen de tenencia de la tierra pero no el concepto de unidad de producción añadiendo que la gran propiedad pasaría a un régimen de cooperativización en favor de sus servidores. Puso de relieve Velasco que la nueva legislación considera tierra e instalaciones como un todo sujeto a la reforma agraria. Afirmó seguidamente que la planta industrial de procesamiento primario está indisolublemente ligada a la tierra por lo que la ley tiene que afectar a la totalidad de la negociación. Definió la reforma agraria puesta en marcha como un proceso irreversible que echa las bases de la grandeza nacional, de la justicia social y de la participación de la riqueza y los destinos de la patria. Tras indicar que es vocación irrenunciable del actual gobierno la revolución nacional, Velasco Alvarado señaló que la transformación del país constituye la justificación histórica del gobierno de la fuerza armada. Sabíamos, dijo, que en un país como el Perú, caracterizado por abismales desequilibrios sociales y económicos la tarea del desarrollo tenía necesariamente que ser una tarea de transformación.



## GUIA CULTURAL

### "EL FUEGO", EN LA BIBLIOTECA

El próximo sábado la biblioteca Nacional presentará el film sueco "El Fuego". Las invitaciones para esta función se retiran hoy.

### "IMAGENES DE ALEMANIA"

Hoy, a las 19.15 horas, los escritores Luis Droguett y Braulio Arenas ofrecerán una charla en castellano sobre "Imágenes de Viaje. Dos Escritores Chilenos en Alemania", en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Esmeralda 650. Será ilustrada con una película.

### "ALUNIZANDO" Y EL APOLO 11

Hoy, a las 11, Harry Kendall, agregado de Prensa de la Embajada de los Estados Unidos, presentará a los periodistas la película "Alunizando", donde el Comandante del Apolo - 8, Frank Borman, explica las diferentes fases que debe cumplir un astronauta para llegar a la luna.

En esta oportunidad se entregará material escrito y fotográfico relativo al próximo vuelo del Apolo - 11 y el descenso del primer hombre a la luna. La reunión se efectuará en el Salón Helen Wessel del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Moneda 1467.

### RECITAL POETICO EN EL CLUB

Hoy a las 19 horas, en el Salón Musical del Club de la Unión, el doctor Ramón Pineda ofrecerá un recital de poesías de Amado Nervo.

### "LA EDAD DE LA IRA": GUAYASAMIN.

Con el auspicio de la Embajada de Ecuador esta tarde, a las 19 horas, se inaugurará en la Biblioteca Nacional la exposición "La Edad de la Ira", del pintor ecuatoriano Osvaldo Guayasamin. Esta retrospectiva del famoso pintor ha sido exhibida en las principales ciudades del mundo.

### "EL LUSTRABOTAS", DESICA

En el Ciclo de obras maestras del cine que está presentando Cine Arte de la Universidad Católica, en el Salón de Honor de la Universidad, esta tarde, a las 19 horas, se exhibirá "El Lustrabotas", una película representativa de la etapa neorrealista de Vittorio de Sica.

### NUEVA ACADEMIA DE TEATRO

Una Academia de Arte Dramático comenzará a funcionar desde el primero de julio, organizada por el Instituto Cultural de Santiago. Directora de los Cursos será Isabel Gorroño. Los cursos serán gratuitos. Las inscripciones se reciben en Copanilla 2850, de 19 a 21 horas.

## Unidad Judicial Concentraría a Los Tribunales

LA IDEA de ir a la creación de una Unidad Judicial, surgió luego de una entrevista entre el Colegio de Abogados y el Presidente de la Corte Suprema.

Desde hace algún tiempo, los abogados, vienen luchando porque los tribunales sean virtualmente concentrados bajo un mismo techo. Las razones que abonan esa aspiración radican en las pérdidas de tiempo y molestias que irroga a la buena administración de justicia, entre otras.

El Presidente de la Corte Suprema, consciente de la importancia del problema, tras escuchar a los di-

gentes del Colegio de Abogados, aceptó la designación de una comisión mixta que se encargue de su estudio y factibilidad.

Dicha comisión quedó integrada de la siguiente manera: Ministro Juan Pomar García por la Corte Suprema; Eduardo González Ginouves por la Corte de Apelaciones; Ignacio García y Valentín Robles por la Asociación de Abogados; Diego Barros Aldunate y César Serani por el Colegio de Abogados.

La comisión sesionará la próxima semana y ya se habla de levantar la Unidad Judicial en la calle Catedral esquina de Teatinos.



SE ENCUENTRA EN EL PAIS, el Director Ejecutivo del Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte, Adolfo Carvajal, quien realiza una gira por diversas capitales americanas para conocer los estadios y campos deportivos construidos últimamente en Chile, los que Carvajal visitará posteriormente.

Al medio día de ayer, Carvajal hizo una visita de cortesía al Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Roca, quien le dio amplias informaciones sobre los estadios y campos deportivos construidos últimamente en Chile, los que Carvajal visitará posteriormente.

En el grabado de izquierda a derecha, Enrique Barros Roldán, subdirector de Deportes, Adolfo Carvajal, Marco Antonio Roca y Juan Carlos Rojas.

## Solucionado Problema de Agua Potable en Curacaví

CURACAVI ya tiene solucionado el problema de abastecimiento de agua potable, con la instalación de una matriz adicional de 250 milímetros de diámetro, que instaló la Dirección General de Obras Públicas.

Feliciano Cornejo Magnani, Alcalde de la Comuna, había solicitado la pronta solución al Ministerio de Obras. Los habitantes de Curacaví tenían graves problemas con el abastecimiento de agua potable, ya que las cañerías domiciliarias tenían escasa presión.

### AGRADECIMIENTO

En nombre de la comunidad, el Alcalde hizo llegar una nota al Ministro de Obras Públicas y Transporte, Sergio Ossa, en la que agradece la instalación de esta nueva red de agua potable, que ya empezó a prestar servicios a la población.

Cabe hacer presente que los recursos de agua para Curacaví son abundantes, puesto que capta el vital elemento del torrente del estero "Puangue". Las aguas son tratadas en una sala de máquinas y llevadas a un estanque de 300 metros cúbicos de capacidad para ser distribuidos a toda la comunidad, ahora con muy buena presión.

# "En Esta Hora Inquietante Felicitamos a Quien Supo Mantener la Autoridad"

● Carabineros en retiro rindieron homenaje al Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic.

● Texto de la carta leída por el General (R), Eduardo Maldonado Mercado.



MINISTRO PEREZ ZUJOVIC

## Psicosis Tributo Humano al Avance de la Tecnología

● Reveladora estadística médica.

En esta inquietante hora en que vive Chile, hemos querido felicitar al Señor Ministro don Edmundo Pérez Zujovic, a su eficaz colaborador, el señor Subsecretario don Juan Achurra Larraín y a toda la Institución de Carabineros de Chile, dignamente dirigida y representada por su Jefe, el señor General Director, don Vicente Huerta Celis, por la recta actuación que les cupo frente a los acontecimientos mismos y por la defensa serena y digna efectuada ante los organismos del Parlamento, lo que mereció la anulación de la injustificada acusación, expresó al Ministro del Interior el General Director (R) Eduardo Maldonado Mercado, al presentar al Secretario de Estado, su adhesión a nombre de todos los Presidentes de los Círculos de Carabineros en Retiro agrupados en Carabineros en Retiro.

La institución representa alrededor de 50 mil socios entre oficiales, suboficiales, carabineros y personal de secretaría.

La ceremonia se efectuó al mediodía de hoy miércoles en el Gabinete del Ministro, con la asistencia de los diez presidentes de Círculos de Carabineros en Retiro.

El Ministro del Interior agradeció emocionadamente el respaldo brindado por los ex-servidores del Cuerpo de Carabineros.

LA CARTA

El texto completo del documento leído ante el Ministro Edmundo Pérez Zujovic expresa lo siguiente:

Señor Ministro del Interior don Edmundo Pérez Zujovic Presente. Señor Ministro: Sobradamente conoce el país los lamentables sucesos de marzo en Puerto Montt, su gestación, sus consecuencias y su culminación con la acusación que formuló contra U.S. determinado sector político.

Con ocasión del rechazo de ese recurso constitucional, el personal en retiro de Carabineros de Chile agrupado en diversas instituciones con personalidad jurídica, ha querido presentar al señor Ministro su pensamiento.

Consideramos loable e indispensable el ejercicio del principio de autoridad que el Gobierno de la República ha sustentado y aplicado, bajo la prudente dirección de su Ministro del Interior, empleando a la fuerza pública como el medio de coacción constitucional que garantiza su papel de gobernar. Sin estos elementos el Gobierno sería inoperante y la fuerza pública, sin el respaldo que le dan la Constitución y las leyes, sería también nula y propicia al caos de la nación.

De aquí que la fuerza del Estado está facultada y obligada a emplear los medios racionalmente necesarios para imponer el acatamiento a la ley y, entre ellos, el derecho a rechazar las agresiones en defensa de su integridad física, como recurso indispensable para asegurar la eficacia de su misión funcionaria.

En esta inquietante hora que vive Chile, hemos querido felicitar al señor Ministro don Edmundo Pérez Zujovic, a su eficaz colaborador el señor Subsecretario, don Juan Achurra Larraín, y a toda la Institución de Carabineros de Chile, dignamente dirigida y representada por su Jefe, el señor General Director, don Vicente Huerta Celis, por la recta actuación que les cupo frente a los acontecimientos mismos y por la defensa serena y digna, efectuada ante los organismos del Parlamento, lo que mereció la anulación de la injustificada acusación.

Pero, no es sólo en el carácter de miembros de esta hermandad de Carabineros que queremos el honor de ser

oídos por el señor Ministro; sino, además, en la indestructible condición de chilenos, de jefes de hogar, defensores y a la vez cultores del orden y a la vez cultores de la grandeza de la patria en la esperanza de que nuestra tierra pueda dar prosperidad y bienestar a las generaciones que nos sucedan.

Entre los obstáculos que dificultan las múltiples tareas que se ha trazado el Gobierno, queremos referirnos a tres que inciden en la misión de la fuerza pública: 1º) el aumento de la delincuencia; 2º) la indisciplina social, laboral y estudiantil y 3º) la conspiración contra el régimen democrático auténtico.

Conocidos como son los orígenes de estos tres males, insinuamos como indispensable y urgente la dictación de la legislación que actualice, modifique o establezca la oportuna prevención y adecuada penalidad de tales actividades contrarias al interés nacional.

Junto con reprobar la conducta de los que fomentan e inducen a la indisciplina, con miras a la subversión y a la conspiración contra el régimen establecido, deseamos que las masas laborales y especialmente las estudiantiles comprendan el deber de obedecer y acatar las leyes, prescindiendo de la violencia y concretándose al aprovechamiento honrado de los recursos que el Estado destina generosamente a su formación. Este es el mejor camino, que la cultura aconseja, para evitar que, en ejercicio de su misión, la fuerza use el recurso energético, que puede llegar también a ser duro, si es necesario.

Seguros de haber interpretado el sentir de miles de familias vinculadas a nuestros asociados y, probablemente, de la gran masa ciudadana y estudiantil que quiere orden y paz para luchar por la conquista de un porvenir individual y nacional digno y prospero, saludamos al señor Ministro con nuestra más alta consideración y el mayor respeto. (FIRMADOS). EDUARDO MALDONADO

MERCADO, General Director (R), Presidente del Círculo de Generales de Carabineros en Retiro. FORTUNATO LARENAS LAVIN, General (R), Presidente del Círculo de Jefes y Oficiales de Carabineros en Retiro. JORGE CONTRERAS ANGULO, General (R), Presidente del Círculo de Fuerzas de Orden en Retiro "FORCAPRECA".

HUMBERTO CAMIROAGA PEREZ, Coronel (R), Delegado del Círculo de Coroneles de Carabineros en Retiro. ALEJANDRO DE LA BARRERA HUMERES, Coronel (R), Delegado del Círculo de Jefes y Oficiales de Carabineros en Retiro de Valparaíso. FERNANDO MUÑOZ CIFUENTES, Tte. Coronel (R), Presidente del Círculo de Ttes. Coroneles de Carabineros en Retiro. MANUEL COBIAN ALIAGA, Mayor (R), Presidente del Círculo de Mayores de Carabineros en Retiro. HUGO EDUARDO AMIGO AMIGO, Suboficial Mayor (R), Presidente del Círculo de Suboficiales Mayores de Carabineros en Retiro. HERNAN CONTRERAS BUNSTER, Suboficial Mayor (R), Presidente del Círculo de Suboficiales de Carabineros en Retiro "CIRCAR". RAUL AVILA VALDES, Sargento 1º (R), Presidente del Círculo de Suboficiales de Carabineros en Retiro. "TOMAS PEREIRA" PABLO TUZA CONCHA, Coronel (R), Secretario del Consejo Coordinador de Círculos de Carabineros en Retiro.

EL DESARROLLO tecnológico y el vértigo de la vida actual ya están creando situaciones físicas en el ser humano que hasta ayer le eran desconocidas o, existiendo, no alcanzaban el grado de relevancia que ya arrojan las estadísticas de los centros asistenciales.

En nuestro país, el 50 por ciento de las consultas que reciben los psiquiatras en Santiago, son pacientes que sufren del "proceso de desarrollo discordante". Dentro del grupo de las perturbaciones mentales o psicosis de que adolece la población están la confusión, la esquizofrenia. La primera con un factor de 20 por ciento y la segunda, un 15 por ciento.

Los especialistas culpan de este fenómeno mental al desarrollo tecnológico y que esos males afectan en mayor grado al hombre de la ciudad que desmenuza su existencia en las zonas rurales.

Aquí estaría la explicación del mal de la hora presente: en un bolsillo un frasco de "tranquilizantes" y en el otro, uno de estimulante.

LOS SUEÑOS Y EL GRADO DE CULTURA

Un estudio sobre la psicosis de causa desconocida (criptogénica) y esquizofrenia, realizó el doctor Juan Marconi, psiquiatra de la Unidad de Salud Mental del Área Sur del Servicio Nacional de Salud e investigó, junto con otros colegas, el historial clínico de

un grupo de chilenos y de mapuches, afectados por esas dos enfermedades.

"La psicosis propiamente tal", dijo el doctor Marconi, se puede definir como una mutación insólita y productiva de la estructura de conciencia de realidad. Ello quiere decir que un sujeto ha aprendido en su grupo cultural a afirmar que una cosa es real de una cierta manera, de acuerdo a ciertos principios. Para nuestra cultura científica y tecnológica lo que soñamos durante la noche no es real. En cambio, en la cultura mapuche, el sueño no es una cosa irreal, sino que es tan verdadero como lo que sucede durante la vigilia. Esta idea es útil como ejemplo para determinar cómo una cultura y otra afirman la realidad. Por eso cuando se produce la enfermedad, cuando cambia la estructura de conciencia de realidad y se producen los males psicológicos, ellos se evidencian de dos maneras: confusión, esquizofrenia. La primera, transitoria; la segunda, de larga duración y hasta puede constituirse en crónica".

EL HOMBRE URBANO EL MAS EXPUESTO

Esos mismos estudios revelan que el hombre de la ciudad está más expuesto a estos males psicológicos, que el domiciliado en las zonas rurales. El segundo se recupera fácilmente de su mal; el primero, a las dificultades curativas, hay que agregar que muchas veces pasa a constituirse en crónico.



"Proceso de desarrollo discordante", problema para la psiquiatría.

## SINTESIS

### Cabildo Abierto en Renca

EL DOMINGO próximo se efectuará un cabildo abierto en Renca, en la plaza o en el interior del edificio municipal, según el tiempo. Participarán autoridades municipales, provinciales, edilicias y representantes de las organizaciones comunitarias.

Uno de los principales problemas a debatir en el desfinanciamiento en que se encuentra el Municipio de Renca, emitida por la Comisión Organizadora, tiene la necesidad de estimular la concordia de los sectores populares para que unidos luchan por romper el estancamiento que se ha producido en la conducción de los negocios municipales.

### Comerciantes de La Vega

EL SINDICATO de Dueños de Bares, Restaurantes y Fuentos de Soda del sector Vega Central de Santiago, dirigido por Raúl Pugin Fernández, presidente, José Puga Serra, secretario; Marta Rivas Cabrera, tesorero; José Smith Rodríguez y Julio Chavez Campos, directores, grupo de comerciantes había formado anteriormente una directiva provisoria, la que entregó el mandato de las elecciones recientemente elegidas en conformidad con las disposiciones del Ministerio del Trabajo.

### Proyecto "Casas de Chena"

El Comité de Diseño del Centro Chileno de Producción y Construcción (CPC) invita a sus integrantes profesionales interesados a su reunión de hoy jueves a las 18.30, en calle Lota 2333. El arquitecto Santiago Rodríguez dará el tema "Proyecto Casas de Chena".

### Almuerzan los Granaderos

JEFES y oficiales activos y en retiro del regimiento "Granaderos" se reunirán en su tradicional almuerzo el día 5 de Julio a las 13.15 horas en el Club Militar.

Presidirá esta reunión el general Bartolomé Blanes Espejo, en su condición de "granadero más antiguo".

### Gira Ministerial

UNA GIRA de tres días realizará a partir de hoy el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, por la zona de Coquimbo, con el objeto de imponer el orden a la ejecución de la obra habitacional que se realiza en la zona y impulsar los programas de Operación Sitio y Asistencia Social. La Corvi tiene actualmente en construcción en la provincia 1.100 casas y departamentos que serán entregados el curso del año y tiene en proceso de urbanización 1.200 de los cuales 298 son para autoconstrucción de viviendas.

El Ministro Donoso viajará hoy a La Serena y regresará el sábado a la capital.

### Agradecen los Pobladores

UNA NOTA de agradecimiento ha emitido la Junta Vecinal de la Población "Torres de Mascul", la que expresando la alta labor y atención prestada por dar solución a los diferentes problemas que afectan a esta población, da a los agradecimientos a la señora alcaldesa, señores regidores, directores de obras y asesores de la Municipalidad de Nuiña.

### Mito y Realidad de Pascua

SOBRE el tema "Mito y Realidad de Rapa Nui" ayer el Dr. Ramón Campbell, la interesante conferencia dictada en el local del Instituto Chileno de Cultura Física, y fue complementada por vistosas proyecciones de diapositivas y grabaciones en cinta magnética de las autóctonas de Isla de Pascua.

### Sala Cuna Ferroviaria

A LAS 11 horas de hoy se inaugura en la Estación de Maipo la sala cuna ferroviaria "Victoria Montalva de Fm" con comodidades para niños de 45 días a dos años de edad. Los menores serán atendidos por una especialista en pediatría, tres auxiliares, un pediatra y una asistente social. El servicio fue creado con aportes de la Empresa de Ferrocarriles del Estado y del Centro de Damas Ferroviarias.

### Sesión de Claustro Reformado

EL SABADO se realizará la sesión del Claustro Reformado de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, quien se pronunciará sobre las renuncias de Decano y del Secretario General. El Claustro se reunirá en el Teatro del Instituto de Extensión Musical, Teófilo de los Rios 1181.

## ECA Bate Record en Compras de Trigo

LA EMPRESA DE COMERCIO Agrícola compró en total 1.340.865 quintales de trigo. La del presente año es una de las negociaciones más altas efectuadas en Chile, abarcando las principales zonas productoras de este cereal.

Además la ECA compró sus diversas especialidades, hasta la fecha las más altas en cantidad de los últimos años que se indican:

Producto	Cantidad
Lana	692.350 kilos
Pollos	507.609
Ajos	114.775
Avena	3.398.741
Frejoles	434.120
Carbón	862
Huesillos	32.710
Curagüilla	2.385
Arvejas	13.501
Papas (guarda)	1.099.092

**POR VIAJE VENDO SITIO**  
SANTO DOMINGO  
SECTOR LOURDES BARRIO  
RESIDENCIAL  
LOCOMOCION A LA PUERTA  
550. Mts. 2  
**AGUSTINAS 1269**  
SECCION PROPAGANDA



# Entregados los Premios "Consejo de Seguridad"

EL MARTES se efectuó en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas el acto de entrega de premios del Séptimo Concurso Anual de Seguridad, y de diplomas a los alumnos que finalizaron el Quinto Curso de Seguridad Industrial por Correspondencia.

Los premios son instituidos por el Consejo Nacional de Seguridad, organización privada sin fines de lucro, cuya única finalidad es la de promover la prevención de los accidentes en el país.

En la categoría "Personal" el Premio "Consejo Nacional de Seguridad" fue otorgado al Dr. David Bitrán, oftalmólogo, profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, jefe de clínica del servicio de oftalmología del hospital San Juan de Dios, fundador y presidente de la Asociación Nacional de Prevención de la Ceguera.

En la categoría "Institucional", el premio fue otorgado a la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDESA), en cuyo nombre fue recibido por su representante, Samuel del Canto.

Mención Especial le fue concedida a la Compañía Industrias Químicas Du Pont S.A. (ex Compañía

Sudamericana de Explosivos), que durante 1968 no registró en todo el año accidentes con incapacidad. Otras distinciones por haber destacado en sus labores de prevención de accidentes, fueron otorgadas a Armco Chile S.A.I., Bethlehem Chile Iron Mines Co., Catechu S.A., Bata, Compañía de Acero del Pacífico, Compañía Manufacturera de Papeles S.A.I., Industria Azucarera Nacional S.A., Maderas Prensadas Chiguan S.A., Santiago Mining Company, Chiprodal S.A.I. (fábricas de Llanquihue y San Fernando), y Empresa de Agua Potable de Santiago.

El Consejo Nacional de Seguridad fue fundado en 1953 y desde 1962 efectúa concursos anuales entre las empresas y organizaciones miembros del Consejo, concursos "que permiten expresar el reconocimiento público de quienes, mediante programas adecuados, logran bajar los índices de frecuencia de sus accidentes, logrando con ello una protección conveniente de sus colaboradores directos en las diferentes faenas", según lo expresado por el Presidente del Consejo de Seguridad Nacional, Manuel Casanueva.

A nombre de las empresas premiadas, pronunció un discurso el representante de la Bethlehem Iron Mines Co., su gerente y vicepresidente Edmund F. Petersen Jr., quien señaló que "lograr la seguridad industrial, es una tarea absolutamente esencial dentro de nuestras actividades".

Agregó que "si para el simple accionista de una sociedad la economía humana puede significar interés, para nosotros, que tenemos la responsabilidad de llevarla a cabo, significa el reconocimiento y el respeto humano de todos nuestros colaboradores".

res que hacen posible la marcha de una empresa".

"Los que en esta oportunidad —agregó Petersen— hemos sido favorecidos con el oficial reconocimiento de nuestras prácticas de seguridad, deseamos profundamente que cada año sea mayor el número de empresas que constituya este grupo, porque para nosotros significa patentizar el decoro del trabajo, la tranquilidad de las familias de nuestro personal, el aporte de la empresa a las altas metas de seguridad que exige el interés nacional y el reconocimiento por parte de otros países del lugar a que Chile tiene que llegar entre las naciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

Finalmente elogió "a nuestros trabajadores que en un despertar elocuente de sus responsabilidades han captado plenamente la importancia de estas tareas y han ganado mercedemente el derecho de recoger, para sí, los éxitos y satisfacciones".

## Distinción a Diplomático



**POR SU BRILLANTE** labor de acercamiento y hermandad chileno-paraguayo, el Gobierno de Asunción acordó conceder la condecoración "Orden Nacional del Mérito" de Paraguay, en el grado de Gran Cruz, al diplomático Pastor Román Larraín. La ceremonia tuvo lugar al mediodía de ayer en la sede diplomática de Paraguay y el grabado señala el instante en que el Embajador Pablo González Maya, coloca las insignias a Pastor Román.

## Nuevo Aporte al Agro Chileno



En ceremonia presidida por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y con asistencia del Director Ejecutivo de SAG, Emiliano Ortega Riquelme, se inauguró ayer la nueva sede del departamento de Agrología, dependiente del Servicio Agrícola y Ganadero. Sus modernos laboratorios permitirán preparar expertos en las materias científicas que inciden en el mejor aprovechamiento del campo y los cultivos. En el grabado, Emiliano Ortega hace uso de la palabra, explicando los alcances del organismo en el desarrollo agrario.



En un jet de LAN CHILE llegó ayer a Pudahuel un grupo de jóvenes universitarios norteamericanos, en virtud de un programa de intercambio de estudiantes de la YMCA. Los muchachos permanecerán dos meses en Chile estudiando sobre sus respectivas especialidades. En el aeropuerto fueron recibidos por los dirigentes chilenos de YMCA Gustavo Mejías y Tito Castillo, y un grupo de socios.



Continuando su gira por América Latina abandonó el país, vía LAN CHILE, el Director-Gerente de "Iberia", Lázaro Ross, acompañado por Mariano de las Peñas y Mario Aragonese, ejecutivos de la línea aérea española. Los tres personajes están tomando contacto con autoridades aeronáuticas latinoamericanas para coordinar las operaciones de "Iberia" en esta parte del continente. (Foto Pudahuel).

## A LOS VASCOS

DISPONEMOS DE PEQUEÑA PARTIDA DE LAS SIGUIENTES OBRAS RECIENTE EDITADAS EN HIL RAO POR LA BIBLIOTECA DE LA GRAN ENCICLOPEDIA VASCA:

- "Historia General del Señorío de Biscaia", de Labayru 6 Tomos
- "Noticias Memorables de Guipúzcoa", de Gorosabel 3 Tomos
- "Diccionario Histórico-Geográfico del País Vasco", 2 Tomos
- "Cancionero Popular Vasco de Resurrección M. de Azkne 2 Tomos

FACILIDADES DE PAGO

Fonos: 285757 - 715447  
Casilla 9891 Santiago.



**LIBRO SOBRE GABRIELA.** El Embajador de Guatemala, Juan José Arévalo, entregó ayer al Presidente Frei un libro sobre Gabriela Mistral, recientemente impreso en su país y del que es autora Magdalena Espinola, escritora guatemalteca. En el grabado, el Jefe del Estado y el diplomático, hojean la obra sobre el único Premio Nobel de Chile.

## Dos Embajadores Visitaron a Frei

DOS EMBAJADORES visitaron en la mañana de ayer al Presidente Frei.

El primero fue el de Yugoslavia, Moric Romano, quien se despidió del Jefe del Estado, ya que el próximo lunes viajará de regreso a su país.

Momentos más tarde llegó el representante diplomático de Guatemala, José Arévalo. Fue a entregar al Presidente Frei un libro sobre Gabriela Mistral, del que es autora la escritora guatemalteca, Magdalena Espinola. El embajador señaló que la autora estuvo hace algún tiempo en Chile, precisamente cuando la gran poetisa nacional hizo su último viaje a nuestro país y se llevó gran material y documentos que le permitieron escribir su libro, el cual fue impreso en la imprenta del Estado guatemalteco.

Agregó que durante su entrevista con el Primer Mandatario conversó sobre diversos problemas sudamericanos, especialmente sobre la integración.

## Señalarán la Frontera Marítima Chileno-Peruana

EL 15 DE JULIO próximo se efectuará una reunión para tomar una determinación respecto a la frontera marítima entre Chile y Perú.

En dicha reunión quedará determinada la erección de las torres con faros (una construida por Chile y la otra por Perú), que permitirán a las embarcaciones pesqueras que navegan en la zona costera norte, conocer la línea que marca el cambio de soberanía de las aguas.

Durante su asistencia a la reunión del Grupo del Pacífico Sur, efectuada en enero de 1968 y ante los diversos incidentes de apresamiento de goletas pesqueras que se habían registrado en el litoral ariqueno debido al desconocimiento de la frontera marítima chileno-peruana, el Director de Fronteras y Límites, Fabio Vio Valdívieso, por encargo del Ministro de Relaciones Exteriores, realizó gestiones diplomáticas en Lima, destinadas a lograr una reunión de técnicos para estudiar la señalización de la frontera.

Se efectuó una reunión en la frontera misma, representando a Chile el Ingeniero Alejandro Porch Petit y el Capitán de Navío (R) Alberto Andrade Tarabba, ambos de la Dirección de Fronteras y Límites. En esa reunión se firmó un documento conjunto, en el que se propuso erigir dos marcas de enfilamiento con señalización diurna y nocturna de manera que su alineación materializara el paralelo del Jito N° 1 de la frontera terrestre, la cual fue totalmente demarcada en 1930 y que constituye la frontera oficial entre los dos países.

El citado documento fue aprobado por ambos Gobiernos en la reunión de 1968 y los estudios técnicos pertinentes fueron terminados en la Dirección de Fronteras y Límites, contando con el asesoramiento del Instituto Hidrográfico de la Armada.



LA ENDESA obtuvo este año el Premio Nacional de Seguridad; su representante, Samuel del Canto, recibe el pergamino de manos del Presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Manuel Casanueva.



EL PRESIDENTE del Consejo Nacional de Seguridad, Manuel Casanueva, entrega el Premio al Dr. David Bitrán, por sus esfuerzos por prevenir los accidentes que pueden causar la ceguera.

tiene

TRIPLE

GARANTIA

— Estatal, Hipotecaria; y de la Caja Central de Ahorros y Préstamos que cuenta con cuantiosos recursos y ha financiado hasta ahora mas de 60.000 nuevas viviendas.

Por eso, el **PAGARÉ REAJUSTABLE** de la Caja Central de Ahorros y Préstamos es el **MAS SEGURO, PRODUCTIVO, CONSTRUCTIVO** y el **MEJOR** documento de Ahorro-Inversión del país:

- 8% interés anual, **MAS REAJUSTES AUTOMATICOS**
- **EXENCION** de Impuestos.
- **LIQUIDEZ** inmediata y hasta por el total.
- **PRIORIDAD**, después de 1 año, en la concesión de Prestamos Habitacionales en las 22 Asociaciones de A y P.
- Se vende en cortes desde E° 50 hasta E° 50.000.

SU MEJOR INVERSION... CHILE LA CONVIERTE EN CASAS

Compre sus **PAGARÉS** en Agustinas 1357, 9° piso; en las 22 Asociaciones de A y P; en Bancos y Suquales; y a los Corredores de Bolsa.

## CAJA CENTRAL

DE AHORROS Y PRESTAMOS

su casa de ahorros



# Incomprensible Posición de "El Diario Ilustrado"

EL DIARIO ILUSTRADO publica el sábado un artículo editorial, "INCOMPENSABLE POSICION INTERNACIONAL", que por su título induce al lector a creer que se pronuncia por alguna gestión del Gobierno en la conducción de las relaciones exteriores. Lo incomprensible es que para afirmar que "la Cancillería se ha embarcado dentro de la onda de la animadversión hacia los Estados Unidos de América" se apoya en quince afirmaciones falsas repartidas a lo largo de veinticinco párrafos, ninguno de los cuales contiene fundamentos de siquiera relativa seriedad que permitan sustentar tan peregrina idea.

Empieza por decir que el diario esperaba una conferencia de prensa del Ministro Valdés, antes de comentar su gestión en Estados Unidos, para luego agregar que hasta este momento no se había realizado. La prensa de ese mismo sábado publica la conferencia de prensa ocurrida el viernes 20, a la que fue especialmente invitado El Diario Ilustrado, por intermedio del Presidente de la Asociación de Reporteros de Moneda.

Luego de describir las circunstancias en que los países latinoamericanos encomendaron al Ministro de Relaciones de Chile entregar al Presidente de Estados Unidos el Consenso de Viña del Mar, afirma que a la entrega del documento faltaron algunos Embajadores. Para quienes entienden y saben algo de prácticas diplomáticas no es novedad que cuando un Embajador está ausente de su sede es reemplazado por un Encargado de Negocios. La afirmación aludida por el editorialista que comentamos es tendenciosa. A la entrevista con el Presidente Nixon asistieron los Jefes de Misión de todos y cada uno de los países latinoamericanos. Nos extraña que El Diario Ilustrado haya echado de menos a los ausentes cuando el único era Cuba.

Se ocupa en seguida del tono del discurso. Lo califica de duro y áspero y en algunos puntos "inaceptable" para el Gobierno de Estados Unidos. Creemos que El Diario Ilustrado no lo ha leído ni lo ha comparado con el texto del Consenso de Viña del Mar. Si lo hubiera hecho vería que son coincidentes en cada principio enunciado. El tono es franco y claro. Es la mejor manera de hablar con los Estados Unidos de América. Hasta hoy ningún personero de ese país ha dicho que algún punto del discurso del señor Valdés fuera inaceptable para el Gobierno americano, salvo que El Diario Ilustrado se considere vocero del Gobierno de los Estados Unidos. Por el contrario, los funcionarios y la prensa americana celebraron la franqueza del planteamiento. Es curiosa esta preocupación del Diario porque se habla a ese país con franqueza.

Pero esto no es motivo para dejar de decir a los Estados Unidos lo que pensamos. Sin embargo, el Presidente Nixon en su respuesta al Canciller Valdés le dijo que los principios de CECLA eran aceptados por su Gobierno...

Afirma luego este editorial que dos Embajadores que asistieron a la solemne entrevista declararon públicamente que el discurso del Canciller Valdés no interpretaba a todas las naciones de América en su texto. La mejor manera de probar que esto es falso es desafiar al Diario Ilustrado que diga cuáles, o de qué países fueron estos Embajadores. La verdad es que todos los Jefes de Misión, después de la ceremonia, asistieron a un almuerzo a la Embajada de Chile donde expresaron su satisfacción por la forma en que aquella se había realizado, felicitando al Ministro en un ambiente de gran cordialidad.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil tampoco ha dicho semejante cosa. Si El Diario Ilustrado hubiera esperado oír la conferencia de prensa del viernes, como parecía ser su propósito, habría escuchado que las declaraciones del Canciller del Brasil no tuvieron ni la forma ni la intención que apareció en un cable del cual se sirve para hacer su crítica.

Los Ministros de Relaciones Exteriores tienen la obligación de actuar cuando saben que alguna agencia noticiosa o alguna prensa publican despachos contrarios a la verdad y perjudiciales a las buenas relaciones internacionales. Es por ello que la Embajada en Washington por personales instrucciones del Canciller Valdés, intervino ante la superioridad de una agencia noticiosa, para evitar la circulación de un cable que no sólo transmitía noticias absolutamente falsas sobre la entrevista de Washington sino, lo que es más grave, suponía una actitud al gobierno americano contrario a la que éste había manifestado. Estos hechos fueron también puestos en conocimiento del Departamento de Estado. Si el cable fue retirado se debió a que la superioridad estimó que era verídico el reclamo.

Lamentable es la cita del editorial a las personas que representan a Chile ante el CIES. Mejor habría sido esperar su regreso al país para mencionarlos de una manera tan falta de verdad.

El Consejo Interamericano Económico y Social es un organismo de la OEA que trata de materias precisamente económicas y sociales. No vemos la necesidad de la presencia en semejante conferencia de un profesor de derecho internacional, que sin la debida preparación económica habría sido tan útil como la de un profesor de ginecología.

Una lectura de lo que es el CIES, una mirada a su temario, indicaba que para tratar materias económicas el Ministro de Economía de un país es el adecuado; que todos los Ministros eran de Hacienda o Economía; que puede serlo también el Subsecretario señor Patricio Silva, economista titulado de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile y dos años y medio de estudios en el M. I. T. en Harvard que son las más altas cátedras de economía que hoy existen y las más prestigiadas; que lo es el Asesor Económico del Ministerio que es además de abogado, egresado también de la Facultad de Ciencias Económicas con título de post graduado en "La Sorbonna" y estudios y práctica intensivos en el GATT en Ginebra, y en UNCTAD.

¿No le parecen adecuados los conocimientos de estas personas al Diario Ilustrado para que puedan concurrir a una reunión de carácter económico?

Y, nueva falsedad del Diario Ilustrado; el señor Juan Somavía no fue nombrado por su militancia política. El señor Somavía no ha pertenecido ni pertenece a ningún partido político.

Al Diario Ilustrado le molesta la juventud de estas personas. No nos extraña, es la línea de ese diario. Le molesta la juventud, no cree en ella. No puede creer. Está aún en los tiempos del Congreso de Viena, predicando enviar profesores de Derecho Internacional a las reuniones técnicas para que sigamos en discusiones bizantinas y el progreso de los pueblos permanezca rezagado.

Felizmente una de las citas falsas del editorial pudiera servirle de propia respuesta. Si el Secretario de Estado Americano adjunto, señor Meyer, intervino en el CIES para desmentir comentarios falsos del cable, que presentaban a Chile conspirando en una línea separada del resto de América Latina, la deducción que debería concluirse es bien clara y precisamente la contraria de la que saca el editorial que comentamos.

En resumen, nada hay en el editorial del Diario Ilustrado que sirva para apoyar las conclusiones que pretende. La actuación de Chile ha sido aquella que le fue encomendada. Los únicos comentarios contrarios fueron los de alguna agencia internacional o de alguna prensa bien conocidas porque se encargan de envenenar lo que hay de bueno y de positivo en las relaciones entre Estados Unidos y América Latina. Ninguna Cancillería, ningún representante autorizado de ningún país del hemisferio ha formulado críticas a esta actuación.

Si se hubiera dado el trabajo de leer la prensa del continente, de Estados Unidos y de España, habría advertido el éxito de esta gestión. De las miles de palabras positivas transmitidas por las agencias de las varias editoriales del New York Time nada se dice. Se prefiere olvidar el prestigio y la distinción que Chile ha conseguido para hacer política pequeña y negativa. Parece buscarse una política opaca, sin ideas, que no sirva para nada.

No hay desinteligencia entre los Gobiernos de Estados Unidos y de Chile, y ello no es porque seamos el segundo país que haya recibido préstamos de Estados Unidos. No son los préstamos los que deben graduar la inteligencia entre países amigos como lo dice textualmente El Diario Ilustrado. Son otras las razones y los vínculos que afianzan las buenas relaciones entre países como Chile y Estados Unidos de América, que tanto pueden hacer en beneficio recíproco de sus pueblos.

## La Región de Los Lagos su Programa de Desarrollo

La Región de los Lagos que abarca las provincias de Valdivia y Osorno ha sido escogida para un especial experimento de desarrollo, patrocinado por ODEPLAN, a través de su Departamento de Asistencia Técnica Internacional (DATI) y con la colaboración del Departamento de Acción Social de la Universidad de Chile y la Oficina Regional de Los Lagos, con sede en Valdivia.

Han elaborado un programa de "Desarrollo Socio-Rural" que pretende elevar el nivel de vida de las comunidades rurales de la precordillera y franja costera que son las áreas que tienen más bajos niveles de vida en la región.

Esta región tiene una superficie de 27.708,8 Km<sup>2</sup>. La habitabilidad de la región alcanza a un 79,7%. La población estimada (1965)

era de 446.200 habitantes, lo que significa una densidad de 168,2 habitantes por kilómetro cuadrado.

La infraestructura de transportes está constituida por 4.389,4 kms. de caminos y 452 kms. de ferrovías. En consecuencia la región dispone de 17,2 kilómetros por cada 100 kilómetros cuadrados de superficie.

El examen de la estructura sectorial del Producto Geográfico Bruto regional indica que la actividad agropecuaria es la más importante de la región, casi doblando el aporte que hace el sector industrial (18,4%).

Desde el punto de vista ocupacional, el sector agrícola corresponde a un 46 por ciento de los activos. El sector industrial absorbe un 13 por ciento distribuyéndose el resto entre construcciones y servicios.

El aporte que la región hace al Producto Geográfico Bruto del país alcanza a un 4 por ciento. Debe desta-

carse que el producto agrícola de esta región representa un 10,52 por ciento del total sectorial; se refuerza así el predominio de la actividad agrícola en la región.

El porcentaje de población urbana es de un 45%, uno de los más bajos del país. El "alfabetismo" llegaba en 1960 a un 21,3 por ciento de la población mayor de 15 años, que es una de las cifras más bajas del país.

La tasa de mortalidad infantil (1965) muestra un valor de 137 por mil, guarnido sobre el promedio nacional. El número de habitantes por médico es de 4.430, cifra a su vez sólo inferior a la que se encuentra en las regiones de Curicó, Talca, Linares y Maule y la región de Llanquihue, Chile y Aysén. El déficit habitacional afectaba en 1960 casi a un 33,5% de la población.

En esta región se presenta junto con Cautín, un problema social único en el país, derivado del hecho de estar asentado el grueso de la población indígena de Chile, con problemas de integración social.

El programa estructurado se trata de una acción enfocada dentro del concepto de participación popular y orientado de acuerdo a dos criterios: uno, que es necesario realizar variadas acciones con el objeto de paliar y cambiar las condiciones sociales de la población; dos, que es necesario considerar la necesidad de plantear una alternativa económica para la explotación de los recursos existentes de modo que el desarrollo social vaya acompañado del desarrollo económico que signifique expectativas futuras de elevación y mejor distribución del ingreso.

Este programa tendrá una duración de 3 años susceptible a ampliarse. El primer año será en la zona de San Juan de la Costa, ubicada al oeste de Osorno. A partir del segundo se ampliará a otras áreas de la precordillera y de la costa de la Región de Los Lagos.

Este plan incluye capítulos especiales dedicados a la construcción de locales educacionales, educación especializada (por ejemplo en pesca, ganadería, forestación, etc), capacitación de profesores, protección maternal, infantil, investigaciones para determinar el estado nutricional de la población y la producción y consumo de alimentos, etc.

Entre las causas de esta situación ocupa un lugar preeminente el generalizado estado de injusticia social que caracteriza a América Latina y la simulación democrática extendida en términos tales que la expresión misma de democracia, como sistema de gobierno y filosofía de la vida, se ha ido vaciando de contenido para las grandes multitudes marginadas de la vida económica, política y cultural.

Desde hace largos años los espíritus más avizores habían señalado los peligros de que América Latina se convirtiera "en el tercer foco de violencia mundial", después de Vietnam y el Medio Oriente y que "América Latina no es menos explosiva que el sudeste asiático". Los hechos están demostrando que estas aprehensiones estaban absolutamente justificadas.

En tales circunstancias, la filosofía que sostiene que "sólo con el fusil se puede transformar al mundo" no podía sino alistar discípulos, si bien relativamente pocos, numerosos, decididos y audaces. Esta concepción no es sino la prolongación de una vieja línea de pensamiento que tiende a ensayar la violencia y se expresa en actos de terrorismo.

## LOS JUEVES... de Joaquín Edwards Bello

Un incidente, al parecer sin importancia, me dio tema para esta crónica. Es el caso que una mendiga de este barrio golpeó ayer la puerta para pedir algo de comer. Le hice dar una buena porción de sopa de ajo, que es uno de mis platos favoritos. Es sabroso, es recuerdo de España, tonificante, sano y, a la vez, sedante. La mendiga —Dios la perdone—, con un gesto de repugnancia, arrojó el contenido al pie de un arbolillo que hay frente a la puerta, y exclamó:

—¡Ni en mi casa como sopas de pan! Mirando el desperdicio de mi sopa, me puse a cavilar. No pretendo hacer creer que siempre fui sencillo para comer. De ninguna manera. Mi estómago pasó por toda clase de épocas, como mis pies y mis bolsillos. Podría parodiarse a un don Juan Tenorio de la guía, diciendo que ha recorrido mi paladar toda la escala de la mantención, desde el caviar aristocrático hasta el pequeño de humilde cuna. No soy avaro en amistades, en lecturas ni en comidas. Para mí esas cosas no tienen casilleros señaladores de valores. Las personas libres, sin resentimientos ni prejuicios, no hacen caso de las exclusiones por desigualdades de niveles en sociedad.

Decía Omer Emeth que él podía adivinar en la mesa común del comedor del colegio a los muchachos que eran de buena cepa y a los que no lo eran. Los de buena cepa comían con deleite. Los otros encontraban que el alimento era detestable. Voy a poner otro ejemplo.

El hombre más rico y elegante de la España de 1828 a 1832 se llamó don Pedro de Alcántara Téllez Giron y Beaufort. El duque de Ossuna. Este hombre es casi una leyenda. Es un frasco de esencia española. En Madrid vive todavía, en refranes, en recuerdos y en imitaciones. Si ven a alguno que derrocha el dinero de manera ostensible, le dicen con tono zumbón: "¡Ni que fuera Ossuna!"

En la Embajada española en San Petersburgo pretendió eclipsar los lujos zaristas con hazañas y desplantes de esa España de rompe y rasga. Anécdotas del duque y de su tiempo se cuentan por docenas. Se dice que, sin salirse de sus propiedades, podía viajar desde Madrid hasta la frontera francesa. En sus palacios le aguardaban de manera permanente sus criados, sus carruajes y sus cocineros. En sus comedores vacíos po-

litarios, lo que revela la audacia, organización y eficiencia con que procedieron los criminales autores del atentado.

Lo que ahora ha ocurrido reviste gravedad porque constituye una provocación abierta, directa y concreta contra uno de los Poderes del Estado, precisamente aquel que está encargado de investigar y sancionar a los culpables de los actos de terrorismo. Ya no se trata de una protesta de carácter social o político, sino que la intención de provocación e intimidación está claramente manifestada.

Hasta ahora el Poder Judicial, dada la necesaria seriedad y acuciosidad que debe mantener en sus delicadas labores, había sido dejado al margen de la agitación política y con mayor razón de todo acto de violencia. El fanatismo de los terroristas ha avanzado un paso más en el sentido de extender su acción a un campo no tocado anteriormente.

La repetición de estos actos o el descubrimiento de arsenales o de lugares de entrenamiento guerrillero suele dar la apariencia

de que se trataría de un número de personas que estarían actuando en la misma línea. Sin embargo, los antecedentes, las informaciones que permiten afirmar el fanatismo y la acción de los terroristas, son muy escasos. Por lo tanto, es necesario que la policía ubique y detenga a los culpables de los diversos actos ocurridos. En consecuencia, para que el castigo y término al episodio de este tipo de minas violentas, el país ha contemplado otra parte, los que

El país está cansado de sentir estos incidentes, anhela que la autoridad gre dominar a la los estos brotes de anarquismo, fanatismo revolucionario.

La América Latina se encuentra de lleno sumergida en el mapa de la violencia que diversos factores están dibujando en el mundo entero. Ningún país de este lado de América ha escapado a este contagio, que parece devorador.

Entre las causas de esta situación ocupa un lugar preeminente el generalizado estado de injusticia social que caracteriza a América Latina y la simulación democrática extendida en términos tales que la expresión misma de democracia, como sistema de gobierno y filosofía de la vida, se ha ido vaciando de contenido para las grandes multitudes marginadas de la vida económica, política y cultural.

Desde hace largos años los espíritus más avizores habían señalado los peligros de que América Latina se convirtiera "en el tercer foco de violencia mundial", después de Vietnam y el Medio Oriente y que "América Latina no es menos explosiva que el sudeste asiático". Los hechos están demostrando que estas aprehensiones estaban absolutamente justificadas.

En tales circunstancias, la filosofía que sostiene que "sólo con el fusil se puede transformar al mundo" no podía sino alistar discípulos, si bien relativamente pocos, numerosos, decididos y audaces. Esta concepción no es sino la prolongación de una vieja línea de pensamiento que tiende a ensayar la violencia y se expresa en actos de terrorismo.

El anarquismo, que desde los inicios del marxismo militante constituyó una de sus grandes contradicciones internas, está hoy redivivo, amenazando los esfuerzos que se hacen para superar los problemas que, precisamente, generan o facilitan la acción de la anarquía. Este fanatismo revolucionario, por otra parte, sin duda sirve bien a los fines de la reacción y en tal sentido vuelve a

## Sopas de Ajo

nían la mesa diariamente, con vajilla de oro y plata. De vuelta a su palacio de San Petersburgo, el duque de Ossuna dijo a su cámara:

—Estoy contento por haber visto la más hermosa existencia. Esta inserta en el capítulo de padre, de su obra de memorias y lugares. Dice así:

—La hispánica dignidad en la vida estaba muy acentuada en la Se crió en la pobreza, en la modesta pobreza de quienes se tratan que son más pobres que eran o de lo que parecen uno de doce hermanos, lo que ponía la más estricta economía hogar de un funcionario pobre y seguro en su empleo. En su casa consistía en una tarta de queso, cada uno, cosa que a mí padre le ba hasta en la vejez, como a mí clamente si podía echarle un poco de aceite de oliva, y cuando estaba tos se sacan los más grandes, suman una rebanadita de pan, ro que está, y ya está, una tarta de queso, y ya está, la tarta.

Que el aceite y el queso no sea lo y una ensalada llamada "papas" es su correlativa en Andalucía. tancia se compone de pan, tomate y cebolla cruda, con aceite de oliva. No olvidemos el vaso para después, porque en la vida el vaso de agua era de tipo das las clases sociales.

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción

El atentado al Palacio de Justicia de Concepción



# Tomás Pablo fue Reelegido Como Presidente del Senado

tenía otro carácter que de un "show" poco serio, en la sesión de la tarde de ayer esa corporación reeligió al parlamentario penquista como titular de la Mesa Directiva del Senado.

De esta manera se cumplió lo que todos los parlamentarios de la Democracia Cristiana y la opinión pública estaban previendo, cual era la reelección de Tomás Pablo por 19 votos contra 18, lo que se les advirtió incluso en el día de ayer, a los radicales, socialistas, comunistas e independientes.

Tomás Pablo había sido censurado por el senador radical Raúl Juliet, quien afirmó que el presidente de la corporación habría incurrido en infracción al reglamento, al tratar de que todos los partidos estuvieran proporcional y democráticamente representados en las Comisiones de Estudio del Senado. En ese estado de cosas y aún con la injusticia y falta de fundamentación jurídica de la censura, la oposición habría estado en condiciones de hacer caer la mesa de Tomás Pablo y Alejandro Noemí, si hubiese

contado con el voto del senador socialista Salvador Allende.

Pero como Allende no pudo llegar a Chile por encontrarse enfermo, se vio de antemano que pese a ser censurado Pablo, (al no votar ni él ni Noemí, por ser los afectados) en la nueva votación para elegir nueva mesa (en la cual ambos senadores intervendrían) serían reelegidos. Esto se les manifestó a los senadores radicales, al mismo tiempo que se les pidió retiraran la censura por inútil, ya que Pablo sería elegido nuevamente.



Alejandro Noemí

A esta actitud, los radicales hicieron caso omiso, perfeccionándose la farsa poco seria que culminó ayer con la nueva elección de Pablo y Noemí.

En sesión especial del Senado:

## Ministro Pérez Entregará Informe Sobre Terrorismo

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer aprobó por unanimidad una moción presentada por el senador del Movimiento de Acción Popular Unitaria, MAPU, Rafael Agustín Gumucio, para que el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zupovic, concurra a una sesión especial, a objeto de que se refiera a los dos últimos casos de terrorismo registrados en estos días, y que han conmovido fuertemente a la opinión pública.

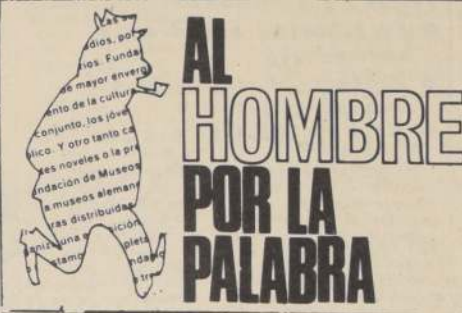
La Cámara Alta acordó fijar posteriormente el día y la hora que se realizará la sesión especial. En esta ocasión el Jefe del

Cabinete del Presidente Frei, utilizará esta alta tribuna para denunciar responsablemente la existencia de un foco guerrillero en el que participan los elementos del MIR, y cuya responsabilidad en el atentado contra los Tribunales de Justicia de Concepción, se hace cada día más evidente, según se desprende de las investigaciones realizadas por la policía civil.

Asimismo, el Ministro del Interior, dará a conocer algunos de los antecedentes que obran en su poder, en relación al descubrimiento de una "Escuela de Guerrillas" en la localidad de Guayacán, en el interior del Cajón del Maipo.



Edmundo Pérez Z



"Estamos dispuestos a aliarnos con cualquier partido chileno, incluso con el Nacional, si es que este acepta la línea y el programa que quiera imponer el Partido Radical, con un candidato radical. Si el Partido Nacional acepta esta premisa, creemos que para nosotros sería muy interesante conversar con ellos sobre el particular".

(Ex Presidente del P.R. PEDRO ENRIQUE ALFONSO, en Conferencia de Prensa ofrecida por el Presidente del "Movimiento de Unidad Democrática Radical" Angel Faivovich, a mediodía de ayer).



Pedro E. Alfonso

"Averigüense en la Comisión de Educación Física y Deportes lo que pasa con los proyectos, porque allí hay una cosa muy rara. Al Proyecto del Ejecutivo sobre la Ley de Educación Física, colaboró el Presidente del Consejo Nacional de Deportes, que es socialista y que se llama Sabino Agudé".

Sin embargo, ahora un señor Navarrete, con el apoyo de los diputados socialistas, ha presentado otro proyecto muy distinto a aquél en que intervinieron los propios socialistas.



Jorge Lavandero

"Yo, por formación intelectual e incluso por ascendencia racial, he sido siempre enemigo de las persecuciones y de poner a alguien fuera de la ley, porque eso es siempre nefasto y contraproducente. Por eso, debo decir que si voté a favor de la Ley de Defensa de la Democracia, lo hice nada más que porque mi partido me lo ordenó y porque yo soy un militante disciplinado".

(Ex Senador ANGEL FAIVOVICH, en la Conferencia de Prensa de los Recuperacionistas Radicales).



Angel Faivovich

## Importante Sesión Celebró Comando de Recepción a Tomic

Con la presencia de los senadores Benjamín Prado, Narciso Irureta y Renán Fuentealba, los diputados Eduardo Cerda, Andrés Aylwin y Emilio Lorenzini y un número cercano a los 30 regidores de diversas comunas se efectuó en la sede del Comando de Trabajadores, Merced 738, la última reunión del comando de recepción a Radomiro Tomic, a su vuelta de Europa, que dirigió el Coordinador Sergio Saavedra.

Humberto Petridis informó de la adhesión de organismos juveniles, laborales, de mujeres y comunales, de las ciudades y localidades de Concepción, San Antonio, Puente Alto, Cisterna, Decima Comuna, Aysén, Coyhaique, Río Cisnes, Valparaíso, Punta Arenas, Temuco, Rancagua, San Felipe, Los Andes, Curicó, Antofagasta, Chillán y Talca, más múltiples organizaciones de trabajadores y campesinos a lo largo de todo el país.

En esta oportunidad, el senador Benjamín Prado, informó de la reciente realización del Congreso Provincial de Valparaíso, en donde el nombre de Tomic como candidato a la Presidencia fue proclamado por unanimidad.

Se integraron también en esta oportunidad al Comité de Recepción, Rafael Moreno, Vicepresidente de CORA, y Jaime Ravinet, presidente de la Federación de Estudiantes de Chile.

## Patricio Silva Director Departamento Técnico PDC

El Consejo Nacional del P. D. C. ha designado recientemente como Director Nacional del Departamento Técnico al Sr. Patricio Silva Echeñique, actual Subsecretario de Relaciones Exteriores.

Con este motivo se ofrecerá en su honor una Comida que se servirá el viernes 27 del presente, a las 21 horas, en el Hotel Crillon. El homenaje se hará extensivo al Sr. Alejandro Foxley, anterior Director de este Departamento.

Las adhesiones se reciben en las Oficinas de la Secretaría Ejecutiva del Departamento Técnico, San Antonio 220, of. 701, Teléfono 393440.

## Los Sectores se Rompería Unidad del Partido Radical

Una declaración de hecho de no asistir a la Convención Nacional del Partido Radical que se inició ayer con la calificación de la mesa, fue anunciada ayer en conferencia de prensa por el sector disidente a la mesa del CEN, que en el caso de Angel Faivovich.

En conferencia de prensa, el Presidente del Movimiento de Unidad Democrática, sector disidente, Angel Faivovich, manifestó que había libertad de acción para los miembros de su movimiento, pero en el caso específico de los Presidentes del Partido (entre los que él se encuentra) habían decidido no asistir por falta de garantías democráticas.

En la reunión, en la que estaban presentes los diputados Campos, Rafael Señoret y Julio Mercado; los senadores Luis y Humberto Enriquez; el ex candidato a la Presidencia, Pedro Enrique Alfonso; el ex Presidente del Partido, Juan Tormo, no fue posible, sin embargo, encontrar un acuerdo "radical" que expresara que asistían a la Convención.

Angel Faivovich expresó que el grupo disidente que se está luchando por la unidad del Partido Radical, no se separa de las normas socialistas, laicas y democráticas que informan nuestra doctrina, y del restablecimiento de la disciplina y la democracia dentro del partido.

En este sector están los tres diputados más arriba aludidos, a los que se agrega el senador Julio Durán, de gran peso en esferas radicales.

habían entregado lo mejor de sus vidas para hacer una labor brillante a nombre del partido en los últimos 30 ó 35 años de la política nacional, y que era inconcebible que la directiva que encabezaba Miranda permaneciera en el absoluto silencio ante los ataques, calificaciones y vejaciones de que se les hace objeto por parte de otros partidos políticos".

Planteados también como miembros de un partido "socialista" aunque "laico" y "democrático" y propugnador de esa tesis dentro del Partido Radical, Angel Faivovich expresó que "nos planteamos por la socialización de los medios de producción, siempre que condicionen el desarrollo económico del país" y por la unidad con los partidos de izquierda "siempre que ellos acepten el programa del Partido Radical y nos unamos en torno a él".

Sin embargo, uno de los más destacados miembros de este movimiento el ex candidato del PR a la Presidencia de la República, Pedro Enrique Alfonso, aunque hablando a título personal, manifestó "que era imposible gobernar con un partido como el comunista que tiene como principal interés el romper la Democracia con su acción destructora".

Por las declaraciones emitidas en esta conferencia de prensa, en contra de la mayoría del CEN radical, resulta inminente la ruptura definitiva del PR entre los sectores que se han dado en llamar "pro-marxista" y "pro-rechista", sobre todo cuando hubo duras expresiones personales en contra de Hugo Miranda y va había predisposición entre las autoridades del CEN para expulsar a todos los llamados "elementos retardatarios" dentro de la colectividad.

En este sector están los tres diputados más arriba aludidos, a los que se agrega el senador Julio Durán, de gran peso en esferas radicales.



Hugo Miranda

## Renunció al PR. Diputado Jaque

Al mediodía de ayer ratificó personalmente su renuncia al Partido Radical el hasta ayer diputado por esa colectividad, Duberlido Jaque Arana, que representa a la Provincia de Concepción en el Parlamento.

La renuncia del diputado Jaque, desmentida por el Secretario del Partido, Orlando Cantuarias, había sido ratificada minutos antes por su propia secretaria privada.

Expresó Duberlido Jaque que se marginaba de la colectividad que hasta ahora lo albergó, a causa de las profundas disensiones internas que tienen en muy mal pie al partido. Expresó este diputado que ni en lo que respecta a la convivencia partidaria ni en lo que dice relación con la línea política, hay armonía y claridad en el P.R.

Finalizó la exposición de motivos de su renuncia el diputado Jaque, expresando que "continuaré fuera del partido actuando como siempre lo he hecho: como un radical de izquierda".

ción de "alejarse del Partido Radical a todos aquellos elementos retardatarios que aún subsisten en él".

Después de firmado el documento por las partes, o sea, por ambos sectores de la Juventud, me lo llevaron pidiéndome que lo suscribiera a modo de garantía de que ambos sectores respetarían en la Convención de la Juventud los puntos específicos acordados, a lo que yo accedí en ese entendimiento.

Alberto Baltra Cortés.

APRENDA A MANEJAR

INST. SAN MIGUEL  
SAN NICOLAS 1209  
PARADERO 11  
GRAN AVENIDA  
MAC IVER 175  
OFICINA 75

## Diputados Demócrata Cristianos Realizarán Seminario Político

El 10 de julio próximo, los cincuenta y cinco diputados del Partido Demócrata Cristiano participarán en un Seminario político, cuya principal finalidad será fijar una estrategia política, destinada a impulsar con agilidad y criterios definidos los diversos proyectos de ley que esta representación parlamentaria espera concretar en la Cámara.

Asimismo, en dicho Seminario los diputados DC estructurarán una línea de acción que les permita desvirtuar falsas imágenes que los parlamentarios de oposición han estado tratando de crear en torno a la posición política de la Democracia Cristiana en esta rama del Congreso.

Continuamente, radicales socialistas y comunistas critican en términos muy ácidos a los diputados demócrata cristianos y al partido de gobierno en general, cuando el voto de los nacionales coincide con la postura del bloque demócrata cristiano. Actitud semejante ya veces, mucho más reprobatoria es la que adoptan los diputados del PN cuando la Democracia Cristiana, partido Comunista, Partido Socialista y Partido Radical unen sus fuerzas para impulsar determinados proyectos de ley.

Sin embargo, cuando la extrema izquierda y la extrema derecha se unen para lanzar todo tipo de denuestos contra el gobierno y el partido que lo sustenta, sus respectivos parlamentarios olvidan con gran facilidad sus abismos ideológicos y se limitan a insultar.

Este será precisamente uno de los temas del seminario.

El 10 de julio próximo, los cincuenta y cinco diputados del Partido Demócrata Cristiano participarán en un Seminario político, cuya principal finalidad será fijar una estrategia política, destinada a impulsar con agilidad y criterios definidos los diversos proyectos de ley que esta representación parlamentaria espera concretar en la Cámara.

Asimismo, en dicho Seminario los diputados DC estructurarán una línea de acción que les permita desvirtuar falsas imágenes que los parlamentarios de oposición han estado tratando de crear en torno a la posición política de la Democracia Cristiana en esta rama del Congreso.

Continuamente, radicales socialistas y comunistas critican en términos muy ácidos a los diputados demócrata cristianos y al partido de gobierno en general, cuando el voto de los nacionales coincide con la postura del bloque demócrata cristiano. Actitud semejante ya veces, mucho más reprobatoria es la que adoptan los diputados del PN cuando la Democracia Cristiana, partido Comunista, Partido Socialista y Partido Radical unen sus fuerzas para impulsar determinados proyectos de ley.

Sin embargo, cuando la extrema izquierda y la extrema derecha se unen para lanzar todo tipo de denuestos contra el gobierno y el partido que lo sustenta, sus respectivos parlamentarios olvidan con gran facilidad sus abismos ideológicos y se limitan a insultar.

Este será precisamente uno de los temas del seminario.

## Baltra Suscribió el Documento que Expulsa a Radicales del "MUD"

El Senador Alberto Baltra, candidato presidencial del Partido Radical para 1970 ratificó ayer su participación como firmante en un documento redactado por la Juventud Radical, en el cual se estipula la expulsión de la colectividad de "los elementos retardatarios que aún subsisten en él".

Radical el 28 de Mayo pasado, creo del caso aclarar lo siguiente:

1° Dicho compromiso se celebró entre los dos corrientes que existían dentro de la Juventud antes de su Convención, a fin de llegar a un acuerdo para que ella pudiera realizarse;

La ratificación de esta actitud, viene contenida en un documento público emitido en el día de ayer, que expresa:

En relación a diversos comentarios periodísticos sobre el hecho de aparecer mi firma en el "compromiso unitario" suscrito por dirigentes de la Juventud

2° Este compromiso consta de siete puntos específicos que se refieren al respaldo unitario que en la Convención Juvenil las dos fracciones se comprometían dar a ciertas proposiciones y designaciones de autoridades de la Juventud;

3° Al final del documento, las partes declaran su inten-

HOY DIA

JUEVES

DIA de USAR DOLLY PEN

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día. sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas. POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA. CINE EN SU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY

CRUZ DEL SUR



## Dicen jefes policiales: "No se Allanó la Sede del Partido Socialista"

PERSONEROS POLICIALES señalaron ayer a los periodistas que sólo fue una visita la practicada por detectives del Servicio de Informaciones al local del Comité Regional Sur del Partido Socialista.

En la misma oportunidad se desmintieron terminantemente los rumores que hablaban de un allanamiento a la sede política, agregando que la diligencia tuvo por objeto cerciorarse si en el lugar se encontraba el hijo de la senadora de esa colectividad política, María Elena Carrera, a quien previamente se le buscó en su domicilio con resultados negativos.

## El asalto cotidiano a taxista: Le Robaron el Auto y Hasta el Revólver Para Defenderse

SU AUTOMOVIL, un revólver colt, un chaquetón de castilla y 115 escudos en dinero efectivo, le fueron robados a un taxista por un pasajero que requirió sus servicios en el sector de calle Recoleta esquina de Aníbal.

El chofer, identificado como Juan Sánchez Orellana, domiciliado en calle N° 331, señaló que en esa arteria un desconocido pidió ser trasladado a calle Exposición con Grajales. En la citada esquina el pasajero bajó del vehículo con un pretexto de hacer una compra urgente, pero ya en tierra, aprovechando un descuido del taxista, a viva fuerza lo sacó del vehículo lanzándolo al suelo y golpeándolo con un objeto contundente, luego de lo cual emprendió la fuga en el coche.

El chofer, una vez que se repuso de los golpes, inició personalmente la búsqueda del taxi logrando ubicarlo, frente al número 1227 de la calle El Santo, donde comprobó que le habían robado el revólver que portaba en la guantera para "casos de cogotes", el chaquetón de castilla y 115 escudos.

## Dos Muertos en Sendos Accidentes Ferroviarios

DOS PERSONAS MURIERON en otros tantos accidentes ferroviarios registrados en San Bernardo y Yumbel.

En el primer caso, el tren N° 84 del recorrido San Bernardo-Mapocho atropelló en el cruce Aníbal Pinto con Balmaceda a un indigente de aproximadamente 40 años, cuya identidad se desconoce por carecer de documentos. La víctima falleció en forma instantánea.

Por otra parte, a un kilómetro de la estación Cabrero, el tren de carga 202 atropelló y mató en forma instantánea al obrero de 44 años, Aladino Osas Osas, domiciliado en Las Lomas de Angol.

De acuerdo con la declaración del maquinista José Navarro Moya, el obrero al percatarse de la proximidad del convoy permaneció sentado en la línea sin hacer ademán alguno para apartarse. Ante ello la policía estima que Osas buscó voluntariamente la muerte.

## Incendio Arrasó Tres Modestas Viviendas

TRES VIVIENDAS DE MATERIAL ligero fueron prácticamente arrasadas por un incendio originado por la inflamación de una estufa a parafina.

El inmueble afectado pertenece a Teresa Castro Castro y estaba ubicado en calle José Azeite 6920, de La Cisterna. Las llamas se propagaron a la vivienda colindante, ubicada en calle Freire 641, perteneciente a Teresa Pozo Gallegos, la que resultó parcialmente destruida.

Las viviendas arrasadas por el incendio eran ocupadas por Yolanda Poblete de Pérez, Juan Cabezón y Lucy Zúñiga Galloso, quienes perdieron la totalidad de sus bienes. Los daños no fueron evaluados aun cuando son cuantiosos.

## C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

**AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA, CINE EN SU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEX**

# Hijo de Senadora María Carrera Comprometido en Guerrillas

CUMPLIENDO Estrictas instrucciones del Ministro sumariante Rubén Galecio, funcionarios del Servicio de Investigaciones, allanaron a las 8 horas de ayer, la residencia de la senadora María Elena Carrera.

Según se informó posteriormente, el objeto de esta diligencia era dar con el paradero del hijo de la parlamentaria socialista, Patricio Corbalán Carrera, contra quien existe una orden de aprehensión dictada por el Magistral.

La propia senadora informó a la policía que su hijo se encuentra fuera de su hogar desde hace tres días e ignora su paradero.

Por otra parte, en las últimas horas del martes, fue allanado el domicilio del abogado socialista Alejandro Pérez, donde tampoco se encontró a la hija de este, Marisol Pérez, contra quien también existe una orden de aprehensión por la presunta responsabilidad que puede tener en la escuela de guerrillas, descubierta la semana pasada en Guayacán, lugar ubicado en el interior del Cajón del Maipo.

## Bancario Guerrillero Tenía Maletín Tipo 007 Contenia explosivos, cuhillos, laques y estoques.

- En libertad estudiante secundario
- Protección especial a magistrados
- No hay estado de sitio

MIENTRAS TANTO, en Concepción, el Ministro Enrique Brogamer, quien instruye el proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, ordenó una nueva detención. Esta es la del empleado bancario Claudio Rivera Villalobos, en cuya pieza que arrendaba en calle Ring 1498, la policía descubrió una maleta que contenía en su interior una serie de artefactos explosivos. Anteriormente, el lunes de la presente semana, Rivera se presentó voluntariamente ante el Ministro sumariante, quien luego de interrogarlo por un prolongado espacio, decretó su libertad incondicional. Sin embargo, la noche del martes, el Ministro Brogamer cambió repentinamente de opinión ante nuevos antecedentes e impartió la orden de detención en contra del empleado bancario, quien fue detenido quedando a disposición de la Corte.

En la mañana de ayer, en Concepción, fue puesto a disposición de los Tribunales, el estudiante del 6° año de humanidades del colegio de los Padres Franceses, Jaime de Aguirre, quien aparece comprometido y hasta el momento como uno de los principales autores en el lanzamiento de una bomba que estalló anteayer en el Palacio de los Tribunales de Justicia, provocando daños aproximados a 30 mil escudos.

### Soy Inocente.

Desde que el estudiante Jaime de Aguirre cayó en poder de los detectives, admitió su culpabilidad en el atentado penquista, pero a través de los prolongados interrogatorios a que fue sometido en el cuartel de Investigaciones, por parte de funcionarios del Servicio de Informaciones de Santiago, viajaron directamente hasta Concepción para preocuparse de diversas diligencias, el muchacho cayó en una serie de contradicciones. Primero admitió que el manejaba el automóvil Fiat rojo que fue visto por un cabo del Ejército en las inmediaciones de los Tribunales en los momentos de estallar la bomba, pero luego agregó que era una muchacha la que gobernaba el coche.

En la mañana de ayer, el estudiante señaló a la policía que nada tenía que ver con el atentado por cuanto en esos momentos se dirigía a conversar con el hijo del Consul de Argentina, a quien le llevaba un paquete de caramelos. Sin embargo, la policía descubrió y logró establecer que lo que el muchacho portaba no eran precisamente dulces, sino que un cartelón donde se transcribía una frase de Víctor Hugo en la cual se ataca a los burgueses y se defiende a los pobres.

Por otra parte, se dijo en fuentes bien informadas que es casi segura la participación de Jaime de Aguirre en el atentado.

## SINTESIS POLICIAL Muerte en Accidente

NACIMIENTO.—EL JORNALERO ALADINO CABEZAS Sáez, de 44 años, murió instantáneamente al ser atropellado por el camión que guiaba Rosario San Martín Saldías, de 28 años.

El accidente se registró en las inmediaciones del puente Bio-Bio, en Santa Fe, de acuerdo con la versión entregada por el chofer del camión, la víctima apareció sorprendentemente en el camino, galopando en su caballo y al parecer en total estado de ebriedad.

**Ingeniero Cayó a Pique**—RANCAGUA.—No existe la posibilidad de encontrar con vida al técnico norteamericano Kenneth Duan, de 40 años, quien cayó desde 60 metros de altura, en el pique O.P. 12, donde se vacía el mineral, el que cubrió totalmente el cuerpo.

El profesional extranjero pertenece a la Empresa Ural, del plan de expansión de la Sociedad Minera El Teniente, desconociéndose las causas por qué se precipitó al vacío.

**Suicida Frustrada**—TEMUCO.—Dos tiros de revólver se disparó en la boca Anara Riffu Norambuena, después de haber participado en una discusión con sus familiares.

La tentativa de suicidio se registró en el lugar denominado Mante, añadiéndose que la mujer empleó un revólver calibre 22.



EL NUMERO 1153 DE LA AVENIDA PEDRO TORRES, domicilio de la senadora socialista María Elena Carrera, que fue allanado en la mañana de ayer por efectivos de Investigaciones con el objeto de detener al hijo de la parlamentaria, quien se encuentra ligado a actividades guerrilleras.

## Testigo clave contó a "LA NACION": Vecina "Muy Conocida" Sabe Quién es el Asesino del Estudiante

UNA MUJER DE 56 AÑOS, pero de juveniles sentimientos, es quien conoce perfectamente al asesino del estudiante Fernando Silva, quien fuera cobardemente eliminado casi en las puertas de su domicilio en la población Simón Bolívar, de Quinta Normal.

Según algunos vecinos que conversaron con LA NACION, señalaron que esta mujer es Raquel del Carmen Zepeda y el conocimiento que ésta tiene del asesino no es ningún secreto para los habitantes del populoso sector.

El informante, quien pidió omitir su nombre por razones obvias, señaló que Raquel del Carmen Zepeda mantenía íntimas relaciones con el homicida que acuchilló cobardemente por la espalda al estudiante Fernando Silva. A pesar de que Raquel prometía una eterna e inacabable fidelidad al ahora prófugo homicida, dispensaba atenciones a otros jóvenes de la población Simón Bolívar. Uno de ellos era precisamente Fernando Silva, de quien el agresor estaba cegado por los celos y en más de alguna oportunidad había jurado darle muerte.

La noche del sábado, el joven estudiante y Raquel del Carmen Silva estuvieron

bebiendo pilsener en la fuente de soda "Darling", ubicada en San Pablo 4901. Hasta allí el relato.

Pero el destino jugó una mala pasada al homicida. Un testigo que se guardó muy bien de revelar el nombre, encontró al asesino apenas unos segundos después de haber cometido el homicidio. Este llegó hasta una fuente de soda y pidió una pilsener y la bebió en el mesón del local. Se veía nervioso y en medio de su estado no se percató que sus manos aún conservaban manchas sanguinolentas. La sangre del muchacho que acababa de matar.

### COMO ES EL HOMICIDA

El hombre que se convirtió en homicida para lavar la afrenta del engaño de una niña cincuenta es un individuo con medio siglo sobre sus espaldas. No es delincuente habitual, sino hombre de trabajo que se sintió engañado y cegado por los celos. Empuñó un cuchillo y eliminó a su juvenil contricante sentimental.

Razones de sobra tiene entonces Raquel del Carmen Zepeda para saber quién es el asesino del estudiante Fernando Silva.

## Mal tiempo afecta gran parte del país: Marejadas en Antofagasta Cortaron Avenida Costanera

El mal tiempo sigue haciendo estragos, especialmente en las vías de comunicación a través de casi todo el litoral.

En el extremo norte, en la ciudad de Antofagasta, una fuerte marejada azotó la noche del martes sus costas. Este fenómeno fue advertido principalmente entre las calles Salvador Reyes y Avelino Contardo que desembocan en la Avenida Costanera. En ese lugar se acumuló una gran capa de arena y piedras que imposibilitó el tránsito de vehículos.

Además, en un tramo de 15 metros en ese sector, sufrió daños la solera y pavimento iniciándose de inmediato los trabajos destinados a habilitar la vía. Ante la posibilidad de que la marejada aumentara de nivel, la Gobernación Marítima dispuso el cierre del puerto artificial de Antofagasta, determinando que dos barcos que se encontraban surtos, quedaran a la

gría frente a la bahía, capeando el temporal.

Mientras tanto en Curicó, zona costera - tres familias con un total de 16 personas que residían en el sector denominado La Pesca, junto a la desembocadura del río Mataquito, debieron ser evacuadas de urgencia a consecuencia de las inundaciones de sus viviendas.

Las últimas lluvias caídas en la región provocaron la interrupción del servicio telefónico y de la energía eléctrica en la localidad de Licanén en cuyas inmediaciones residían los damnificados evacuados.

Finalmente, desde San Fernando se comunicó que debido al exceso de agua caída en el camino que une Santa Cruz con Paredones quedó cortado debido a la crecida del estero Nihueh, mientras que el camino de Hicones a Pichilemu se encontraba transitable sólo para vehículos de doble tracción.

## Se Mató en el Morro de Arica

ARICA.—Un espectacular suicidio protagonizó el agricultor de 17 años, Pedro Sergio Martínez, domiciliado en el lugar denominado Atelcura. El suicida se colgó de una pérgola existente en la cima del histórico Morro de Arica.

### Ahorcado en Fundo

CHILLÁN.—Otro suicidio se registró en el fundo "Cato chico", de Chillán. En el mencionado predio se quitó la vida ahorcándose Manuel Antonio Fuentes Fuentes, de 56 años.

El cadáver de Fuentes pendía de una viga, ubicada en una pieza interior de la vivienda que ocupaba.

## Ahogado Hombre Rana

PUERTO MONTT.—Mientras trabajaba a 20 metros de profundidad, en el Canal de Charco frente al cerro Ccuta, pereció ahogado el buzo-rana, Héctor Eduardo Muñoz Martínez, de 22 años.

Su cadáver fue rescatado por otros compañeros de labores y enviado a la morgue de Maullín.

### Incendio en Quillagua

MARIA ELENA.—La casa totalidad del inmueble ubicado en calle Comercio esquina de Escuela, perteneciente a Felisa Albornoza Soza, de 33 años, resultó destruido a raíz de un incendio originado en la inflamación de una cocina a parafina.

El incendio se produjo en la localidad de Quillagua, donde no existen bombas, razón por la cual el fuego debió ser sofocado por personal de Carabineros y habitantes del lugar.

### Se Hundió Falucho

TOME.—Debido al fuerte temporal reinante en la zona comenzó a hacer agua y luego se hundió, el falucho matrícula N° 9, perteneciente a la Vinícola Wagner Stein y Compañía. La embarcación estaba fondeada frente a la Avenida La Torre de Tomé, sin tripulación ni carga.

# Casi dos Millones de Chilenos Solucionaron el Problema de Viviendas

CONFORME A ESTADÍSTICAS definitivas elaboradas por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, al 31 de Diciembre pasado, el Gobierno del Presidente Eduardo Frei dio solución habitacional, definitiva o provisoria, a 313.379 familias que representan a 1.800.000 chilenos.

La importancia de la obra habitacional queda de relieve en el hecho de que en el mismo período aumentó en 830 mil habitantes, la población del país. De esta manera se está superando largamente el crecimiento vegetativo de la población y dando una solución al grave déficit de arrastre habitacional.

Según esa estadística, el número de viviendas definitivas llegó a 182.298; y las viviendas provisionales, alcanzaron a 131.081. Sumadas ambas cifras dan un total de 313.379 soluciones habitacionales en los cuatro pri-

meros años de la presente administración. El estudio elaborado por la Central de Estadísticas de esa Secretaría de Estado, comprende el período entre el 4 de Noviembre de 1964 y el 31 de Diciembre pasado.

En el mismo período la edificación no habitacional, es decir edificios destinados a hospitales, escuelas, locales comerciales y sedes sociales, llegó a 2.778.003 m<sup>2</sup>.

### TERRENOS Y PRESTAMOS

Durante los cuatro años de administración del Presidente Frei la adquisición de terrenos para la construcción de vivienda llegó a la elevada cifra de 4.909,31 há.

A su vez, en el mismo lapso, el Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo (SINAP), dependiente del Ministerio de Vivienda, concedió 39.132 préstamos, que se transformaron en otras

tantas viviendas de 2.746.800 m<sup>2</sup>. En el mismo lapso, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través de la Central de Estadísticas, dio solución definitiva o provisoria, a 313.379 familias que representan a 1.800.000 chilenos.

En el mismo lapso, el SINAP, dependiente del Ministerio de Vivienda, concedió 39.132 préstamos, que se transformaron en otras tantas viviendas de 2.746.800 m<sup>2</sup>. En el mismo lapso, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través de la Central de Estadísticas, dio solución definitiva o provisoria, a 313.379 familias que representan a 1.800.000 chilenos.



Este es el noveno y último "Auro" que llegó ayer a Cerrillos procedente de Gran Bretaña.

## LAN-Chile Completó su Flota de Avros

LAN-CHILE RECIBIO, al mediodía de ayer, el noveno y último avión Avro, de una partida de este tipo de máquinas adquiridas en Inglaterra.

Estos modernos aviones están equipados con dos turbinas Rolls Royce, desarrollan,

una velocidad de cercana a los 350 kilómetros por hora y tienen una capacidad de 44 pasajeros.

El costo de cada máquina Avro es de 200 mil dólares. La adquisición la hizo LAN-Chile con el propósito de

atender en forma rutinaria el tráfico de pasajeros entre Chile y Europa. Los aviones Avro son de gran capacidad y velocidad, lo que les permite cubrir la ruta de manera eficiente.

## Controlarán Sueldos en Dólares

EL BANCO CENTRAL está preparando un sistema de control de las personas que ganan sueldos en dólares en Chile, a fin de que todas ellas liquiden en los bancos y no lo hagan en el mercado negro, como a menudo lo realizan algunos de dichos funcionarios.

Se estima que las personas que en nuestro país ganan sueldos en dólares son alrededor de 2.000 entre chilenos y extranjeros.

Se está estudiando si esto se puede aplicar también a los empleados que trabajan en empresas que tienen contratos-leyes con nuestro país, como son las compañías de la Gran Minería del Cobre.

En el Banco Central se estima que posible realizar este control sobre los funcionarios de las mencionadas empresas, por cuanto existe una facultad que permite a esta institución aprobar todo pago en dólares que se realice en Chile, en virtud de la ley del 31 de diciembre de 1968.

Por otra parte, además de evitar con estas medidas que se vendan los dólares en el mercado negro, se podría tener un control de la venta de este tipo de divisas y se lograría impedir en parte, al menos por este concepto, la fuga de capitales al exterior.

Con respecto a la venta ilegal de dólares en el mercado negro, se informó que existen dos procesos, el ya conocido de la Bolsa de Corredores de Santiago, y otro en Chuquibambilla, por venta de dólares de algunos empleados de ese mineral a terceros personas, que no son instituciones bancarias.

## Otras Mil Líneas Telefónicas: Rancagua

El próximo lunes 30 serán entregadas al servicio mil nuevas líneas telefónicas en la ciudad de Rancagua, durante una sencilla ceremonia que contará con la asistencia del Intendente, del Alcalde y otras autoridades locales, como asimismo de altos ejecutivos de la Compañía de Teléfonos de Chile.

Rancagua es la décima ciudad que en el curso del presente año amplía sus servicios telefónicos de acuerdo con el plan nacional de mejoramiento de sus instalaciones que está llevando a cabo la Compañía desde el año pasado. Anteriormente, se entregaron al servicio nuevas líneas en las ciudades de Talca, Los Andes, Los Angeles, Chillán, Melipilla, Talcahuano, San Antonio, Concepción y San Bernardo.

El plan general para el presente año consulta la instalación de nuevas líneas telefónicas en cincuenta y cinco ciudades de todo el territorio atendido por la empresa.

### EJERCITO DE CHILE

LLAMASE A

## PROPUESTA PUBLICA PARA ADQUISICION DE SARGA DE LANA GRIS VERDE

Bases y Especificaciones Técnicas, muestras y demás antecedentes a disposición de los interesados quienes deberán acreditar ser propietarios o representantes legales de las Industrias del ramo, en el Departamento de Vestuario y Equipo del Ejército, 8° piso del Ministerio de Defensa Nacional.

Las propuestas serán abiertas en la Oficina del Sr. Director de Intendencia del Ejército, el día 14 de Julio de 1969, a las 11.00 horas.

EL DIRECTOR DE INTENDENCIA DEL EJERCITO











# Bata Mató y Goleó al Anti Búquetbol de Municipal

**DISCRETO RESULTO** el búquetbol de la quinta jornada del torneo de clasificación de la Asociación Santiago.

Dávila Baeza se impuso a Palestino por cuenta de 60 a 30, mientras que Bata dió fácil cuenta de Municipal por 87 a 32.

En el primer encuentro de la reunión doble, que a la postre resultó el más interesante por lo disputado, Dávila Baeza mostró nuevamente a sus partidarios, que llegaron en buen número al estadio Nataniel, que atraviesa por un excelente momento y que el búquetbol que practica está de acuerdo con las cualidades técnicas y físicas de sus integrantes.



Riveros (13) de Municipal se apresta a lanzar, pero es bien tapado por Lichnovsky (11); mientras su compañero Laming (6), Contreras (14) y Encina rodean su cesto.



Briones de Palestino trata de quedarse con el balón; hostigado por Aliste (14), Parra (11) y Laming (6) todos de Dávila Baeza.

**ENTRAN JUGANDO:** Cuando los jueces llamaron al centro del rectángulo para el salto inicial, Dávila jugaba con: Becerra, Jara, Acuña, Parra y Laming, por su parte Palestino iniciaba la brega con: Rodríguez, Venegas, Abugoch, Briones, y Lagos.

Los dos conjuntos defendieron con formación zonal 2-1-2. En ataque, Dávila jugó con un hombre bajo el vidrio y cuatro ocupando posiciones de media distancia. Palestino lo hacía con dos hombres bajo el aro y tres en las ya tradicionales ubicaciones.

Durante el primer periodo el marcador cambió en forma constante de dueño, esto se debía a que tanto "tricolores" como "mutualistas" movían en buena forma la pelota. Palestino alimentaba bien a sus dos hombres que se desempeñaban bajo el vidrio. Abugoch y Rodríguez, quienes resultaban problema por su estatura para la defensa verde. Por su parte, Dávila no desperdició la oportunidad de salir en quíbram, cuando este no resultaba buscó el lanzamiento sobre la carrera de Acuña. Pero cuando faltaban 4' para el término de la etapa el técnico tricolor ordenó el cambio de Tobar por Venegas. Llamó la atención esta decisión ya que el joven jugador se había desempeñado bien y el conjunto palestino caminaba en forma armoniosa. Con el ingreso de Tobar se pudo apreciar que Palestino perdió espíritu de lucha y coordinación, ya que el jugador que ingresaba lo hacía frío; esto lo aprovechó bien Dávila para sacar dividendos y adjudicarse la etapa con el siguiente marcador: D.B. 30-32.

En la segunda etapa, Dávila sacó a Jara ingresando en su lugar Aliste. Con este cambio Dávila también modificó su juego ofensivo empleando a Parra bajo el vidrio y en el costado opuesto a la altura del tiro libre de Aliste. Este cambio permitió a los "mutualistas" el control del marcador que a los 5 minutos decía: D.B. 39-26. A los 7' Parra comete su quinta falta personal y tiene que abandonar el parquet. Los jugadores de Palestino tratan de violentar el juego especialmente Tobar el cual a los 8' minutos al reclamar en forma airada un cobro de los jueces es expulsado.

A los 10' el marcador señala: D.B. 48 P. 39. Palestino sale a marcar en forma individual, pero sus hombres

## Comenta EL KALEKA Fotos Guillermo Hidalgo

no están preparados física ni técnicamente para este tipo de defensa lo cual permite el triunfo de los "mutualistas" por el marcador final de DAVILA BAEZA 69 PALESTINO 60.

### GOLEADORES.

D. Baeza Becerra 4; Acuña 30; Laming 16; Aliste 2; Parra 7 y Jara 10. TOTAL 69.

Palestino: Echeverría 2; Tobar 4; Lagos 7; Abugoch 19; García 4; Rodríguez 8 y Briones 14. TOTAL 60. Bata 87 Municipal 32.

En el encuentro de fondo se apreció una nueva y clara demostración de lo que es el "búquetbol" y esto corrió por cuenta del modesto cuadro de Municipal.

**ENTRAN JUGANDO:** Bata: Sánchez, Laming, Encina, Lichnovsky y Contreras.

Municipal: Muñoz, Aguirre, Zamorano, Riveros y Saavedra.

### PLANTEAMIENTO

INICIAL: Bata defendió en forma individual, atacando con dos hombres bajo el vidrio en diagonal, Lichnovsky bajo el aro y Laming, en el costado opuesto a la altura del tiro libre.

Municipal, defendió zona 2-1-2 y atacó con dos bajo el vidrio y tres en posiciones intermedias para lanzar.

Desde un comienzo la "superioridad" de Bata fue clara y con su buen trabajo defensivo aumentó más los vicios y defectos de su rival que solo atinaba a mantener la pelota bajo su control. En el primer periodo de apertura Bata ganó 103 a 53, es decir, por 40 puntos de ventaja, si el técnico Edil Norman Contreras trató en esta oportunidad, con un juego de control, perder en forma más ajustada se equivocó pues no dejó a sus hombres realizar lo que ellos pueden ejecutar y tampoco consiguió perder por un marcador más estrecho pues en esta oportunidad Bata se impuso por 55 puntos de diferencia cuando el marcador final señaló BATA 87- MUNICIPAL 32.

### GOLEADORES.

Bata: Encina 30; Laming 6; Sánchez 10; Guerrero 4; Lichnovsky 27, y Contreras 10. TOTAL 87.

Municipal: Riveros 3; Muñoz 14; Zamorano 5; Saavedra 7 y Aguirre 3. TOTAL 32.

### HOY CONTINUA EL TORNEO

Esta noche en la cancha de la calle Nataniel se cumple la sexta jornada con el siguiente programa:

A las 19,45 se miden Ferroviario con Municipal mientras que en el encuentro de fondo se miden en el clásico universitario del torneo los cuadros de Universidad Técnica y Universidad Católica.

**Escándalo del Pimpon se conoce el Lunes**

**EL LUNES 30, a las 21 horas en primera citación y 21,30 en segunda, se reunirá el Consejo de Delegados de la Federación de Tenis de Mesa de Chile en Compañía 1630, salón de honor del Consejo Nacional de Deportes para presentar el Informe Reorganizador que preside Guido Mosquera, y nombrada para esclarecer entre otros los hechos e incidentes producidos en la gira de la delegación chilena al reciente Campeonato Mundial de Munich.**

En nota llegada a LA NACIÓN estimamos que también a otros medios periodísticos deportivos la Comisión Reorganizadora invita al redactor especializado. También ha en un llamado especial a los presidentes de las Asociaciones que puedan alcanzar a la reunión aunque lleguen también a la importante sesión los delegados acreditados ante la Federación de Tenis de Mesa.



Sidney Ojeda, campeón nacional de pistola libre. La pistola o carabina de aire comprimido o gas carbónico, pueden atraerlo, así como se espera de la mayoría de los chilenos.

## Modalidad Sensación: Tiro al Jabalí

NUEVAS MODALIDADES incorporará a las competencias regulares del tiro al blanco, la Federación Chilena.

La internación de un reducido número de carabinas de aire comprimido y de pistolas de gas carbónico permitirá por primera vez en nuestro territorio, la práctica intensiva del tiro.

Es deseo de los directivos del tiro nacional que estas modalidades, sobre todo, se popularicen llegando a vastos sectores de la población.

Por su simplicidad y comodidad, que no exige recintos demasiado amplios y la proyección que tiene internacionalmente, como que en las próximas olimpiadas las armas de aire comprimido y de gas carbónico tendrán su lugar, es que se estudia un plan de difusión nacional.

## En Mendoza: Tres Chilenos al S.A. de Clubes de Natación

Los campeones chilenos de natación Emilio Zorzi, Juan Carlos Sepúlveda y Jaime Navarrete, todos de Universidad Católica, competirán en representación del deporte acuático nacional, en el Torneo Sudamericano de Clubes, programado del 6 al 10 de julio en Mendoza, Argentina.

Los nadadores católicos recibieron una invitación personal, como resultado de sus excelentes actuaciones en piletas mendocinas en los habituales enfrentamientos de universitarios y argentinos.

La preparación que tienen los tres especialistas y católicos —la misma del numeroso plantel que entrena Juan Carlos Rojas y Ariel Contreras— es impecable.

Previo a su viaje, todos participaron en el torneo de ida y vuelta de U. Católica y Escuela Naval, fijado para este sábado en Valparaíso y el 5 de julio en la Escuela Militar.

## Suboficiales de Carabineros Equitadores de Todo el País en Concurso Hípico

UNA NUEVA COMPETENCIA equestre anuncia para los días 27, 28 y 29 de junio la equitación.

El Club Equestre Escuela de Suboficiales de Carabineros ha elaborado un completo programa a realizarse en el Jardín de Salto del Establecimiento (Rodrigo de Araya 2601, Macul).

Han comprometido participación los mejores equitadores del país, que en representación de Los Angeles Paper Chase Club, Teniente Paper Chase Club, Universidad Católica, Club de Polo San Cristóbal, Santiago Paper Chase Club, Escuela de Carabineros, General Carlos Ibáñez del Campo, Escuela Militar, Escuela de Caballería de Quilicura y Dirección de Remonta del Ejército aseguran el éxito deportivo del torneo.

La preparación del jardín de salto, así como la organización del programa y otros detalles concernientes a lograr mayor comodidad para participantes y espectadores, podrán apreciarse con facilidad.

### LAS PRUEBAS

Novicio:

Altura máxima 1,10 mts. Altura mínima 1,00 mts. Espesor, 1,40 mts. Oxeo y Paralelo 1,30 mts.

Se espera interesar a los estudiantes. Aunque todavía por la escasez del material es imposible hacerlo a gran escala, se espera obviar algunos problemas referentes a su internación es creencia general de que su ejecución será fácil.

Tanto la pistola como la carabina de aire comprimido y gas carbónico son armas de mucha precisión. El blanco ubicado a diez metros está graduado de tal manera que su relación de distancia, es idéntica a la de las otras armas.

### FUEGO EN MOVIMIENTO

En el último Torneo Sudamericano efectuado en Chile, figuraba en el programa del campeonato, tiro al jabalí. Por no existir en el medio chileno esta modalidad, no se realizó.

Para la presente temporada nacional se pretende incorporar entre las modalidades nuevas: fuego en Movimiento. Y de ellas tiro al jabalí. La modalidad en sí, es sumamente interesante.

Un jabalí metálico, con un blanco en su cuerpo, situado a 50 metros y desplazándose sobre un riel 10 metros, da mayor vida a la prueba. El arma empleada es la carabina calibre 22.

## Wimbledon: Ayala Ganó a R. Howe

LONDRES, 25 (ANSA). En el torneo Open de Tenis de Wimbledon, en el que participan jugadores profesionales y aficionados de diversas nacionalidades, prosiguieron esta mañana los turnos eliminatorios.

Se registraron los siguientes resultados:

Singles Masculinos: R. Narnes (Francia) gana K. Scott (USA) 18/16 6/4/6/4.

Mal Anderson (Australia) gana D. Cotter (Francia) 6/4 11/9 6/8 6/4.

T.B. Adelsen (USA) gana R.R. Barth (USA) 6/3 5/6 9/7 6/3.

L. Ayala (Chile) gana R. N. Howe (Austria) 6/4 6/2 12/10.

### Juveniles

Altura máxima 1,20. Altura mínima 1,10. Espesor 1,50. Oxeo 1,30. Velocidad 300 m/m.

### Tercera Categoría

Altura máxima 1,30 mts. Altura mínima 1,10. Espesor 1,60. Oxeo y Paralelo 1,40. Velocidad 300 m/m. Largo 600. Tiempo 2. Vertical 2. Paralelo 2. Dobles 1 triple. Salto 13. Desempates 1.

### Segunda Categoría

Altura máxima 1,40. Altura mínima 1,20. Espesor 1,70. Oxeo y Paralelo 1,40. Distancia 600. Velocidad 350 m/m. Tiempo 1. Vertical 3. Paralelo 2. Dobles 1 triple. Salto 12.

### Primera Categoría

Altura máxima 1,50. Altura mínima 1,30. Espesor 1,80. Oxeo y Paralelo 1,50. Distancia 700. Velocidad 400 m/m. Vertical 3. Paralelo 2. Dobles 1 triple. Salto 11.

## Vóleibol: Charla en Viña del Mar

En el Auditorio de la Escuela N° 15 se efectuó impo tante charla sobre el último Campeonato de Vóleibol realizado en Santiago, con motivo de la inauguración del Estadio Chile.

Esta charla deportiva estuvo a cargo del entrenador de Vóleibol, profesor de Educación Física, Alejandro Cabero, del Departamento Didáctico de la Dirección de Deportes del Estado. La parte organizativa de este acto estuvo a cargo del Consejo Local de Deportes de Viña del Mar y, en esta oportunidad, fue exhibida una película facilitada por la Federación de Vóleibol de Chile, como promoción a este deporte en la ciudad Jardín.

## Green Cross de Aniversario

Mañana el club de deportes "Green Cross" cumple un nuevo año de vida. Con tal motivo se realizará en la sede de la institución (Avenida Matas 832) un banquete al cual han sido invitadas autoridades deportivas como Marco Antonio Rocca, Director de Deportes del Estado, Sub-Director de dicho organismo; Enrique Barros Roldán, representante de la prensa y radio y socios fundadores de la institución.

Las adhesiones para esta manifestación social se están recibiendo en la sede del club, teléfono 55309, y en los teléfonos 397291 y 55249.

## Pimpon de Santiago: Guillermo Morales

## Campeón de Ascenso

Guillermo Morales de Unión Española al derrotar a José Muñoz, también de la entidad hispana, en la final 21/12-21/15, se clasificó campeón del Torneo Individual Adulto de la Categoría Ascenso, de la Asociación Santiago de Tenis de Mesa.

En su campaña, el nuevo campeón venció a Nelson Castro (CH) 2x0; a Carlos Vázquez (CC) 2x0; a Samuel Calderón (UE) 2x0; a Fernando González (UE) 2x0; a Jorge Hernández (CC) 2x0; a José Farías (UE) 2x0 y a Nelson Castro (CH) 2x0.

### RESULTADOS

1.- Campeón: Guillermo Morales. 2.- José Muñoz (UE). 3.- Lucía Galarce (CC). 4.- José Farías (UE). 5.- Nelson Espinoza (CA). Mauricio Venegas (UE). David Campen (UE) y Jorge Hernández (CC).



## Lucía Galarce, la primera oimponista de Colo Colo

que tercera en el Torneo de Ascenso.



## APRENDA A MANEJAR

INSI SAN MIGUEL

SAN NICOLAS 1209 PARADERO 11 GRAN AVENIDA MAC IVER 125 OFICINA 75

## Automovilismo Campeón Argentino Jerarquiza Torneo de Las Vizcachas

Carlos Pairetti, figura titilante del automovilismo argentino y actual campeón nacional de su país, formalizó ayer su participación en Vizcachas



JUAN ARMANDO BAND, destacado piloto nacional, que espera el domingo recuperar el terreno que lleva perdido. Llega sin puntaje en el ranking pero con su Cooper "S" en óptimas condiciones. Debe ser uno de los animadores principales.

CON 76 PARTICIPANTES—cifra record de inscripciones—se cerró anoche el registro de competidores para la Tercera fecha del Ranking de Automovilismo 1969, que se disputará en el nuevo autódromo Las Vizcachas el próximo domingo 29. La nota más destacada la constituyó la inscripción del actual Campeón Argentino Carlos Pairetti, quien en la mañana de hoy embarcó su Chevrolet Nova de 4 litros en Buenos Aires, con destino a Santiago.

Con la inclusión del gran piloto argentino, y la participación de 14 pilotos nacionales en la serie Turismo Carretera, que es la prueba de fondo del evento del domingo, sin duda esta carrera se convertirá en la principal del programa. Además, existe el incentivo extra que significa que los dos ganadores de la Categoría, el año pasado, Boris Garafulic y Juan Armando Band, en el presente año no han logrado puntaje para ingresar al Ranking. Súmese a ello dos reparaciones importantes, como son la de Germán Mayo y Luis Guimeno. Es decir, la Categoría Turismo Carretera debe ser sensacional, como nunca antes se vió en nuestro medio.

**ENTRENAMIENTOS.** A partir de las 13 horas de hoy se iniciarán los entrenamientos, los que se prolongarán hasta el día viernes. El sábado, a contar de las 15 horas, todos los participantes deben presentarse en la pista, para realizar los piques de clasificación. El Domingo, el espectáculo se iniciará a las 14 horas.

### VISITAS IMPORTANTES

Mañana arriba a nuestro país el señor Miguel Ángel Galuzzi, Gerente General del Equipo Oficial Fiat Argentina de Competición, con el fin de asesorar al equipo nacional de la misma marca. Además, el Viernes debe llegar el Delegado de la Confederación Argentina de Automovilismo, quien concurre a presenciar la inauguración del Autódromo Las Vizcachas. Asimismo, inconformadamente, se sabe que el ex campeón mundial Juan Manuel Fangio, que arribaba en la mañana de hoy a Buenos Aires procedente de Europa, estaría presente también en el evento del domingo próximo.

## Nueva Directiva tiene Ciclismo del Green Cross

LA RAMA de ciclismo del club Green Cross, eligió recientemente la nueva directiva que tendrá a su cargo la dirección de esta institución.

Presidente resultó nombrado Rafael Contreras, antiguo dirigente de brillante desempeño en diversas actividades deportivas y que en esta ocasión se hace cargo del pedal de la Cruz Verde.

Los demás cargos quedaron designados de la siguiente forma: 1° Vicepresidente, Eduardo Canales; 2° vicepresidente, Manuel Rodríguez; Secretario, Manuel Pino Meno; Tesorero, Raúl Morales; pro tesorero, Espinoza; Directores, Giuseppe Degli Esposti, Ricardo Fuentes, Alfredo Saavedra, Sergio Almonada, y Luis Tahmin. Delegados ante la Asociación Santiago, Mario Saavedra y Rafael Contreras. Director Técnico, Juan Alvarez. Capitán de Corredores, Miguel Valenzuela y Fernando Ruiz.

**SIGUE LA GRAN LIQUIDACION DE CASIMIRES "DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086 POR DEMOLICION**

Grandes Rebajas de Precios. Enorme cantidad de cortes para Faldas, Pantalones, Abrigos y ropa para niños.

**CASIMIRES FINOS.- SALDOS.-**



# 15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con ba-  
randa, ruedas altas 26 x 225  
Reforzados Rueda Baja 20 x  
225 Alta 26 x 225 Bicicletas de  
Reparto. Armadura Inter-  
nacional. Exposición 348.  
C. 30, 15.

DIFERENTES medidas tri-  
ciclos reparto, repuestos por  
mayor, menor. Facilidades  
Importadora Cycles Victoria.  
bicicletas niños niñas aros 16-  
18 -20 -22 y 24. San Diego  
1317. Fono 55117. Matucana  
26-D.

A. 30, 56

# 37 NOTIFICACIONES

NOTIFICACION. Tercer Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía.  
Santiago. Autos rol 3205-68.  
"Berguicio, Inés con Sil-  
rosenda. Interdicción Resolu-  
ción 18 actual, declaró inter-  
dicción provisoria por demen-  
cia Rosenda Silva, viuda de  
Berguicio. Nómbrase curador  
legítima provisoria Inés Ber-  
guicio Silva.  
A-25-37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 337 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales con Comu-  
nidad Los Aromos", dictóse  
Resolución 10 de junio de  
1969, dispuso que: la Corpora-  
ción de Servicios Habitacio-  
nales procederá a incautarse y  
asumir administración  
inmueble población "Comu-  
nidad Los Aromos" ubicada  
en la parte Norte de El Tabo,  
Comuna El Tabo, Provincia  
Santiago, deslinda: Lote 1.  
Norte: en 85 metros más o me-  
nos, resto Higuera El Vivero,  
camino interior por medio.  
Sur: en 90 metros, más o me-  
nos. Fondo Chépica; Orien-  
te: en 70 metros, más o me-  
nos, resto Higuera El Vivero;  
Poniente: en 100 metros más  
o menos, resto misma propie-  
dad se divide. Lote 2 Norte:  
en 20 metros, más o menos,  
resto Higuera El Vivero, camino  
interior por medio; Sur: en 20  
metros, más o menos, con  
Fundo Chépica; Oriente: en 100  
metros, más o menos, con parte  
adjudicada a don Sergio Chan-  
diá; Poniente: en 100 metros  
más o menos, con Higuera El  
Mirador, e inscrita a fs. 617  
vta. N° 846 Registro  
Propiedad, año 1963. Conserva-  
dor Bienes Raíces San Anto-  
nio. Propietaria y loteadora es  
la Comunidad formada por don  
Dalmiro Vargas Delgado y  
otros, cuyo domicilio y profesio-  
nes se ignoran, quienes  
son responsables otorgar títu-  
los definitivos de dominio y  
ejecutar obras de urbaniza-  
ción. La Corporación de Servi-  
cios Habitacionales, se incau-  
tará además de los bienes  
destinados uso y beneficio  
población y aquellos destina-  
dos obras de urbanización,  
disponiendo auxilio fuerza  
pública con sola exhibición  
copia autorizada esta Resolu-  
ción. Advirtiese pobladores y  
público en general no deben  
pagar precios, saldos de pre-  
cios ni celebrar actos o con-  
tratos con propietarios o lotea-  
dores relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos o  
contratos. Pobladores tienen  
plazo tres meses contados pre-  
sente Notificación para concurrir  
sección Loteos Irregulares  
Corporación Servicios  
Habitacionales esta ciudad,  
con documentos justifiquen  
sus derechos otorgar título  
definitivo de dominio. Inscrí-  
base presente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohibi-  
ciones Conservador Bienes  
Raíces San Antonio y notifi-  
quese diario Departamento  
de San Antonio y si allí no lo  
hubiere en diario La Nación  
mediante dos avisos. Primer  
Otro: por acompañados con  
citación Segundo / Tercero:  
como se pide; Cuarto, téngase  
presente. Papel simple deman-  
dante y E° 1.91 demandada.  
Cuantía indeterminada. Humberto  
Espejo Z. Juez. Sara Navas.  
Secretaria.  
C. 26, 37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 317 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales" con Soto  
Martínez Lientur, dictóse  
Resolución 11 de Junio de  
1969, dispuso que: La Corpora-  
ción de Servicios Habitacio-  
nales procederá a incautarse y  
asumir administración in-  
mueble población "Viña de Arri-  
ba" ubicado en Avda. Liber-  
tadores s/n. Comuna del Monte,  
Provincia Santiago, deslinda:  
Norte: en parte con propiedad  
de don Baldomero Orellana,  
en 5 metros con camino  
pavimentado de Santiago  
a Melipilla y con propie-  
dad de sucesión de don Humberto  
Llona; Sur: con propie-  
dad de don Moreira, Canal  
Chacabuco, por medio.  
Oriente: con camino vecinal  
que lo separa de don Pantaleón  
Nuñez y de don Moisés  
Basadre; Poniente: con propie-  
dad de don Julieta Martínez  
Soto, e inscrita a fs. 172  
N° 248 Registro de Propiedad  
año 1963. Conservador Bienes  
Raíces Melipilla. Propietario  
es la Sociedad "Lientur Soto  
Martínez Sociedad En Coman-  
dita", con domicilio en  
Melipilla y loteador es don  
Lientur Soto Martínez, cuya  
profesión se ignora, domici-  
liada en Avda. Libertadores  
sin número, El Monte, que-  
nes son responsables otorgar  
títulos de dominio y ejecutar  
obras de urbanización. La  
Corporación de Servicios  
Habitacionales se incautará  
además de los bienes destina-

dos a urbanización, disponiendo  
auxilio fuerza pública con sola  
exhibición copia autorizada esta  
Resolución. Advirtiese pobla-  
dores y público en general no  
deben pagar precios, saldos de  
precios ni celebrar actos o con-  
tratos con propietarios o lotea-  
dores relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos o  
contratos. Pobladores tienen  
plazo tres meses contados pre-  
sente Notificación para concurrir  
sección Loteos Irregulares  
Corporación Servicios  
Habitacionales esta ciudad,  
con documentos justifiquen  
sus derechos otorgar título  
definitivo de dominio. Inscrí-  
base presente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohibi-  
ciones Conservador Bienes  
Raíces Santiago y notifi-  
quese diario La Nación, median-  
te dos avisos. Primer Otro:  
tengase por acompañados con  
citación. Segundo y Tercero:  
como se pide; Cuarto, téngase  
presente. Papel simple y E°  
1.91 demandante y E° 1.91  
demandada. Cuantía indetermi-  
nada. Humberto Espejo Z. Juez.  
Sara Navas. Secretaria.  
C. 26, 37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 426 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales con Godoy  
P. Juan Segundo", dictóse  
Resolución 11-Junio-1969  
dispuso que: la Corporación  
de Servicios Habitacionales  
procederá a incautarse y  
asumir administración in-  
mueble loteo "Petronila  
Cruz" ubicado en Avda. Lo  
Errázuriz, parcela 10-A Comu-  
nidad Maipú, Provincia San-  
tiago, deslinda: Norte: en 104  
metros aproximadamente  
Camino Lo Errázuriz; Sur: en  
104 metros aproximadamente  
Parcela 11-A; Oriente: en 173  
metros aproximadamente  
resto de propiedad adjudica-  
da señor Bigotti; Poniente:  
en 242 metros aproximada-  
mente Parcela Lo Errázuriz,  
e inscrita a fs. 1511 N° 290-  
Registro de Propiedad año  
1948. Conservador Bienes  
Raíces Santiago. Propietario  
y loteador es don Juan Se-  
gundo Godoy Piña, profesión y  
domicilio se ignora, quien es  
responsable otorgar título  
definitivo de dominio y eje-  
cutar obras de urbanización.  
La Corporación de Servicios  
Habitacionales, se incautará  
además de los bienes destina-  
dos a urbanización, disponien-  
do auxilio fuerza pública con  
sola exhibición copia autori-  
zada esta Resolución. Advir-  
tiese pobladores y público  
general no deben pagar pre-  
cios, saldos de precios ni  
celebrar actos o contratos  
con propietarios o loteadores  
relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos  
o contratos. Pobladores  
tienen plazo tres meses con-  
tados presente notificación  
para concurrir sección Loteos  
Irregulares Corporación  
Servicios Habitacionales esta  
ciudad, con documentos  
justifiquen sus derechos  
otorgar título definitivo de  
dominio. Inscríbase pre-  
sente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohi-  
biciones Conservador Bienes  
Raíces Santiago y notifi-  
quese diario La Nación, me-  
diante dos avisos. Primer  
Otro: tengase por acompaña-  
dos con citación. Segundo y  
Tercero: como se pide; Cuarto,  
téngase presente. Papel simple  
demandante y E° 1.91 demandada.  
Cuantía indeterminada. Humberto  
Espejo Z. Juez. Sara Navas.  
Secretaria.  
C. 26, 37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 426 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales con Godoy  
P. Juan Segundo", dictóse  
Resolución 11-Junio-1969  
dispuso que: la Corporación  
de Servicios Habitacionales  
procederá a incautarse y  
asumir administración in-  
mueble loteo "Petronila  
Cruz" ubicado en Avda. Lo  
Errázuriz, parcela 10-A Comu-  
nidad Maipú, Provincia San-  
tiago, deslinda: Norte: en 104  
metros aproximadamente  
Camino Lo Errázuriz; Sur: en  
104 metros aproximadamente  
Parcela 11-A; Oriente: en 173  
metros aproximadamente  
resto de propiedad adjudica-  
da señor Bigotti; Poniente:  
en 242 metros aproximada-  
mente Parcela Lo Errázuriz,  
e inscrita a fs. 1511 N° 290-  
Registro de Propiedad año  
1948. Conservador Bienes  
Raíces Santiago. Propietario  
y loteador es don Juan Se-  
gundo Godoy Piña, profesión y  
domicilio se ignora, quien es  
responsable otorgar título  
definitivo de dominio y eje-  
cutar obras de urbanización.  
La Corporación de Servicios  
Habitacionales, se incautará  
además de los bienes destina-  
dos a urbanización, disponien-  
do auxilio fuerza pública con  
sola exhibición copia autori-  
zada esta Resolución. Advir-  
tiese pobladores y público  
general no deben pagar pre-  
cios, saldos de precios ni  
celebrar actos o contratos  
con propietarios o loteadores  
relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos  
o contratos. Pobladores  
tienen plazo tres meses con-  
tados presente notificación  
para concurrir sección Loteos  
Irregulares Corporación  
Servicios Habitacionales esta  
ciudad, con documentos  
justifiquen sus derechos  
otorgar título definitivo de  
dominio. Inscríbase pre-  
sente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohi-  
biciones Conservador Bienes  
Raíces Santiago y notifi-  
quese diario La Nación, me-  
diante dos avisos. Primer  
Otro: tengase por acompaña-  
dos con citación. Segundo y  
Tercero: como se pide; Cuarto,  
téngase presente. Papel simple  
demandante y E° 1.91 demandada.  
Cuantía indeterminada. Humberto  
Espejo Z. Juez. Sara Navas.  
Secretaria.  
C. 26, 37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 426 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales con Godoy  
P. Juan Segundo", dictóse  
Resolución 11-Junio-1969  
dispuso que: la Corporación  
de Servicios Habitacionales  
procederá a incautarse y  
asumir administración in-  
mueble loteo "Petronila  
Cruz" ubicado en Avda. Lo  
Errázuriz, parcela 10-A Comu-  
nidad Maipú, Provincia San-  
tiago, deslinda: Norte: en 104  
metros aproximadamente  
Camino Lo Errázuriz; Sur: en  
104 metros aproximadamente  
Parcela 11-A; Oriente: en 173  
metros aproximadamente  
resto de propiedad adjudica-  
da señor Bigotti; Poniente:  
en 242 metros aproximada-  
mente Parcela Lo Errázuriz,  
e inscrita a fs. 1511 N° 290-  
Registro de Propiedad año  
1948. Conservador Bienes  
Raíces Santiago. Propietario  
y loteador es don Juan Se-  
gundo Godoy Piña, profesión y  
domicilio se ignora, quien es  
responsable otorgar título  
definitivo de dominio y eje-  
cutar obras de urbanización.  
La Corporación de Servicios  
Habitacionales, se incautará  
además de los bienes destina-  
dos a urbanización, disponien-  
do auxilio fuerza pública con  
sola exhibición copia autori-  
zada esta Resolución. Advir-  
tiese pobladores y público  
general no deben pagar pre-  
cios, saldos de precios ni  
celebrar actos o contratos  
con propietarios o loteadores  
relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos  
o contratos. Pobladores  
tienen plazo tres meses con-  
tados presente notificación  
para concurrir sección Loteos  
Irregulares Corporación  
Servicios Habitacionales esta  
ciudad, con documentos  
justifiquen sus derechos  
otorgar título definitivo de  
dominio. Inscríbase pre-  
sente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohi-  
biciones Conservador Bienes  
Raíces Santiago y notifi-  
quese diario La Nación, me-  
diante dos avisos. Primer  
Otro: tengase por acompaña-  
dos con citación. Segundo y  
Tercero: como se pide; Cuarto,  
téngase presente. Papel simple  
demandante y E° 1.91 demandada.  
Cuantía indeterminada. Humberto  
Espejo Z. Juez. Sara Navas.  
Secretaria.  
C. 26, 37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 426 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales con Godoy  
P. Juan Segundo", dictóse  
Resolución 11-Junio-1969  
dispuso que: la Corporación  
de Servicios Habitacionales  
procederá a incautarse y  
asumir administración in-  
mueble loteo "Petronila  
Cruz" ubicado en Avda. Lo  
Errázuriz, parcela 10-A Comu-  
nidad Maipú, Provincia San-  
tiago, deslinda: Norte: en 104  
metros aproximadamente  
Camino Lo Errázuriz; Sur: en  
104 metros aproximadamente  
Parcela 11-A; Oriente: en 173  
metros aproximadamente  
resto de propiedad adjudica-  
da señor Bigotti; Poniente:  
en 242 metros aproximada-  
mente Parcela Lo Errázuriz,  
e inscrita a fs. 1511 N° 290-  
Registro de Propiedad año  
1948. Conservador Bienes  
Raíces Santiago. Propietario  
y loteador es don Juan Se-  
gundo Godoy Piña, profesión y  
domicilio se ignora, quien es  
responsable otorgar título  
definitivo de dominio y eje-  
cutar obras de urbanización.  
La Corporación de Servicios  
Habitacionales, se incautará  
además de los bienes destina-  
dos a urbanización, disponien-  
do auxilio fuerza pública con  
sola exhibición copia autori-  
zada esta Resolución. Advir-  
tiese pobladores y público  
general no deben pagar pre-  
cios, saldos de precios ni  
celebrar actos o contratos  
con propietarios o loteadores  
relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos  
o contratos. Pobladores  
tienen plazo tres meses con-  
tados presente notificación  
para concurrir sección Loteos  
Irregulares Corporación  
Servicios Habitacionales esta  
ciudad, con documentos  
justifiquen sus derechos  
otorgar título definitivo de  
dominio. Inscríbase pre-  
sente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohi-  
biciones Conservador Bienes  
Raíces Santiago y notifi-  
quese diario La Nación, me-  
diante dos avisos. Primer  
Otro: tengase por acompaña-  
dos con citación. Segundo y  
Tercero: como se pide; Cuarto,  
téngase presente. Papel simple  
demandante y E° 1.91 demandada.  
Cuantía indeterminada. Humberto  
Espejo Z. Juez. Sara Navas.  
Secretaria.  
C. 26, 37

NOTIFICACION. Sexto Juz-  
gado Civil Mayor Cuantía  
Santiago. Causa 426 caratu-  
lada "Corporación de Servi-  
cios Habitacionales con Godoy  
P. Juan Segundo", dictóse  
Resolución 11-Junio-1969  
dispuso que: la Corporación  
de Servicios Habitacionales  
procederá a incautarse y  
asumir administración in-  
mueble loteo "Petronila  
Cruz" ubicado en Avda. Lo  
Errázuriz, parcela 10-A Comu-  
nidad Maipú, Provincia San-  
tiago, deslinda: Norte: en 104  
metros aproximadamente  
Camino Lo Errázuriz; Sur: en  
104 metros aproximadamente  
Parcela 11-A; Oriente: en 173  
metros aproximadamente  
resto de propiedad adjudica-  
da señor Bigotti; Poniente:  
en 242 metros aproximada-  
mente Parcela Lo Errázuriz,  
e inscrita a fs. 1511 N° 290-  
Registro de Propiedad año  
1948. Conservador Bienes  
Raíces Santiago. Propietario  
y loteador es don Juan Se-  
gundo Godoy Piña, profesión y  
domicilio se ignora, quien es  
responsable otorgar título  
definitivo de dominio y eje-  
cutar obras de urbanización.  
La Corporación de Servicios  
Habitacionales, se incautará  
además de los bienes destina-  
dos a urbanización, disponien-  
do auxilio fuerza pública con  
sola exhibición copia autori-  
zada esta Resolución. Advir-  
tiese pobladores y público  
general no deben pagar pre-  
cios, saldos de precios ni  
celebrar actos o contratos  
con propietarios o loteadores  
relacionados población  
declarada irregular, so pena  
nulidad dichos pagos actos  
o contratos. Pobladores  
tienen plazo tres meses con-  
tados presente notificación  
para concurrir sección Loteos  
Irregulares Corporación  
Servicios Habitacionales esta  
ciudad, con documentos  
justifiquen sus derechos  
otorgar título definitivo de  
dominio. Inscríbase pre-  
sente Resolución Regis-  
tro Interdicciones y Prohi-  
biciones Conservador Bienes  
Raíces Santiago y notifi-  
quese diario La Nación, me-  
diante dos avisos. Primer  
Otro: tengase por acompaña-  
dos con citación. Segundo y  
Tercero: como se pide; Cuarto,  
téngase presente. Papel simple  
demandante y E° 1.91 demandada.  
Cuantía indeterminada. Humberto  
Espejo Z. Juez. Sara Navas.  
Secretaria.  
C. 26, 37

# GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

## El campo y sus necesidades.

1. Agricultura e implementos afines.
2. Vitícolas.
3. Arboles y plantas: Cítricos.
4. Aves, animales y pájaros y huevos.
5. Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

## Vehículos Motorizados y Garajes.

6. Automóviles compran.
7. Automóviles venden.
8. Camiones, camionetas, helios y buses compran.
9. Camiones, camionetas, helios y buses venden.
10. Automóviles arrienda.
11. Carga y mudanzas.
12. Ganjes y repuestos.
13. Escuela de choferes y mecánica.
14. Motociclos, motocicletas y accesorios.
15. Bicycletas y triciclos.
16. Arriendos buscados.
17. Arriendos ofrecidos.

## Artículos para regalos.

21. Boutiques y casas de regalos.
22. Antigüedades.
23. Juguetes.

## Construcción, Materiales y Herramientas.

26. Construcción y construcciones.
27. Materiales de construcción.
28. Herramientas.
29. Sanitarios e instalaciones.

## La Casa y la Familia.

30. Decoración interiores.
31. Muebles, útiles, artefactos eléctricos.
32. Televisores, radios, discos y música en general.
33. Máquinas de coser, y otras.

## Fotografías, cine, y música.

34. Jardines y plantas de interior.
35. Artículos deportivos.
36. Armas, pesca y caza.

## Deportes y Pasatiempos.

37. Notificaciones.
38. Posesiones efectivas.
39. Quebras.
40. Remates judiciales.
41. Expropiaciones.
42. Legales no clasificados.
43. Remates voluntarios.

## Estatutos y Legales.

44. Escuelas y colegios.
45. Movilización estu-  
diantes.
46. Profesores de idiomas.
47. Cursos de recuperación y  
privativos.

## Medicina.

48. Farmacias y labora-  
torios.

## Máquinas y maquinarias.

49. Máquinas de escribir.

## Máquinas para oficinas y negocios.

50. Maquinaria industrial y  
motores eléctricos.
51. Electricidad y artículos  
eléctricos.
52. Talleres diversos.

## Ofertas Laborales.

53. Ocupaciones ofrecen.
54. Ocupaciones buscan.

## Para la Mujer.

55. Peinados y belleza.
56. Tiendas y alta costura.

## Para el Hombre.

57. Sostener y confecciones.
58. Organizaciones de  
créditos.

## Varios.

59. Citaciones Cíes. de Bom-  
beros.
60. Verano y turismo.
61. Pastelerías y fuentes de  
soda.
62. Joyerías y relojerías.
63. Filatelía, numismática y  
otras.
64. No clasificados.

# SUELE OCURRIR



Contigo no se puede jugar, mas muy en serio... ("Diario agrícola")

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos matrimoniales. Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Clases, Testamentos Exhortos, Tramitaciones urgentes.  
Moneda N° 1137- Of. 78. Teléfono 808113

**RAQUEL KOGAN B.**  
Toda clase de asuntos.

Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84844

**EDUARDO PARRAGUE ACEVEDO**  
Abogado.  
Compraventas, Arriendos Posesiones Efectivas, Clases, Letras  
Huérfanos N° 886 Oficina 502

## DENTISTAS

**DOCTOR FROIMOVICH**  
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.  
Molina 12, esquina Alameda - Fono 96536

## CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales  
Soldaduras. Reparaciones Inmediatas.  
Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro

## PROTESIS DENTALES

Soldaduras. Reparaciones Inmediatas. Clínica Dental  
**EDWARD**  
Compañía 1018 - 3er piso. Depto. A. Edificio Teatro

## MEDICOS

**Dr. JOSE FROIMOVICH:**  
Especialidad vejez  
Avameda Bulnes 377 Departamento 905 Fono 808113

## Dr. GASTON RAMIREZ

Manuel Rodríguez 56 Fono 69823

**Dr. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 12 a 18 hrs.  
Mac Iver 1422 f. 20. Oficina 204. Fono 393001 Pediatría  
Lunes, Miércoles y Viernes Domicilio: Fono 196745

**Dr. VITERBO PARRA BARAHONA:** Serbis  
Obstetricia, Ginecología Consulta CLINICA BOSTON  
Atención pe-11.30 a 14.30.  
Alameda 1620 Fono 81921

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**  
Lord Cochran 111

## OCULISTAS

**OPTICA SERRA**  
Mar Iver 171  
Despacho exacto de recetas, Anteojos, Preciosos, Calidad  
Economía, Rapidez, Compostura en el día.

## DOCTORA TOBAR

Moneda 4040. Oficina 4204. Teléfono 64837. Consultas  
19.30 horas. Sábados de 12 a 18 horas.

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**  
Practicante  
Edificio Waldorf, Ahumada 131. Depto. 916 Fono 808113  
Atiende prescripciones médicas en vías urbanas  
Curaciones, inyecciones. Atención domiciliar.

## PEDICUROS

**AVILES**  
Pedicuro. Practicante Colegado  
Cumming 441-87596. Indolore-Domicilio  
Fono 87596

# LABORATORIOS CLINICOS

**DR. SOTO TELLO**  
ANALISIS Y TRANSFUSION.  
SAN ISIDRO 91 TEL 36338

# INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO  
para Adultos y Niños  
NOCTURNO  
Sábado, Domingo y Festivos.

# Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



NOMBRE.....  
EDAD..... Calle en que vive.....



**QUIEBRA:** Soc. Romo Murúa y Cia. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución 4 de Septiembre de 1968, se declaró la quiebra de la Soc. Romo Murúa y Cia., sociedad colectiva, comerciante, representada por sus socios Omar Murúa Chevesich, comerciante, domiciliado en Compañía 1291, Of. 209; Manuel Romo Vargas, comerciante, Agustinas 1569, y doña María Eugenia Vargas Montau, comerciante, domiciliada en Chapultepec 5555 de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser detenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advertirse al público de que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION. Secretario.

C-26-27-28-30-VI-1-VII-39

**40 REMATES JUDICIALES**

**REMATE Judicial.** El día 14 de Julio próximo, a las 15 horas, saldrá a remate ante señor Jefe del 5º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el fondo "La Estancia", ubicado en comuna Chépica, departamento de Santa Cruz. Mínimo: \$ 205.490. El precio se pagará: a) reconociendo deuda hipotecaria al Banco ejecutante, en bonos 10-6%, reducida a \$ 8.160,36; b) con \$ 6.375, contado; y c) con saldo, hasta entrar precio total remate, a 9 meses plazo, con interés 15% y mora. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado mencionado, juicio "Banco Hipotecario de Chile con Zuñiga". Títulos y tasación en oficinas del Banco, Estado 91, piso 2º, Santiago. Boleta: \$ 20.549. El Secretario.

A-26-48

**RESOLUCION 30** Juzgado Trabajo: Día 10 Julio próximo, 11 horas, en domicilio ejecutada, Santos Dumont N° 797, ante Martillero Público Dr. Sergio R. Ravanel Valenzuela, efectuaré Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social deudor indicase: "Esped. Rol N° 53.553. c/ Crespo Moreno Francisco; Máquina imprenta para rayar "Famic", sin número visible, con cubierta 1 metro ancho; guillotina cortar cartón "Famic", sin número visible, cubierta 0,80 m; manual; máquina picadora recta "Famic"; una máquina picadora ángulo recto, sin marca ni número visible accionada pedal; dos máquinas coser con alambre, accionadas pedal, "Famic" sin números visibles, y máquina cosedora alambre, plana fabricación alemana, sin número visible. El Secretario

C-29-40

**REMATE.** Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, Bandería 342, rematase, 7 de Julio 1969 quince horas, derechos demandado predio ingrito Fs. 1041 N° 1924, Registro propiedad, Santiago, año 1949 relativos Lotes 12, 13, 14, Manzana A, asignados ejecutado Lore San Cristóbal. Mínimo \$ 5.000, pagaderos más, contado; resto: tres, seis, nueve, doce, quince meses plazo; intereses 12% anual, 18% caso mora. Garantía \$ 500.- dinero, boleta bancaria. Más bases, antecedentes autos 257-66. González Humberto con Molitbetti Gilberto. Secretario. A-29-40

**REMATE:** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia veintinueve julio 1969, dieciséis horas. Departamento 101 primer piso, edificio calle Pasaje Residencial Almirante Simpson 3. Vicuña Mackenna 42, inscrita fojas 22309 número 23270 Conservador Santiago 1966. Mínimo \$ 62.000. Precio pagarse contado o 20% contado 15 años cuotas reajustables conform. indica Caja Central. Boleta garantía 10% mínimo. Más antecedentes juicio "Calicanto con Quiroz. Secretaria. A-26-48

**42 LEGALES NO CLASIFICADOS**

**POR EXTRAVÍO** del cheque serie B.R. N° 1165 858 por \$ 100, Banco del Estado queda nulo.

A-28-42

**COMUNICASE** extraviado cheque N° 2181573 serie AR Banco Estado Sucursal Maricana. A-28-42

**HABIENDO** extraviado cheque Serie A. N° 23560 Banco Industrial y Comercial queda nulo por aviso correspondiente. A-26-42

**HABIENDO** Extraviado cheque Banco O'Higgins Serie CC N° 9290119 queda nulo. Se da aviso correspondiente. A-26-42

**HABIENDO** Extraviado cheques serie B.A. N° 278.726 al 750, Banco Osorno y La Unión, Merced, quedan nulos por haber dado aviso correspondiente. A-28-42

**POR HURTO** queda nulo cheque serie A-0025814 del Bco. de Crédito e Inversiones, Suc. Estación. A-28-42

**POR HURTO** queda nula libreta de ahorro N° 38577 del Bco. del Est. de Pte. Alto.

A-28-42

**43 REMATES VOLUNTARIOS**

**EL VIERNES 27 de Junio** a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Auto Tractor Muebles Maquinarias Industriales Maquinaria Comercial y de oficina Materiales y Varios. Orden de los señores: Juan Salem, Raúl Castañeda, Juan Bravo, Daniel Acevedo, Arturo Acevedo, Alberto Cortés, Heriberto Keim, Nólbero Beltrán, Llando Tornera, Eduardo Verdugo, Eduardo Pérez, Gilberto Carrillo, Sociedad Seg. Metalux Ltda., Orlando Ramírez, Arcadio Sufan, Sergio Latrop, Belarmino Navarrete, Francisco Ma, Enrique Camacho, Teodoro Salah, Gonzalo del Solar, René Araya, Fedeo, Amadeo Patene, José Laborede, Segundo Duarte, Vella Cerutti, José Camus, Enrique Palavicino, Gerardo Mahave, Mercedes Ahues. Amplios detalles de las especies a substar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates, a la vista. Nicanor Mantecorena Pereira Martillero Público. C-27-43

**44 ESCUELAS Y COLEGIOS**

**ACADEMIA** de Corte y Confección Providencia, ofrece cursos muy prácticos y modernos de 4 meses. Matrícula abierta para agosto. Providencia 2362, al llegar a Los Leones. Fono 254161. Distribuidor Singer. A-22-44

**43 REMATES VOLUNTARIOS**

**REMATE** de Casimires orden Patricio Rámila, Alameda 3125, 23 al 28 Julio. 11 horas. German Geill. Martillero. A-23-40

**52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS**

**NOVIOS:** Compren sus largollas en la fábrica más antigua de Chile. Cgsa Sostin. Nueva York 66. C-30-38

**53 OCUPACIONES OFRECEN**

**"SENDE INFORMA".** Personal se ofrece: Chofer. 25 años. 4 años experiencia. Para trabajar en Santiago en casa particular o industria. Demonstradora en artículos del hogar. 27 años. Para trabajos en Santiago. Experto en Finanzas. 34 años. 3 años experiencia. De preferencia en Santiago. Egresado Técnico químico. Experiencia 1 año. Para dentro o fuera de Santiago. Químico industrial titulado. UTE. 24 años. Dentro o fuera de Santiago. Mecánico mantenimiento o montaje maquinaria. pesada. 49 años. 20 años experiencia. Para dentro o fuera de Santiago. Relaciones Públicas.

**SENDE INFORMA**

Dirigirse a SENDE (Servicio Nacional del Empleo). Avda. Vicuña Mackenna 152, con todos sus antecedentes laborales.

**Carpinteros Mueblistas de 1º.** Con herramientas. Hasta 40 años.

**Cortador de cuero.** Para zapatos de hombre. Con experiencia.

**Peluquera.** Que sepa todo el ramo. Hasta 27 años. Con experiencia mínima de 1 año.

**Operario.** Que sepa coser lana en máquina industrial. Hasta 40 años, con experiencia.

**Tejedores.** Telares automáticos para popelina. Hasta 45 años.

**POR VIAJE VENDO SITIO**  
SANTO DOMINGO  
SECTOR LOURDES BARRIO RESIDENCIAL  
LOCOMOCION A LA PUERTA  
550. Mts. 2  
**AGUSTINAS 1269**  
SECCION PROPAGANDA

**EJERCITO DE CHILE**  
LLAMASE A  
**PROPUESTA PUBLICA**  
PARA ADQUISICION DE  
SARGA DE LANA GRIS VERDE

Bases y Especificaciones Técnicas, muestras y demás antecedentes a disposición de los interesados quienes deberán acreditar ser propietarios o representantes legales de las Industrias del ramo, en el Departamento de Vestuario y Equipo del Ejército, 8º piso del Ministerio de Defensa Nacional. Las propuestas serán abiertas en la Oficina del Sr. Director de Intendencia del Ejército, el día 14 de Julio de 1969, a las 11.00 horas.

EL DIRECTOR DE INTENDENCIA DEL EJERCITO

**54 OCUPACIONES BUSCAN**

**Bodeguero.** Conocimientos de Inglés. 28 años.

**Secretario.** Taquidactilógrafo Inglés-Castellano. Conocimientos de Frances y Alemán. 41 años.

**Jefe de Turno.** Para planta elaboradora de minerales. 48 años. 30 años de experiencia. Para cualquier lugar del país. Enmaderador y perforista. 44 años.

**Vendedor de automóviles.** Habla Inglés. Puede trabajar fuera de Santiago. 27 años con experiencia.

**INGENIERO Industrial** y minas. UTE, 52 años. Se ofrece como vendedor técnico de máquinas mineras. 6 años experiencia. Idioma Inglés.

**Químico.** 32 años. 6 años experiencia.

**Mecánico Industrial Mecánico de mantenimiento.** Industrial. Con experiencia.

**Soldador** al arco y oxígeno. 20 años. Egresado Escuela Industrial. Curso de interpretación de planos. Experiencia un año.

**Ayudante mecánico** automóviles. 21 años. Experiencia 1 y medio año. Oficinistas, choferes, porteros. 10 años, obreros agrícolas.

**Junior.** 6º primario. 22 años.

**Administrador de cine.** Operador con amplia experiencia dentro o fuera de Santiago.

**Mecánico de banco.** Estudios en INACAP. 20 años.

**Sub ingeniero de FF.CC.EE.** Jubilado se ofrece como mayor-domo en industria.

**Chofer.** Buena presencia, documentos al día.

**Mozo aseo y jardinero.** Con recomendaciones.

**55 PEINADOS Y BELLEZA**

**PELUCAS,** pestañas, toda clase de postizos, pelo natural. General Barri 115. Providencia altura 600. Fono 43145; Compró pelo largo. C-30-38

**59 CITACIONES COMPANIAS DE BOMBEROS**

**CUERPO** de Bomberos de San Miguel. Tercera Compañía "Unión para Servir". Comunicación. Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día Jueves 26 a las 21,30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el Cuartel. El Ayudante. O-26-59

**CIRCULO** de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro. Cita: De conformidad al Título XI, arts. 20, 21, 22, 23 y 24 de los Estatutos vigentes, del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, tengo el agrado de citar a Ud. a Asamblea General Ordinaria para el 4 de Julio del presente año, a las 18.00 en nuestra Sede Social. Tabla: a) dar cuenta de la Administración del Segre. b) OCUPARSE DE LAS MEDIDAS QUE PROPON- GA EL Directorio para la mejor marcha de la Institución. c) Considerar las proposiciones que hagan los socios con igual fin. El Secretario. A-28-59

**CITACION.** Cite a los socios del Sindicato Profesional de EE. y OO. de Cia. Chilena Aga a Asamblea Extraordinaria para elección de la nueva Directiva a efectuarse el 2 de Julio de 1969. El Secretario. A-26-27-28-59

**CITASE** a asamblea general extraordinaria de los socios del Sindicato Profesional de OO. y EE. de Talleres de Reparaciones de Vehículos. Motorizados de Chile, para el 10 de Julio de 1969, a las 19 horas, en calle San Ignacio 129, con motivo de efectuarse la elección de Renovación del Directorio. El Secretario. A-28-59

**CITACION.** Cuerpo de Bomberos de San Miguel; Primera Compañía "Lealtad y Disciplina". De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Academia y Ejercicio. Academia: El día Jueves 26 de junio a las 21,30. Hrs. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida de Uniforme: Civil. Ejercicio: El día sábado 28 de junio a las 15,30. Hrs. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida de Uniforme: de Trabajo. Distribución: Comandancia. Secretario. Archivos. Diarios. O. 26/59

**11a. CIA DI POMPIERI "POMPA ITALIA"**

**11a. CIA DI POMPIERI "Pompa Italia"** De Orden del Señor Direttore convocamos alla Compagnia a riunione straordinaria per il Giovedì 26 cte. mese alle ore 20.45. Temario: Approvazione Verbale, Ammissioni di Volontari, Pratiche vari. Il Segretario

O. 26/59

**SINDICATO** Profesional Mixto de Empleados Particulares, choferes, inspectores de la línea, de taxibuses Alameda-Cisterna. En Sigo. 23/6/69 de 13 a 14 horas, en presencia del Sr. Inspector Don Guillermo Pérez Crisóstomo, eligió Directiva. Quedando constituida de la siguiente forma: Guillermo Merino Trincado Presidente. Federico Arévalo Secretario. Pedro Varas Tesorero. Director Samuel Aliste. Director Iván Rawn. Artículo 378 del código del trabajo. El Secretario.

**SINDICATO** Profesional de Linotipistas, Correctores de Pruebas y Mecánicos de Santiago.

Ante el Inspector del Trabajo, señor Raúl Hurtado Alvaréz, se llevó a efecto, el día viernes 20 de junio de 1968, la elección de nueva directiva, por el periodo 1969-1970, quedando esta constituida de la siguiente manera: Presidente, Carlos Guerra Osorio; Secretario, Patricio Rojas Merino; Tesorero, Hernán Escobar Machuca; y Directores, Fernando Nanjari Moya y Gastón Cuitiño Reyes. La presente publicación se hace de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. El Secretario. A-26-48.

**EXTRAVÍO CHEQUE**

Habiéndose extraviado cheque serie BB N° 1510778 del Banco de Chile-La Vaga, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

**DEFUNCIONES**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida hermana

**ELENA ROJAS ASTABURUAGA** (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 11 Hrs. en la Parroquia San Lázaro (Ejército con Gorbear).

**La Familia**

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito don

**JOSE LUIS EDMUNDO VALENZUELA VALENCIA** (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Francisco Zelada N° 228, a las 16 horas.

**La Familia**

**COOPERATIVA** de Ahorro y Crédito del Personal de la Universidad de Chile "Coopuch Ltda". Cita a Junta General Ordinaria de Socios, que se celebrará el 10 de Julio, a las 17.00 horas, en primera citación, y a las 17.30 horas en segunda (efectuándose esta última con el número de socios que asista); la que tendrá lugar en la Casa Central de la Universidad de Chile (Salón de Honor). Tabla: Acta. Memoria y Balance. Distribución de excedentes. Elección de: 5 consejeros titulares y 3 suplentes. 3 miembros titulares del Comité de Créditos y dos suplentes. 3 miembros titulares de la Junta de Vigilancia y dos suplentes. René Cármona Mason, Vice-Presidente. Santiago 26 de junio de 1969

A-26-59

**SINDICATO** Profesional Mixto de EE. OO. de Sociedad Industrial de Colorante S. A. cita a sus socios a Asamblea General Extraordinaria para

O-27-59

**64 NO CLASIFICADOS**  
**CENICA SOMBREROS.** Mac Iver 579- Fono 351065. A. 16. 56.

A-28-64

**NUEVO LIBRO** Cardenal Caro. Edición Lujosa. Editor, Joaquín Fuenzalida. Casilla 3306. Rosas 2326. Fono 85345. A. 26. 48.

**GRUPO** Habitacional Sta. Mónica "La Reina" pide las libretas Corvi a todos los socios, en la Secretaría, Mariposas 1386. La Directiva. A-28-64

**COLECCION** Gladiolos 20 diferentes \$ 35.- Anemonas, Ranúnculos, Amarillys, Samillas, Hortalizas Doc. Paquetes \$ 10. Flores Docena \$ 12. Semillera Zagal \$ 8.00 Domingo 979. A-9-1

**SOMBREROS.** Hechuras, Composturas. Finaes, Sombreros Nuevos-Fieltro, Vaqueros-Tejanos-Pitas. A-28-64

# REMATE DE LOCALES COMERCIALES

## CONJUNTO HABITACIONAL "AVENIDA REPUBLICA Y BLANCO ENCALADA"

El día 11 de Julio del año en curso, a las 17 horas se procederá a vender en pública subasta en las Oficinas de la Corporación de la Vivienda, ubicada en Calle Arturo Prat N° 48, los locales comerciales que a continuación se indican en el mencionado Conjunto Habitacional, compuesto de 282 departamentos ya habitados. La ubicación y características de los locales objeto del remate, y sus precios mínimos, son los siguientes:

UBICACION	SUPERFICIE	MÍNIMO
N°1.- Gay 2280	57 m2.	\$ 62.700.-
N°4.- Avda. República 634	57 "	62.700.-
N°5.- Echaurren 633	57 "	62.700.-
N°6.- Echaurren 625	38,15 m2.	41.965.-
N°7.- Echaurren 621	38,15 m2.	41.965.-
N°8.- Gay 2238	57 m2.	62.700.-
N°9.- Gay 2260	45,60 m2.	51.060.-

El precio de venta se pagará con un 20% al contado y el saldo a dos años y medio de plazo, en 5 cuotas semestrales, iguales y reajustables a 6, 12, 18, 24 y 30 meses plazo, con el 4% de interés anual.

Para tomar parte en el remate todo interesado o postor deberá entregar previamente una garantía en dinero efectivo o vale-vista, equivalente por lo menos al 10% del mínimo fijado para la venta del respectivo local.

La entrega material de los locales se hará al comprador tan pronto como haya pagado la cuota al contado.

**BASES Y ANTECEDENTES:** se entregarán en el Sub Departamento de transferencias de la Corporación de la Vivienda, en Avenida Bernardo O'Higgins N° 980, piso 2º de 14 a 16 horas.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**teeFix.**

**ETIQUETA AZUL CEYLAN**

**PIDALO EN TODAS PARTES**

**DA LA VUELTA AL MUNDO**

**APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU BENEFICIO MAYOR**

**SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA**



# Hipódromo Chile

Sábado 28 de Junio de 1969.-

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 10a. serie a las 2.15 P.M.  
Primera válida para la triple N° 1.

5-15c	J. Maldonado	11. con Ras II	1 Lord Connd	54	2 M. Ruiz
12c-16c	J. Meleiro B.	Paddy's Point	2 Palomba	54	3 E. López
8-8	M. Vlado	The Bath Road	3 Prince Octay	54	4 R. Claveria
6c-7-14c	Ed. Rodríguez J.	Lujoso II	4 Puerto Octay	54	5 V. Bravo
9	R. Villa	Oropel	5 El Cirujá	53	6 R. Villagran
5-11	D. Miranda	Oropel	6 Forastero	53	7 V. Ubilla
3	H. Aranda	Amorido	7 Hucoso	53	8 O. López
8-5	H. Parra	Manipour	8 Principe Oriental	53	9 J. M. Aravena
Resparece	J. Bta. Castro	Blademere	9 Waleka	53	10 H. Olguin
11-9	H. Yañez	My Chum	10 Chamberlain	52	11 J. García
11c-6	S. Micoli	Double Six	11 Fugitivo	52	12 L. Rivera
5-5	P. Inda	Master Bowman	12 Pincha	52	13 O. Osorio
Resparece	L. Toledo	El Maltos	13 Polloico	52	14 L. Caroca

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Condicional a las 2.45 P.M. Segunda válida para la triple N° 1.

4	P. Inda	Le Petit Roi	1 Adare	53	7 L. Cifuentes
2a	A. Lab	P. d'Orange	2 Apia	53	8 J. Castillo
6	L. Rojas	G. Strategy	3 Budilera	53	9 S. Azocar
8c-3	A. Breque E.	Cenecro	4 Doña Barbara	53	10 J. Toro
Debutante	C. Muñoz	Eyrefield	5 (Ermitaña	53	11 Edo. Soto
Resparece	C. Muñoz	Stanam	6 (Selinha	53	12 J. M. Aravena
6-9-3c	M. Velardo	Huxley II	7 Huida	53	13 G. Saavedra
8-4c	J. Castro R.	Jauja	8 Popsabel	53	14 C. Diaz
2-26	D. López	Silver Moon III	9 Surgidora	53	15 V. Ubilla

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. 9a. serie "A" a las 3.15 P.M. Tercera válida para la triple N° 1 y primera válida para la triple N° 2.

Resparece	O. Jra R.	Onibero	1 Selestino	54	7 C. Moreno
11-7	D. López	Curicho	2 Kunhuilque	54	8 V. Ubilla
15c	J. Zúñiga	Tarorito	3 Tarro	54	9 J. Parra
10-8	L. Toledo	Los toques	4 Cipe	53	10 S. Vázquez
6-4-9	L. Toledo	Empire	5 Doco	53	11 L. Caroca
4-13c-3	O. Silva	Longines	6 Lady Q.	53	12 G. Saavedra
5-12-6	Fco. Castro	Nipigon	7 Macanco	53	13 G. Farfán
5-7c	E. Beuzenberg	Sonic Boon	8 Mister Chasquilla	53	14 D. Cerda
6-9	E. Beuzenberg	Pontcarra	9 Ponsard	53	15 O. Castillo
4-3-4	N. Peralta	Lujoso II	10 Fomido	52	16 C. Ojeda
11c-15c	L. Gajardo	Conceiro	11 Frutilla	52	17 J. M. Aravena
Resparece	A. Lab	Stomper	12 Patotera	52	18 Edo. Soto

Corral: 5 con 5

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional a las 3.45 P.M. Segunda válida para la triple N° 2.

14c	Fco. Castro	Sucoso	1 AMouree	53	15 G. Farfán
20	Fco. Castro	Estuardo II	2 Quemana	53	16 J. Castillo
7	D. Torres	Calificado	3 Engañom	53	17 O. Escobar
11	O. Lizama	Eyrefield	4 Fiestera	53	18 J. Pacheco
13	R. Quiroz F.	Taitao	5 Intrinquila	53	19 D. Cerda
4	H. Miranda	Lujoso II	6 Lorella	53	20 V. Ubilla
7c-2-8c	A. Sepúlveda	Calificado	7 Paulistana	53	21 E. Soto
4-2	H. Yañez	Pink Horse	8 Silver Tower	53	22 B. Campos
13c	J.M. Baza	Estuardo II	9 Suipacha	53	23 G. Saavedra
Resparece	J. Bta. Castro	Silver Moon III	10 Summer Moon	53	24 O. López
8	H. Parra	Silver Moon III	11 Suschan	53	25 C. González
3	L. Rojas	Chivallric	12 Veckemiana	53	26 C. Diaz
7c-14-7	E. Inda S.	Shawwater	13 Vichita	53	27 M. Ramirez
Debutante	E. Barticevic	Beam Rider	14 Yauca	53	28 L. Rivera

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. 8a. serie a las 4.15 P.M. Tercera válida para la triple N° 2 y primera válida para la triple N° 3.

4-1	L. Rojas	Lujoso II	1 Jelatina	54	1 C. González
Resparece	J. Vial	Venerador	2 Virtuosa	54	2 E. López
12-10	M. Rodríguez	Shearwater	3 Bambú	53	3 L. Marchan
Resparece	E. Beuzenberg	Pandillero	4 Casilla	53	4 E. Guzmán
12-4	Jn. Bernal D.	Arenales	5 Chorten	53	5 R. González
Resparece	O. Lizama	Zorro Azul	6 Siete y Siete	53	6 O. López
6-8-1	R. Quiroz F.	Ras con Ras II	7 El Fortin	52	7 D. Cerda
Resparece	H. González	Fairy Tale	8 Hija del Viento	52	8 J. Salinas
Resparece	M. Martínez	Tetracordio	9 La Nene	52	9 V. Ubilla
16c	A. Lab	Murillo II	10 Lengua Mocha	52	10 E. Soto
7-6	C. Santos	Forest Row	11 Maharani	52	11 O. Escobar
1-7	C. Valencuela	Hardendale	12 Pitgrilli	52	12 O. Castillo
1	V. Contreras	Sucoso	13 Huicano	51	13 S. Pradenas

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. Clásico. a las 4.45 P.M. Segunda válida para la triple N° 3.

Resparece	A. Breque E.	Silver Moon III	1 Simbal	57	6 J. Toro
J. Vial	Chivallric	2 Alifan	2 Alifan	55	3 E. Soto
Resparece	L. Toledo	Daemon	3 Cañonazo	55	4 S. Arellano
10c-1	Gmo. Sarmiento	Sertorius	4 Capuli	55	5 C. Astorga
1c	Jn. Zúñiga	Huxley II	5 Love Me	55	6 S. Azocar
Resparece	O. González	Bold Lover	6 Manodura	55	7 O. Escobar
Resparece	A. Sepúlveda	Faubourg	7 Molco	55	8 J. Castillo
1-7	G. Avila	Asombro	8 Molco de Arica	55	9 D. Cerda
Resparece	E. Cáceres	Cenecro	9 Puro Oro	55	10 G. Saavedra
Resparece	J. Castro R.	Sucoso	10 Rubén Dario	55	11 P. Ulloa
Resparece	Jn. Meleiro	Paddy's Pint	11 Tahl	55	12 S. Vázquez
3-5	J.E. Castro A.	Onibero	12 Luchador	55	13 G. Farfán
1	A. Petit	Nehru	13 J. Pacheco	55	14 J. Pacheco

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. 3a. serie a las 5.15 P.M. Tercera válida para la triple N° 3 y primera válida para la triple N° 4.

4-3	H. Gazmuri	Asombro	1 Guayacan	57	3 E. Soto
Resparece	H. Gazmuri	Asombro	2 PUMOL	51	4 L. Rivera
1	A. Breque V.	Tetracordio	3 Bernicia	56	5 N.N.
2-1-2	D. López	Ad Terek	4 Alcarayan	53	6 V. Ubilla
4	V. Escobillana	Licurgo	5 Charlot	52	7 C. Diaz
Resparece	A. Bullezu	Maritain	6 Meche	52	8 G. Saavedra
7-9-5	L. Toledo	Aclarando	7 Pituto	52	9 L. Caroca
14c-10	J. E. Castro	Estuardo	8 On Chuma	51	10 S. Vázquez
2-8	D. Miranda	Yale	9 Royallero	51	11 J. Castillo
13-14	S. Gajardo	Agasajo	10 Redoblona	49	12 R. González
5c-5-5c	D. Torres	T. Relbi	11 Allan Poe	48	13 D. Sagardia
3-11-7	A. Proschle	Denikin	12 Llov	48	14 R. Claveria
1-8	M. Aranda	Onibero	13 Quince de Julio	48	15 H. Pilar

OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. Handicap a las 6.15 P.M. Segunda válida para la triple N° 4 se correrá con luz artificial.

10	R. Peralta	Aviles	1 Litigante	57	9 V. Bravo
8c-10c	F. Jacial	Cobalt	2 Sócrates	55	10 J. Yoro
3-6	O. Jara	F. Rouge	3 Temporalito	55	11 J. Pacheco
1-3-4	J. Castro	Greenhill	4 Seigndur	54	12 S. Azocar
Resparece	M. V. ELELARDE	Bristol	5 Aborgaje	52	13 R. Claveria
2	A. Abarca	Madara	6 Helvio	52	14 E. Soto
2-7-5	T. Herrera	Monterrey	7 Martial	52	15 G. Saavedra
2-4-7	H. Cisternas	A. Serene	8 Abbey	50	16 J. Marin
7-26	J. Meleiro B.	Taitao	9 Luchador	49	17 N.N.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. 5a. serie a las 6.45 P.M. Tercera válida para la triple N° 4 se correrá con luz artificial.

9-12c	L. Toledo	T. of T. Cit	1 Atramo	55	3 L. Caroca
15	O. Jara	Ghirlando	2 Guitarreando	54	4 S. Pradenas
3-1-4	L. Rodríguez	Fez	3 Mazarino	53	5 M. Ramirez
11	J. B. Castro	Godoy	4 Mentao	53	6 D. Basalto
9	J. B. Castro	Sertorius	5 Serpolette	52	7 O. López
1-1	J. B. Castro	Venerador	6 Verrocchio	51	8 V. Ubilla
3-4	R. Bernal	Monterrey	7 Perentori	51	9 J. Pacheco
4-6	J. Castro	Faufourg	8 Buena Voluntad	51	10 S. Azocar
6-10	R. López	Onibero	9 Caracalla	51	11 H. Olguin
4-5-5	V. Escobillana	Gombar	10 Gombarusina	51	12 C. Diaz
5-6-13	D. López	Colenzo	11 Colación	49	13 S. Vázquez
1-5-2	L. H. Sorrel	R. con Ras II	12 Tupac Amaru	49	14 J. Castillo

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. 9a. serie "B" a las 6.50 P.M. Primera válida para la triple N° 5 se correrá con luz artificial.

10-2	H. Gazmuri	Los Teques	1 La Suegra	54	7 R. Rojas
3	J. B. Castro	Oropel	2 Olivia	54	8 O. López
3-8-7	D. López	Achernar	3 Adulona	53	9 P. Herrera
10c	L. Rodríguez	R. con Ras II	4 Friteada	53	10 J. Salinas
1	M. Murillo	Eyrefield	5 Forbante	53	11 V. Ubilla
Resparece	M. Murillo	Afghan	6 Mallory	51	12 L. Rivera
2-9-5	J. Orellana	S. of T. Cit	7 Larga Noche	51	13 D. Cerda
9-10	L. Toledo	T. of T. Cit	8 Observada	53	14 C. Salas
3-6	L. Toledo	Eyrefield	9 Eclipsada	52	15 A. Salas
Resparece	L. Toledo	Achernar	10 Rochete	52	16 J. Castillo
9-910	O. Jara	Florite	11 Caro Kann	52	17 G. Saavedra
Resparece	P. Castro	Pizarro	12 Cotidiano	52	18 N. González
5-7	L. H. Sorrel	Soupe	13 El Fantasma	52	19 E. Soto
3-2-11	N. Peralta	B. Net	14 Carreca	51	20 R. González
6	E. Beuzenberg	F. Rouge	15 La Princesse	51	21 E. Guzmán
4-3-8	H. Salas	Aclarando	16 Sinca	51	22 J. M. Aravena



Monumento sorprendió en la jornada extraordinaria disputada en la pista del Hipódromo Chile. Su tercer triunfo del año. La Fortune, Pelirrojo y Meng Doc complementaron el marca dor.

DECIMA 1a. CARRERA. 1.200 metros. a las 7.20 P.M. 4a. serie. Segunda válida para la triple N° 5. Se correrá con luz artificial.

4-7c-1	Emilio Cáceres	Candaules	1 Candombero	54	10 G. Saavedra
5	A. Lab	Fil Rouge	2 Verniego	54	11 V. Bravo
5-5c-1	J. Castro R.	Arenales	3 Gadi	52	12 S. Azocar
10-8	J. Bernal D.	Latido	4 Tomillo	52	13 L. Cifuentes
2-5c-7	V. Contreras	P. Horse	5 Soberbio	51	14 V. Ubilla
4	H. Galáz	Greenhill	6 El Aromo	50	15 N.N.
Resparece	H. Torres	Romantic	7 Ziggy	50	16 S. Vázquez
9	M. Aranda	Flote	8 Don Ciro	50	17 J. Parra
Resparece	N. Peralta	Monterrey	9 Telero	49	18 L. García
3-4-2	E. Beuzenberg	Vpoipir	10 Florecer	49	19 R. Claveria
11c-10	L.H. Sorrel	L' Exile	11 Vigilante	48	20 A. Salas
1	J. Bta. Castro	Copernic	12 Esterel	47	21 H. Olguin

5 con 6, con 8, 9 y 10

DECIMO 2a. CARRERA. 1.200 metros. a las 7.55 P.M. 7a. serie. Tercera válida para la triple N° 5. Válida para el tiroteo. Se correrá con luz artificial.

4-4	E. Vidal	Aviles	1 Aval	53	13 J. Pacheco
11c	E. Vidal	Licurgo	2 Chantaita	53	14 E. Guzmán
1c-11c	T. Jacial	Baronet II	3 Basrah	53	15 E. López
4-10	J. Vial	Sertorius	4 Celinda	53	16 J. Castillo
5c-8c-13c	R. López	Espace Vital	5 Fracción	53	17 P. Herrera
4	D. López	Pitucazo	6 Canelita	52	18 G. Saavedra
5	Ig. Duque	Daemon	7 Casavaggio	52	19 O. López
9c	A. Petit	L. Lord	8 Casanova	52	20 J. M. Aravena
6c-10c	C. Muñoz	Oribero	9 Chipaco	52	21 R. González
2-4	A. Muñoz	Marabú III	10 Intervalo	52	22 C. Diaz
Resparece	C. Valencuela	Licurgo	11 Kalista	52	23 H. Olguin
1-11	J.B. Castro	Copernic	12 Curi lanca	51	24 C. González
1-8	G. Avila	Chirlandaio	13 Maratona	51	25 E. Soto
2-7	J. Bernal G.	Tolpan	14 Tatarina	51	26 D. Cerda
5-6	R. Quiroz F.	Blakemera	15 Trágica	50	27 O. Escobar
2	E. Barticevic	Faubourg	16 Curanie	50	28 O. Escobar

Corral: 1 con 2

DECIMA 3a. CARRERA. 1.200 metros. a las 8.30 P.M. 6a. serie. Se correrá con luz artificial.

2-2	A. López	Pandillero	1 Coperado	55	12 S. Azocar
Resparece	E. Rodríguez J.	Murmulo	2 Antolin	54	13 M. Alquinta
1-10	A. Amaro	Mister	3 Decontenta	54	14 N. González
12-12-14	N. Peralta	Pandillero	4 Cargoso	53	15 L. García
13c	E. Beuzenberg	Big Burn	5 Celacuco	53	16 D. Cerda
9-7-8	R. Quiroz F.	Zenteno	6 Comanchero	53	17 P. Herrera
13-9	A. Ramirez	Prince Medicis	7 Daikiri	53	18 R. Castro
7-12	H. González	Prince D'Oran	8 Mercado Persa	53	19 J. Pacheco
3	J. Bta. Castro	Final Veredit	9 Ramonacho	53	20 O. López
Resparece	R. López	Chaitan	10 Chalina	52	21 J. Castillo
1-11	C. Muñoz	Chirlandaio	11 La Yoya	52	22 J. M. ARAVENA
2-1	J. Vial	Venerador	12 Vitelia	51	23 N.N.
10-4c	C. Contreras	Basileus	13 Retoque	51	24 Edo. Soto
Resparece	A. Lab	Holmbush	14 Roble	51	25 Edo. Soto

## Monumento Para una Victoria

Avanzando con muchos bríos en los últimos doscientos metros, se impuso Monumento, un hijo de Kaifás y María Montez, que entrena Rosalindo Rabello, en la prueba central de La Palma.

El dividendo de 23.50 veces lo apostado, se explica fácilmente, ya que luego de ganar dos carreras, a comienzos de año, poco o nada había hecho en sus actuaciones posteriores, salvo figuraciones que en realidad, para el público apostador, lo hacían aparecer con una opción muy secundaria.

### LA CARRERA

Se dio la largada con Tamborín a la delantera. Segunda se colocó La Fortune, tercer Griterío, cuarta Persa, quinta Lusita, sexta Monumento y último Casi Zorro.

El ganador se distanció hasta cinco cuerpos del lote. Su

látigo, incluso el giro de la mano y comenzar la carrera hacia atrás.

Entraron a la carrera siempre con Tamborín a la delantera. Pero al pasar los pocos metros para que Monumento se colocara, que se había colocado muy avanzada con bríos.

Faltando doscientos metros, pasó al frente Monumento, cruzó la meta con 2 cuerpos sobre La Fortune. Tercera se colocó Casi Zorro, fue Pelirrojo, que avanzó muy rápido. Llegó Monge Doc, a 4 cuerpos del lote.

Quinto fue Tamborín, a 4 cuerpos del lote. Sexto, Cpo. Sexta Regalado, a 4 cuerpos del lote. Séptimo, Diva, a 4 cuerpos del lote. Octavo, Zorro, a 4 cuerpos del lote. Noveno, Griterío, a 4 cuerpos del lote. Décimo, Casi Zorro, a 4 cuerpos del lote. Undécimo, Persa, a 4 cuerpos del lote.

El tiempo para los metros fue de 1.11 1/2.

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Esta Dirección General







# Turno de farmacias

SEMANA COMPENDIDA  
DESDE EL 21 AL 28 DE  
JUNIO DE 1969.

1.º SECTOR: Mapocho, Av. Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.

YORK, Compañía 1037. FRANCIA, Moneda 939. BOSTON, Bandera 801. SEPTIEMBRE, Victoria Surbercaux N.º 9. IMPERIO, Estado 269.

2.º SECTOR: Teatinos Catedral, Balmaceda, Quinta Normal, Carrasquel, Blanqueado.

SAN RAFAEL, Avda. Matucana 969. FOSTER, San Pablo 2808. LABRIN N.º 2. Chacabuco N.º 2303. PROFESIONAL, San Pablo N.º 2303. LAS AGUSTINAS, Riquelme N.º 373. QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223. NAVIDAD, Miguel de Atero N.º 2624. LOURDES, San Pablo 4295.

3.º SECTOR: Avda. Bernardo O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego.

ESTAFANIA, Avda. Bdo. O'Higgins N.º 2822. EUGENIN, Avda. España N.º 299. SANTA ANA, Avda. Vergara N.º 16. SAN ALFONSO, Avda. Blanco N.º 2898. ARCAIA, Los Muermos 202. PUDAHUEL, Los Pajaritos N.º 6771. SANTIAGO, Avda. Ecuador N.º 4390. CARRERA, Los Pinguinos N.º 4294. MODERNA, R. Freire 1924, Maipú.

4.º SECTOR: Avda. Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N.º 27. AVILA, Avda. Portugal 201. KRAIZEL, Avda. Portugal N.º 698. PINTO SOTO, San Diego N.º 1325. FRANKLIN, Franklin 798. NOBEL, Avda. Matta 698. SCHMEISSER, San Francisco N.º 90. ARTURO PRAT, Arturo Prat N.º 698.

5.º SECTOR: Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.

SALVADOR, Avda. Salvador N.º 9. LOS LEONES, Avda. Providencia 2374. PEDRO DE VALDIVIA, Avda. Pedro de Valdivia 925. LO SAIÑES, Avda. América Vespucio Norte 1033.

IV CENTENARIO, Av. IV Centenario 6045. MANQUEHUE, Luis Pasteur N.º 6050.

6.º SECTOR: Bilbao, Irarrázaval, Avda. Bustamante, Macul, La Reina.

NEPTUNO, Avda. Irarrázaval N.º 2731. SANTA MARTA, Vicente García Huidobro 4065. MACUL, Av. J. P. Alessandri 2058. PASTEUR, Obispo Orrego N.º 1015. EVA, Av. Hamburgo 1065. MIAMI, Av. P. de Valdivia N.º 2076. LUJAN, Av. Salvador 1940. SOLARI, Monseñor Edwards N.º 1177.

7.º SECTOR: Avda. Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.

ALLENDEZ, Avda. Buzeta N.º 470. RUDONIDIA, Alejandro Lobos 2789. LA LINEA, Fernández de Albano, N.º 02880. P. J. M. Caro. SAN JOSE, San Ignacio 4204. EL LLANO, Gran Avenida 1388. MAGALLANES, Gran Avda N.º 10782. SAN LUIS, Av. Berlin 773. MORENO Y MUÑOZ, Santa Rosa 8119. COLO COLO, Alvarez de Toledo 477. LISBOA, José Ureta 832. SUD AMERICANA, Pedro Reska N.º 2033. P. B. Santa Elena. VENDOME, Los Molles N.º 3206. P. B. Dávila. PIZARRO, Sta. Rosa 2510 - C.

8.º SECTOR: Avda. Santa María, Renca, Avda. Fermin Vivaceta, Avda. Independencia, Avda. El Salto, Avda. Recoleta.

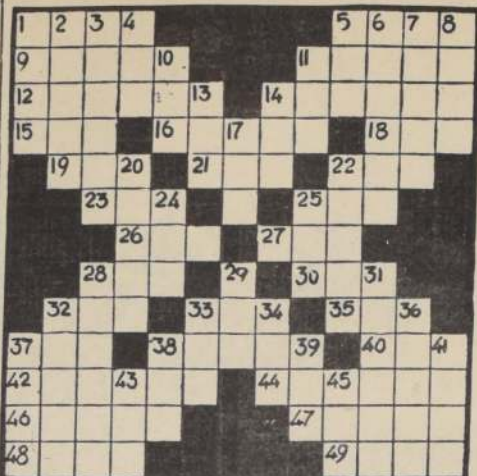
LORENZ, Avda. Independencia 466. SANTA FE, Avda. Independencia 4290. VAISMAN, Avda. Recoleta N.º 2110. SEVILLA, Avda. Fermin Vivaceta 1202. BACETA, Avda. J. M. Balmaceda 334. RENCA, PRESIDENTE RIOS, Avda. Soberanía 1019. LA FRANCISCANA, Avda. Recoleta 271. REYES, Avda. Valdivieso N.º 596.

TURNO PERMANENTE.

FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal 155.

NOTA.— Los turnos nocturnos son sólo para atender el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

## PUZZLE



### HORIZONTALES

1. Pétalo.
5. Ser, el que eso existe.
9. Lancero de los ejércitos austriacos, alemán y ruso.
11. Refrescar una cosa al aire.
12. Acción de fijar la vista.
14. Dicese del color muy vivo.
15. Alga filamentosa de las aguas corrientes.
16. Cita, trae a uno favor de su propósito.
18. Nombre de una vocal en plural.
19. Inio de la Patagonia.
21. Piedra o altar en que se ofrecen sacrificios.
22. Se trasladaba de un lado a otro.
23. (Sta.) Madre de la Sma. Virgen.
25. (Cub.) Palo aguzado tostado por la punta.
26. Siglas de Automóvil Club Argentino.
27. Dávila, liberalidad.
28. Autillo.

30. Nuevo.
32. Cólera, enojo.
33. Medicamento formado por una emulsión y un mucilago.
35. Preposición.
37. Tres consonantes iguales.
38. Hierro del arado (pl.)
40. Entregar.
42. Terminar, finalicen.
44. C. del Irak.
46. Astrágalo, hueso del pie.
47. Dejar de existir.
48. Exponer un manjar al fuego directo.
49. Origen o linaje.

### VERTICALES

1. Mezcla de gases que se desprenden de los cuerpos en combustión.
2. Arbol oleoso que produce la acetona.
3. Diversión, bulla.
4. Igual que 23 H.
5. Nombre de una consonante.
6. Decía que no era verdad una cosa.
7. Obra, trabajo.
8. Existe.
10. Poema del género lírico.
11. Agua del mar agitada por el viento.
13. Parte lateral de las aves que les sirve para volar.
14. Oficial del ejército turco.
17. Epoca, periodo.
20. Fruto que produce en un año cualquier trabajo.
22. Elementos de los cuerpos de acidos por la corriente eléctrica.
24. Arbol leguminoso de Venezuela.
25. Preposición.
28. Adornaba, engalanaba.
29. Arbusto euforbiáceo siempre verde.
31. Que oye.
32. Rey de los antiguos peruanos (pl.)
33. Dicese del hilo o seda poco torcidos.
34. Cabriolé de dos ruedas.
36. Organó del olfato.
37. Dicese del título de honor anejo a un empleo.
38. Ganado vacuno.
39. Individuo que representa al Gobierno de EE. UU.
41. Muy poco frecuente.
43. Lugar donde se vende bebidas en el mostrador.
45. Hermana, religiosa.

### RECORDS




EL VENCEJO DE LARGA COLA ES EL PAJARO QUE VUELA MÁS RÁPIDO EN EL MUNDO, SE LE HA TOMADO EL TIEMPO EN UN CURSO DE 2 MILLAS Y VOLÓ ENTRE 172 MPH Y 219 MPH.

¿DÓNDE ESTÁ EL ESTADIO MÁS GRANDE DEL MUNDO, EN TOKIO, CHICAGO O EN PRAGA? (RESPUESTA EL LUNES) 174



## T. V. JUEVES

	CANAL 9		
		9.00	Sintonía
		9.15	Teleclases Ciencias Naturales. 8.º año
		9.37	Alemán por TV
		10.00	Cierre.
		3.25	Sintonía.
		13.35	Teleclases de Matemáticas
		14.00	Pasado Meridiano
		17.00	Colorín Colorado
		17.30	Viaje Fantástico.
8.40	Clases de Francés	18.02	Perdidos en el Espacio
9.05	Llanero Solitario	19.02	F.E.U.C.
9-30	Cine Serie	19.25	Teleclub Juvenil.
19.57	Noticiero Prolene	20.00	Telenoche: Noticias, Espectáculos, Comentarios.
20-00	Café el Campeón	20.30	El Tiempo.
20.26	¿Cuanto Sabe Ud?	20.35	Cita con la Muerte.
20-30	Jim West.	21.36	Causa y Efecto.
21-30	Continental.	22.00.	Martini Al Instante.
21.50	Los Infocables.	22.20	Super Agente 86.
22.52	A Ocho Columnas	22.50	N.Y.P.D
23.52	Noticiero Prolene de Última Página.	23.20	Noticiero Al Cierre
23.10	Cierre.	23.30	Cierre.

# Pudahuel: salidas y llegadas

AEROLINEAS ARGENTINAS  
Teléfono 73-3180

VUELO 216. Llega a las 17.55 horas procedente de Mendoza y Buenos Aires.  
VUELO 217. Sale a las 18.30 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires.

ALITALIA  
Linea Aérea Italiana  
(Teléfono 73-3452)

Vuelo AZ 563. Sale a las 10.20 horas con destino a Roma y Milán y escalas en Lima, Caracas y Lisboa.

APSA  
Aerolíneas Peruanas  
(Teléfono 73-4447)

Vuelo 91. Llega a las 13.15 horas procedente de Los Angeles (California) con escalas en ciudad de México, Bogotá, Guayaquil y Lima. Sale a las 14 horas con destino a Buenos Aires.

Vuelo 60. Llega a las 19.45 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 20.30 con destino a Lima, Guayaquil y Miami.

AVIANCA  
Aerolíneas Colombianas  
(Teléfono 73-4905)

Vuelo 020. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima, Quito, Bogotá, Miami y Nueva York.

Vuelo 021. Llega 10 minutos después de la medianoche (madrugada) del viernes procedente de Lima, Bogotá y Nueva York.

BRANIFF  
INTERNATIONAL  
Teléfono 73-4191

VUELO 979. Llega a las 13.40 horas procedente de Nueva York y con escalas en Miami, Guayaquil y Lima. Termina en Santiago.

VUELO 920. Sale a las 18.15 horas con destino a Los Angeles y San Francisco y escalas en La Paz y Lima.  
VUELO 80. Llega a las 19.10 horas procedente de Buenos Aires. Sale a Lima, Panamá y Miami a las 19.55 horas.

CANADIAN PACIFIC  
Teléfono 73-4869

Vuelo 421. Llega a las 21.55 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 22.45 con destino a Ciudad de México, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

Vuelo 552. Llega a las 11.30 horas procedente de Lima, Ciudad de México, Windsor, y Montreal. Sale a las 12.15 horas con destino a Buenos Aires.

EQUATORIANA DE AVIACION  
(Teléfono 73-4905)

Vuelo 4652. Sale a las 10.20 A.M. con destino a Guayaquil, Quito, Cali y Miami.

IBERIA  
Linea Aérea Nacional  
(Teléfono 734616-734617)

VUELO 998. Sale a las 10.20 horas con destino a Buenos Aires, Montevideo, y Janeiro y Madrid.

VUELO 991. Llega a las 10.20 horas procedente de Buenos Aires, Montevideo, y Janeiro y Madrid.

LAN CHILE  
Linea Aérea Nacional  
Teléfono 73-4387

V/ 155 Llega Procedente de Miami, Guayaquil, Lima.

V/155 Sale 12.50 Con destino a Buenos Aires y Montevideo.

V/ 156 Llega procedente Montevideo y Buenos Aires, Lima, Cali, Miami, Nueva York.

V/ 92 Sale 09.30 Con destino Antofagasta y Arica.

V/ 93 Llega 18.00 Procedente Punta Arenas y Montevideo.

V/ 83 Sale 08.15 Con destino Puerto Montt y Punta Arenas.

V/ 82 Llega 19.30 Procedente Punta Arenas y Montevideo.

LUFTHANSA  
(Teléfono 8182-734616)

Vuelo 492. Llega a las 10.20 horas procedente de Lima, Bogotá y Frankfurt.

V/ 491. Sale a las 10.20 horas con destino a Frankfurt y escalas en La Paz, Lima, Nueva York.

CERRILLOS  
(57-2195)

LAN - Chile  
Linea Aérea Nacional  
(Teléfono 57-2195)

V/ 952 Sale 10.00 con destino Copiapó, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica.

V/ 520 Sale 09.10 con destino La Serena, Antofagasta, Calama.

V/ 963 Llega 16.40 Procedente de Arica, Iquique, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Valdivia.

V/ 281 Sale 09.30 Con destino a Concepción y Osorno.

V/ 521 Llega 18.55 Procedente de Calama, Antofagasta, Serend.

## direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1052	83336	733850-734452
ALA	Huérfaños 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfaños 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfaños 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734527
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfaños 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel, Carrera H.	65504-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
EQUATORIANA	Huérfaños 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-78	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfaños 1363	84086	521559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	521595
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST	Huérfaños 1164	68426-68623	
PAN AM AIRWAYS	Agustinas 1337	82736	734661
SAS	Agustinas 1046	62324	734714
SWISSAIR	Huérfaños 1178 Of. 202	84555	734872
VARIQ	609-5th Av. N. York N.Y.		
WESTERN AIRLINES			
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	371818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
URAILPASS	Est. Alameda	92157	
EMITTU	Bandera 75 Of. 111	65790	
GREYHOUND	Moneda 973 Of. 336	62408	
PIERBUSSETI	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PULL HUS NORTF	Huérfaños 1160 Of. 1104	81102	
	Morandé 851	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662-3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C.	Agustinas 1049	82662-3	

Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada

## PROPUESTA PUBLICA N.º 2620

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta Pública que está solicitando la Armada por la Enajenación de diversas partidas de Aceites Lubricantes y cuyo Símbolo Militar es el siguiente:

2190 9500 9110 2110 3080 9170 2250 4065

Los Proponentes que se interesen en esta Enajenación podrán ver la mercadería que se encuentra depositada en el Centro de Abastecimiento Valparaíso, ubicado en calle Antonio Varas N.º 348 - Valparaíso.

Esta propuesta se abrirá únicamente en el Departamento II. Adquisiciones de la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada, ubicada en Subida Artillería N.º 466 - Playa Ancha - Valparaíso, el día VIERNES 11 de Julio de 1969, a las 15.00 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, en la ciudad Dirección y en Santiago en la Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º Piso.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA

## PROPUESTA PUBLICA N.º 2621

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta Pública que está solicitando la Armada por la Enajenación del AP. 48 "ANGAMOS" que se encuentra fondeado en el puerto de Talcahuano, donde podrá ser visitado por los interesados.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en el Departamento II. Adquisiciones de la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada, ubicada en Subida Artillería N.º 466 - Playa Ancha - Valparaíso, el día LUNES 14 de JULIO de 1969, a las 15.00 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso en la ciudad dirección, en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º Piso y en Talcahuano, en la Comisaría de la H. Zona Naval.

EL DIRECTOR

## CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

## DEMOLICION

Solicitanse Propuestas Públicas por la demolición de los inmuebles de esta Caja ubicados en Avda. Vicuña Mackenna Nos. 170-192, Esq. Curicó, de esta ciudad. Bases se entregarán hasta el día 30 de junio en curso, en Avda. Bdo. O'Higgins N.º 1371-Of. 814-de 15 a 17 horas. La Propuesta se abrirá el 1 de julio próximo.

Vicepresidente Ejecutivo.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

## ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámanse a Propuestas Públicas para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de Santiago, Comuna de Las Cordes, Emisario de Aguas Servidas en Lo Barnechea.

PROYECTO N.º 6154 - A. PRESUPUESTO OFICIAL OBRAS POR CONTRATAR: E 980.602.60

APERTURA DE LAS PROPUESTAS: el día 23 de Julio de 1969 a las 15.30 horas en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Obras Sanitarias.

CATEGORIA: 2a. ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas de la D. O. S. Departamento de Construcción, Oficina N.º 10 en el 3er. piso de Morandé 71 a contar desde el 24 de Junio de 1969.

ART. 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N.º 10 hasta el día 18 de Julio de 1969.

FINANCIAMIENTO: Aportes y Fondos Fiscales.

EL DIRECTOR GENERAL

## EMPRESA PORTUARIA DE CHILE ABASTECIMIENTO VALPARAISO

## PROPUESTA PUBLICA N.º 5/98

Solicitanse propuestas públicas por la adquisición de artefactos eléctricos de alumbrado, tales como: 30 luminarias de luz de mercurio, 50 proyectores de luz de mercurio, 20 postes metálicos para luminarias, 30 ganchos para luminarias, 300 ampolletas de luz de mercurio, 200 tubos fluorescentes y 200 ampolletas de diferentes tipos.

Bases y antecedentes deben solicitarse en el Depto. de Abastecimiento de la Empresa, Blanco N.º 60, en Valparaíso; en la Oficina Coordinadora de la Empresa, en Santiago, Bombero Salas N.º 190, 3.º piso.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Dirección de la Empresa Portuaria de Chile, Blanco N.º 60, Valparaíso, el día 14 de julio de 1969, a las 15 horas, con personas que concurren. Valor de las bases diez escudos.

EL DIRECTOR



# CINES DEL CENTRO

ASTOR	"Quiero llenarme de ti"	Sandro en su primera película.	Rot. Desde las 11 Hrs. Menores.
ANDER	"Submarino X-1"	James Caan. E.E.U.U. Acción.	Rot. Desde las 10 Hrs. Menores
CITY	"Amor sin Barreras"	Richard Beyner Natalie Wood	Rot. Desde las 10.20 Hrs. Mayores 18 años.
CENTRAL	"Fantasia", The Rank Organisation	Walt Disney Technicolor.	Rot. Desde las 11 Hrs. Menores.
ERVANTES	"Fantasia", The Rank Organisation.	Walt Disney Technicolor.	Rot. Desde las 10.30 Hrs.
LANDIA	"Tango Bar y Tango en Broadway".	Argentina.	Rot. Desde las 14 Hrs.
CAPRI	Cuando las Águilas se atreven; Los cuchillos del Vengador.	Richard Burton- Clint Eastwood.	Rot. Desde las 10 Hrs.
CONTINENTAL	"El hombre que no debía morir"	Henry Silva Technicolor	Rot. Desde las 14 Hrs. (Acción Mayores de 14 años).
UCAL	Romeo y Julieta. Technicolor.	Olivia Hussey y Leonard Whitnig	Rot. Desde las 14 Hrs.
ESPAÑA	"Carmen de la Ronda"	Sarita Montiel Española Musical.	A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs.
FLORIDA	"Cabalgata para una masacre"	Arthur Grant Cowboy Acción.	Rot. Desde las 10.30 Hrs. Mayores de 21 años
GRAN PALACE	CHITTY CHITTY BANG BANG. United Artists 70 mm. Technicolor	Novela de Ian Fleming Bailes, canciones, fantasía.	Numeradas. Mayores y Menores.
BUENOS	"La Lección Particular"	Nathalie Delon. Robert Hossein. Drama.	Rot. Desde las 10.30 Horas Mayores de 21 años.
BERNARDOS	"Vórtice de Fuego".	John Wayne. Katherine Ross.	A las 11., 13.45., 16.15 y 21.45 Horas. Menores.
IMPERIO	"Maternidad sin hombres"	Drama Mayores de 21 años.	Rot. Desde las 10 Hrs.
KING	Reza una oración a tu dios, cava una fosa.	Robert Woods. Technicolor.	Rot. Desde las 10 Horas. Cowboy. Italiana. Mayores de 21 años.
LIDO	"El Guru", Color por de Luxe.	Rita Tushingham Michael York	Rot. Desde las 11 Hrs. Mayores 14 años.
MAYO	"El hombre que no debía morir"	Henry Silva Aventura.	Rot. Desde las 10 Hrs. Mayores de 14 años.
METRO	Adiós al amigo Eastmancolor. MGM.	Alain Delon. Brigitte Fossey, Jean Hermann. Acción.	A las 10.30, 12.50, 16, 19 y 21.45 Hrs.
NLO	"Satanicamente Tuva"	Alain Delon Senta Berger	Rot. Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años
PACIFICO	"Maternidad sin hombres"	Drama Mayores 21 años.	Rot. Desde las 10 Hrs.
PLAZA	"Satanicamente Tuva"	Alain Delon Senta Berger	Rot. Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.
REAL	"Cabalgata para una masacre"	Arthur Grant Cowboy Acción	Rot. Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.
BEN	"La hora del amor"	Jean Pierre Léaud. Drama.	Rot. Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.
RIO	"Adorable Canalla" Refugio para amantes.	Marcelo Mastroianni Faye Dunaway.	Rot. Desde las 11 Hrs.
RITZ	"Maternidad sin hombres"	Drama Mayores 21 años.	Rot. Desde las 11 Hrs.
ROVERA	"Las vírgenes"	Alain Delon Drama Mayores	Rot. Desde las 13 Hrs.
ROXY	"Bullitt"	Steve McQueen Robert Vaughn	Rot. Desde las 10 Hrs.
SAMARTIN	"Tango Bar. Tango en Broadway"	Argentina	Rot. Desde las 14 Hrs.
SAULITA	Odisea del Espacio 2001. Cinerama MGM	Acción Bélica.	11.15; 18.30 y 22 hrs. Mayores y Menores.
SANTIAGO	"Maternidad sin hombres"	Drama Mayores 21 años.	Rot. Desde las 10.30 Horas
SEPAULO	Dios perdona yo no Los pistoleros.	Cowboy Acción	Rot. Desde las 10 horas.
SIVOLI	"La Encrucijada"	Susy Kendall y Danis Batterman. Drama Mayores.	Rot. Desde las 10.30 hrs.
SOL	"Indecisión de mujer"	Alejandra Stewart Drama Mayores 21 años.	Rot. Desde las 11 Hrs.
SOLITA	"Satanicamente Tuva".	Alain Delon Senta Berger	Rot. Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.
SOLITA	"Ayude a su Comisario"	James Garner Joan Hackett	Rot. Desde las 10.30 Hrs. Mayores 14 años.
SOLITA	"Quiero Llenarme de ti"	Sandro, con su primera película con bastantes canciones.	

## Cine Guía

### SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA.

**BAQUEDANO, PIAZA**  
Baquedano (31787).  
Desde las 14 hrs. Al maestro con cariño.  
Digan lo que digan.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Todo a su tiempo  
Rachel Rachel.

### SECTOR NUNOA-PROVINCIA-VITACURA.

**ANDES.** Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. La muerte viaja a caballo.  
La vuelta al mundo en 80 días.

### CALIFORNIA.

Irarrázaval 1436 (498061) A las 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs.  
"Ayude a su Comisario".

**LAS LILAS.** E. Yáñez, J. de Dios V. (43116). 19 y 22 hrs. Matrimonio de repuesto.  
(Cómica mayores de 18).

**LO CASTILLO.**  
Vitacura (481981) A las 19 y 22.15 Hrs.  
"Ayude a su Comisario".

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867). 19 y 22 hrs. El cinturón de castidad.  
(Cómica mayores de 18).

**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (258791). Rot. Desde las 14 hrs. La noche del día siguiente; mejor viuda que.

**ORIENTE.** Pedro de Valdivia 099 (41345). 16; 18.45 y 21.45 hrs. Fantasía  
(Walt Disney menores).

**DANTE.** Washington 26 (494359). 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. El hombre que no debía morir.  
(Acción mayores de 14 años).

**EGANA.** Plaza Egaña (271026). Rot. Desde las 15 hrs. Jóvenes renegados: Cienno vende.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (480046). 16.30; 19.15 y 22.15 hrs.  
"Reza una oración a tu dios, cava una fosa".

**LAS CONDES.** Apoquindo -NORUEGA, (484067). 19.15 y 22.15 hrs.  
La hora del amor  
(Drama mayores de 18)

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Bilbao (43948). 18.30 y 21.45 hrs.  
La hora del amor  
(Drama mayores de 18).

**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. El Expreso de Estambul.  
Espartaco  
Amor de vibora.

### SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL. ESTACION

**ALAMEDA.** B. O'Higgins 2987 (91254). Rot. Desde las 12.30 horas. Cuando tu no estás. Seguiré tus pasos, Joséito se enamora.

**CARRERA.** Alameda 2151 (86685). Rot. Desde las 13 hrs. Los cañones de San Sebastián; Oro para Sacramento; El vengador de Bombay.

**BLANCO ENCALADA.** Avda. B. Encalada (91787). Desde las 14 hrs. La hora de la pistola  
Los tuyos, los míos, los nuestros  
007 contra Goldfinger.

### SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA.

**ALHUE.** Población Dávila. (581427). Rot. Desde las 14 hrs. El Expreso de Estambul; Espartaco; Amor de vibora.

**AMERICA.** Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. La cigarras no es un bicho  
Bocaccio 70  
Los viciados.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Karthoum  
La muerte viaja a caballo  
Festival de la pantera rosa.

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Maternidad sin hombres.  
(Drama mayores de 21).

**EL BOSQUE.** Pard. G. Avenida (581522-anexo 2) Desde las 17 hrs. La venganza de Fu Man Chu  
La batalla decisiva.

**IMPERIAL.** San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. La hora de la pistola  
Los tuyos, los míos, los nuestros.  
007 contra Goldfinger.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Barrabas.  
Sabes quien viene a cenar.  
Divorcio a la americana.

**MONACO.** 10 de Julio-A. Prut (382845). Desde las 13 hrs. Adorable canalla  
Refugio de amantes.

**PORTUGAL.** 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Tarzán el hombre mono  
La fuga de Tarzán  
Tarzán y su compañera.

**LIRA.** Pintor Cicarelli 249 (52181). Desde las 14 hrs. Los 2 apóstoles  
2 meceros maiaderosa  
otra película sorpresa.

**MISTRAL.** San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Cuando tu no estás  
Acompañame  
Me quiero casar.

**PRAT.** San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. La fuga de Tarzán  
Tarzán y su compañera  
Tarzán el hombre mono.

**ROMA.** San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Villa cabalga  
El Ocaso de un gangster

**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Maternidad sin hombres  
(Drama mayores 21).

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51282). Desde las 14 hrs. Villa cabalga  
El Ocaso de un Ganster.

**SANTA ROSA.** A. Toledo 655 (50957). Desde las 14 hrs. Gran programa triple.

**SUR.** San Diego 935 (61524). Desde las 14 hrs. Cuando tu no estás.  
Acompañame  
Me quiero casar.

**A.ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. Reza a tu Dios y cava tu fosa.  
(Acción mayores de 21)

MAÑANA VIERNES LLEGA A CHILE  
EL FAMOSO "QUINTO BEATLE"

MARY HOPKIN

LA CANTANTE N° 1 DE INGLATERRA

DES LUMBRANTE  
EMBAJADORA  
DE "LOS  
BEATLES"  
POR PRIMERA  
Y UNICA  
VEZ EN CHILE

LO MAS  
"IN"  
DEL  
MUNDO  
"POP"  
SUCESO  
DE  
EUROPA



CREADORA DE LA FAMOSA CANCION  
"AQUELLOS FUERON LOS DIAS" CON SU  
FABULOSO "LONDON BEAT SHOW"

PROXIMO DOMINGO  
UNICA FUNCION: 7.15  
Teatro CAUPOLICAN

LOCALIDADES EN VENTA

PRECIOS ESPECIALES PARA ESTUDIANTES  
GREMIOS, ASOCIACIONES, SINDICATOS.

## Teatral

**VARAS.** Morandé 25 (61200) Departamento de la Universidad de Chile. "Viet Rock", de Me-

**AVDA. Bulnes 188 (88342) TEKNOS** "El

**CAROL.** San Diego 246 (49350) Cia de

**LA VIDA ALFREDO.** A las 18.45 y

**CAUPOLICAN.** Descanso

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.

**CAUPOLICAN.** Merced 349 (391523) ICTUS a las 19 horas.



"La Pareja", divertida comedia, en el Petit Rex.



Los astros del Lido de París "Los Diablos de la Danza", en el Bim Bam Bum.



"40 Risas", un romance divertido, en el San Antonio.

HOY SANTA LUCIA UNICO CINE QUE EN CHILE EXHIBE SUPER CINEGRAMA



LA MAXIMA AVENTURA DEL HOMBRE, LA CONQUISTA DEL UNIVERSO, VEALA EN ESTA ESPECTACULAR Y FABULOSA REALIZACION FILMICA, QUE MAS POLEMICAS Y ELOGIOS HA GANADO EN EL MUNDO ENTERO.

MGM PRESENTA UNA PRODUCCION DE STANLEY KUBRICK

2001 : odisea del espacio

METROCOLOR

- MENORES



Un Foro en Radio Presidente Balmaceda

## ¿Se Puede Vivir de la Canción en Chile?

Un animado debate sobre el folklore y los compositores populares tuvo lugar hace unos días en Radio Presidente Balmaceda, donde Roberto Sáez, animador del programa "Sorpresas del Week-end", reunió a un grupo de compositores y periodistas.

Estaban presentes Scottie Scott, ganadora del último festival de Viña del Mar; María Angélica Ramírez, ganadora de primeros lugares en Viña y triunfadora en el Festival de la Guinda; Nano Vicencio, uno de los compositores más de moda del momento; Gustavo Arriagada, quien compuso muchas de las canciones que hicieron famoso al "Polo"; Fuentes; Víctor Jara, compositor de línea folklórica, junto a Martín Domínguez, de igual orientación.

Junto a ellos estaban algunos periodistas de espectáculos: León Canales, Nora Ferrada, Sofía Cáceres y un representante de "La Nación". Este domingo, a las 22,30 horas se dará a conocer el desarrollo de este foro. En esta crónica damos a conocer algunos aspectos del diálogo sostenido entre las personas indicadas.

### ¿LIMITA AL COMPOSITOR LO COMERCIAL?

De qué manera limita al compositor las imposiciones comerciales, pregunta Nora Ferrada.

La limita de todas maneras, acusa María Angélica Ramírez. El compositor cuando empieza a crear hace arte por el arte. No hace ninguna concesión. Da todo lo que tiene de sí, a través de su creación. Después hace concesiones.

Todos los creadores quieren dar a conocer su obra. La canción puede tener una gran calidad musical, pero no estar en la onda o no tener las características que la hagan comercial. Entonces esa canción no se oye.

Creo que no se hace nada por levantar el estándar del gusto popular, sino que se hace todo tipo de concesiones a lo comercial, concluye María Angélica Ramírez.

### ¿Qué límites exige lo comercial?

Generalmente letras muy intrascendentes, de poco contenido y melodías pegajosas.

Luego la compositora confiesa:

Vivi las dos etapas; la de la creación pura y la de las concesiones a lo comercial, porque es natural que una persona quiera triunfar. Me desilusioné y he vuelto a la composición.

Gustavo Arriagada señala que él no ha tenido problemas para grabar los temas como él ha querido sacarlos. Siempre ha procurado "estar en onda, creando canciones que reflejen lo que se necesita en el momento".

Scottie Scott declara:

—Yo no tengo problemas. Para mostrar un tema yo andaba con mi guitarra. Cuando me rechazan un tema, digo la culpa es mía. Trato de entregar algo que valga para los demás.

Nano Vicencio: —Siempre trato de acordarme a lo que está sonando. Y agrega:

—Y todas las canciones mías las encuentro malas.

Pero:

—Siempre he tenido mucha demanda y no alcanzo a cubrir todos los compromisos. Incluso hago una elección de los intérpretes. Tengo montones de canciones que voy adaptando al momento.

### ¿SE PUEDE VIVIR DE LAS CANCIONES?

—Nadie puede vivir de la composición ni de los discos, afirma el mismo Nano Vicencio.

—Yo sí, dice Scottie Scott

—Me parece que Scottie es una excepción a la regla. Creo que tiene mucha suerte, comenta Víctor Jara. Pero no admiro su individualidad.

—Pienso que Scottie Scott debe tener muy pocos gastos. Yo tengo que seguir siendo profesor y hacer otros trabajos, señala Arriagada.

—Yo no vivo de la composición, no en absoluto. Pero tengo la inquietud de un movimiento que unifique. No podemos ser tan individualistas. Somos un montón de gente que tenemos una misma inquietud. Muchos que tenemos una misma responsabilidad. Esa debe ser la motivación para uniros.

### COMPOSITOR Y PÚBLICO

¿Puede un compositor llegar con sus canciones al público?

María Angélica Ramírez:

—Esto está sujeto a muy pocas personas. El director



Scottie Scott, Martín Domínguez, María Angélica Ramírez, Sofía Cáceres y León Canales analizan los problemas del compositor en Chile.

artístico de un sello tiene la "chance" de seleccionar y el cantante da la oportunidad de que la canción se conozca. Si a estas dos personas no les parece, ¿cómo puede saber el compositor si la canción le gusta al público?

—¿Qué solución habría para eso?

—Si hubiera un poco más de espíritu de cuerpo entre los compositores podrían mostrarse las canciones a los demás compositores, para escucharlas y discutir las.

Gustavo Arriagada también es partidario de una asociación de compositores que sea la que influya en la selección de la música que va a los festivales y a ser grabada.

Víctor Jara confirma a los compositores populares:

—¿Por qué los compositores no hacen sus propios festivales, con sus propios jurados y hacen explotar todo lo producido que hay en el Festival de Viña, que es toda una cara falsa y artificial de Chile?

—¿Por qué los compositores no eligen su jurado para Viña? —insinúa otro.

El hecho de que los jurados sean elegidos por los autores en el Festival de la Nueva Canción Chilena, organizado por la Universidad Católica, ha provocado esta posición de auto afirmación de los compositores.

En la continuación de este foro — en la edición de mañana — veremos algunas posiciones adoptadas frente

al auge, decadencia o manifestación semicondida del folklore en la actualidad.



Gustavo Arriagada, quien intervino en el foro sobre compositores y música folklórica y popular en Radio Presidente Balmaceda.

## Anton Guadagno Dirige hoy la Filarmónica

El maestro Anton Guadagno se despidió de Santiago en el concierto que ofrece hoy la Orquesta Filarmónica en el Teatro Municipal. En esta ocasión actuarán como solistas el cellista chileno Jorge Román y la soprano norteamericana Nancy Nicks.

La orquesta interpretará cuatro piezas de Wagner: "Preludio y Muerte de Isolde" (de "Tristán y Isolde"), "Tanhauser"; Marcha Fúnebre del Crepúsculo de los Dioses y Obertura de "Tanhauser".

Además en el programa se incluye "Tres Preludios Sinfónicos" de Pissetti; "Cinco Moviles para Orquesta de Cuerdas" del compositor chileno Eduardo Maturana y Concierto para Cello y Orquesta de Khachaturian. En esta última obra actuará el solista nacional Jorge Román.



Eduardo Maturana, compositor de "Cinco Moviles para Orquesta de Cuerdas", obra aleatoria que interpretará hoy la Orquesta Filarmónica, en el Teatro Municipal de Santiago, bajo la dirección del Maestro Anton Guadagno.

## Radio Portales, Primera en la Encuesta de "Achap"

ACHAP, Asociación Chilena de Agencias de Publicidad, continuando con su plan de realizar, permanentemente mediciones de sintonía radial, entregó el segundo resultado, y pertenece a una encuesta que abarcó el período Abril-Mayo.

Salta a la vista la supremacía de Radio Portales en casi la totalidad de las medias toras encuestadas; de un total de 36, ocupa un claro primer lugar, en 34 medias horas. 1.— PORTALES: 285,90  
2.— MINERIA: 110,60  
3.— CHILENA: 99,90  
4.— AGRICULTURA: 83,0

5.— SANTIAGO: 81,10  
6.— COOPERATIVA: 62,40  
7.— CORPORACION: 42,60  
8.— CANDELARIA: 38,90  
9.— PACIFICCO: 35,70

10.— NUEVO MUNDO: 24,30  
11.— MAGALLANES: 20,40

En la preferencia general del público, siguen gustando los radioteatros, los bloques de música popular, los de corte mejicano, de tangos y los bloques informativos. Portales ubica en primer lugar sus radioteatros: sus programas musicales, sus revistas: Hogar, Dulce Hogar de melodía, y el show continuado.



Con largas melenas (algunos con barba), los integrantes de "Los Diablos de la Danza" durante un ensayo en el Teatro Opera.

## "Los Diablos de la Danza" Llegaron a Santiago

"Estamos pasando por un momento de transición en el mundo."

Hay un séptimo "integrante" Están en Suecia y acaba de enviarles un saludo deseándoles el mayor de los éxitos. Es Mario Valdés, folklorista que estuvo hace algunos años en Chile. "Los Diablos de la Danza", lo consideran su verdadero inspirador. Fue el maestro musical de ellos y les recomendó que vinieran a Chile.

"Estamos felices de comenzar nuestra gira internacional en Santiago", declara Oscar Figueroa. Hemos apreciado el cálido recibimiento de la gente y las manifestaciones de estímulo que hemos recibido."

Hacemos lo que nos interesa sea tradicional o no", nos aseguró Juan Carlos Figueroa, coreógrafo del conjunto "Los Diablos de la Danza", que se presenta en la nueva revista del Bim Bam Bum. "Los diablos de la Danza" son seis muchachos, de 23 años de edad,

termino medio, los cuales, tomando como base los ritmos folklóricos de su país, Argentina, hacen un "show" de bailes y zapateos, con uso de boleadoras como instrumentos de percusión y de brillo espectacular.

"Presentamos un espectáculo, apoyados en las raíces del folklore (Chacarera, gato, samba). Sobre eso ponemos nuestra capacidad. Nos caracteriza el nuevo ritmo, con uso de percusión, zapateo, etcétera. No nos importa que tenga reminiscencias de expresiones de otras partes del mundo."

### LOS INTEGRANTES

Este conjunto está formado por cuatro bailarines y dos percusionistas. Ellos son Oscar Figueroa (26), director; Juan Carlos Figueroa, 23, responsable de la coreografía; Juan Carlos Zalazar, 23; Alejandro Sedane, 23; Washington de los Santos, 23; y Andrés Soza, 19.

"Los Diablos de la Danza" es un espectáculo que se está trabajando en distintos lugares, en los folklóricos de su país. Los años debutaron en el "Club de la Danza" el "King Club" de Buenos Aires. Luego, de estar estables, comparten su valoración de cada país, desde la "sensibilidad" internacional. Luego, de estar estables, comparten su valoración de cada país, desde la "sensibilidad" internacional. Luego, de estar estables, comparten su valoración de cada país, desde la "sensibilidad" internacional.

## Buscando el Éxito Llegó Compositor Antonio Oliva

"Me vine con las manos en los bolsillos y el pasaporte", nos dice modestamente un muchacho de 24 años, Antonio Oliva, quien llegó hace cinco meses a Santiago desde Buenos Aires a buscar su destino.

En 1967, Oliva ganó el tercer lugar en el Festival de la Vendimia, en Mendoza. Fue la samba "La Despedida" que tuvo mucho éxito, pero que no logró abrirle camino en su país. "Nadie es profeta en su tierra".

"La verdad es que cotizan poco a los que están empezando. Por eso la persona tiene que tratar de conseguir éxito afuera", señala Antonio Oliva.

### Como le ha ido acá?

Como que me quiere fallar a veces. Estaba trabajando en la Carpa de Chito Faró, pero la lluvia interrumpió la actividad. Pero ahora comienzo a trabajar en locales cerrados, como la "Posada Tarapacá". Tengo varias proposiciones.

### La gente ¿como lo ha tratado?

La gente es muy acogedora. Primero seguir trabajando aquí. Mi número ha gustado a quienes lo han visto. Sólo falta que lo vea mucha gente más.



Antonio Oliva, intérprete y compositor folklórico, ganó el tercer lugar en el Festival de la Vendimia, en Mendoza.

## Patricio Stuvens irá al Telefestival de la Canción

Entre cantar o seguir estudiando arquitectura, Patricio Stuvens, chileno de nacimiento y pat'e perro de profesión, prefirió lo primero. Es así como este muchacho de 25 años dejó la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso y, con sus medios, emprendió la aventura de viajar por el mundo... y la de cantar.

Cuatro años permaneció Patricio Stuvens viajando por

todas las ciudades del Continente, cantando medio principal de la vida. En España para el Sello Philips, do a dúo con un compositor de facultad con quien retornó a Chile, pero un contrato con el Club Viña del Mar. Este año Patricio dará lo que considere viajes, participando en el Segundo Telefestival de la Canción.



Por el Jet de Braniff llegó a Pudahuel el cuarteto de Cámara Alemán, integrado por Houtwein, Alo Nigier, Bob Heussen y Jouy Wiederlidd. El cuarteto hará una gira por América Latina. En Chile actuará en Antofagasta, Santiago, Concepción, Temuco, Osorno y Puerto Montt.



Raquel Welsh







# El FUTBOL en un Auto DE LUJO

- Quinientos escudos por cada gol hecho.
- La historia simple de un muchacho adinerado.

Por: JORGE FERNANDEZ RIOS

CONVERSE UNA VEZ CON RENATO CESARINI. Fue una conversación larga que se prolongó por horas. No sé cuántas, pero que me parecieron minutos. Y hablando de todo y especialmente de él mismo, el famoso entrenador me dijo porqué se había dedicado al fútbol. "Primero porque me gustaba y luego porque tenía hambre". No se imagine que esto es literatura, me agregó. Es la verdad. Mi familia era muy pobre y yo necesitaba imperiosamente salir de la pobreza y el único camino era el fútbol. Por eso me dediqué a jugar y por eso le puedo asegurar que los mejores jugadores han sido siempre aquellos que han tenido hambre. Ejemplifiqué a montones. Pelé llegó a donde llegó porque de niño supo lo que era la pobreza. Porque sintió en carne propia, el dolor de comer un día y ayunar al siguiente. Si no me cree mire a su alrededor y verá que es verdad lo que le digo. Heleno de Freitas ¿lo recuerda? Pues bien. Era niño-bien. Su familia tenía dinero a montones. Nada le faltaba. Vivía en un palacete. Se codeaba con la sociedad de Río. Estudiaba en la Universidad. En fin, no conocía aflicciones económicas y para él, jugar al fútbol no era una necesidad sino un pasatiempo. Y ya ve a donde fue a parar. Astro indiscutido en Brasil, fue contratado por Boca, quien pagó una fortuna por llevarlo a sus filas. Pero como no sabía lo que era sacrificio no quiso luchar y así no triunfó. ¿Por qué? Ya le digo: porque no era pobre. ¡Ja y llanamente por eso...

Esto me dijo una noche Renato Cesarini y la seguridad con que habló me hizo pensar. Y pensando encontré que en cierto modo tenía razón. Sin embargo, la regla no puede ser general y debe haber excepciones. Y tal vez la excepción la constituya en nuestro país, Luis Ventura, el joven puntero derecho de Universidad de Chile.

Porque Ventura es la antítesis de Jorge Toro, de Leonel Sánchez, de Humberto Cruz y de tantos otros cracks del fútbol nuestro. Estos pertenecen al grupo de los que Cesarini identificó como productos de un medio social pobre en materia económica, mientras que Ventura podría ser la continuación de lo que fue Heleno de Freitas, vale decir un muchacho de muchas condiciones futbolísticas, pero quien no ha conocido la pobreza puesto que su familia tiene una sólida posición económica.

Y aquí emerge la cuestión. ¿Porque juega al fútbol Luis Ventura? Por pasatiempo como Heleno? ¿Por inducción familiar? Por satisfacer su propia vanidad? ¿Por seguir el impulso de su juventud, que no ha conocido problemas y cuya vida ha sido fácil, por la facilidad que da la generosidad y la comprensión de un padre que desea que el hijo triunfe en cualquiera actividad. ¿Por qué?

Antes de que Ventura responda, veamos quien es y porque es distinto al futbolista-tipo de Chile. Es diferente porque a su edad en que otros no tienen nada, él ya lo tiene todo. Su padre, Alejandro Ventura, es un hombre de empresa que según él afirma "empezó de abajo" trabajando duro y luchando día a día. Pero en todo caso, sea cual sea el origen de la fortuna, el hecho es que tiene dinero y obviamente su dinero es de sus hijos, de los cinco que constituyen la razón principal de su existencia. Aparte de la cuestión económica, Ventura es un muchacho de instrucción sólida, y con un porvenir abierto. A los 21 años recién cumplidos, cursa cuarto año en la Escuela de Arquitectura, lo que indica que un tiempo muy corto tendrá el título en su poder. Como se ve hay entre él y la generalidad de los futbolistas chilenos una diferencia bastante marcada. Sin embargo, esta circunstancia ¿lo hace en realidad distinto a los demás?

"No creo que el hecho de que mi padre tenga dinero, me haga diferente a mis compañeros. En el fútbol soy un jugador más y nunca he pedido que se me considere en una situación excepcional, porque sea estudiante universitario o porque tenga auto o disponga de dinero en cierta cantidad. Juego al fútbol porque me gusta y mientras lo haga, nunca pediré trato diferente. Sé perfectamente cuales son mis limitaciones como jugador y conociéndolas, no puedo exigir nada que no exijan mis compañeros. Soy como le digo, un jugador de fútbol que tiene pretensiones, que tiene ambiciones, que desea llegar a un primer plano, pero por un camino normal, el mismo de todos".

¿Cuál ha sido la reacción de sus padres cuando usted resolvió dedicarse al fútbol?

Me estimularon abiertamente. Entre mi padre y nosotros (habló de los cuatro hermanos varones) hay una amistad muy estrecha. Somos más amigos, que padre e hijos. De esta manera, no he tenido problemas de ninguna especie, ya que mientras pueda jugar sin abandonar los estudios, mi padre está conforme y estándolo él, lo está también mi madre.

¿Qué hay de cierto en eso de que su padre le da quinientos escudos por cada gol que hace?

Es efectivo, pero no es asunto de ahora, sino de cuando empecé a jugar en la Cuarta de Palestino. Mi padre, como una manera de estimularme, me daba cincuenta escudos por gol que hacía. Cuando pasé a la "U" (hace tres años) y fui incorporado al plantel de primera división, me aumentó la "cuota" a quinientos escudos. Pero esta suma, no me la entrega para que la gaste en tonteras, sino que me la deposita en una cuenta de ahorro, que me servirá para el futuro, cuando me case... o, algo así...

¿Se siente jugador de primera división?

Todavía no totalmente, pero hacia eso voy. Hasta el momento he jugado poco y creo que no bien adquiera mayor confianza rendiré más. Por otra parte, estoy consciente que jugar en primera división no es fácil y menos para mí, que tengo delante al "chico" Araya que es el mejor puntero derecho de Chile y uno de los mejores de Sud América.

¿No le preocupa ser suplente?

En ningún caso. En la banca se aprende mucho y es cosa de no intranquilizarse, y esperar que le den la oportunidad. Afortunadamente en la "U" no hay envidia y todos somos amigos y el que es suplente sabe que al día siguiente puede ser titular. Esta política -que es tradicional en mi club- ha permitido mantener la unidad que es tan importante, sobre todo para los que vienen de abajo. Además, y como una impresión personal, estoy convencido que la "U" tiene en Ulises Ramos un entrenador de lujo. Sabe mucho fútbol y las instrucciones que da son muy claras. De esta manera no hay confusiones y así el jugador sabe perfectamente lo que él quiere que se haga en la cancha...

¿Como se identificaría futbolísticamente?

Analizarse no es fácil. Sin embargo lo intentaré. Creo que soy un puntero derecho neto, cuya virtud principal es la velocidad. También tengo buen remate y un dribling bastante aceptable. ¿Defectos? cabeceo poco, no soy muy seguro con la pierna izquierda y me agoto con cierta facilidad. Esto último pienso que lo puedo remediar con un entrenamiento más intenso y con un número mayor de partidos seguidos.

¿Qué estilo de juego prefiere?

El que impera en la "U", vale decir, rapidez y fuerza. Con esta característica ganamos el metropolitano y como la idea es mantenerla, no es extraño que nos clasifiquemos campeones...

Hay quienes piensan que Ud podría jugar bien en el centro del ataque. ¿Cuál es su opinión al respecto?

Ya le dije. Yo creo que soy puntero derecho neto, pero Don Ulises me ha hecho entrenar de entrea la izquierdo, pues cree que en este puesto puedo también desempeñarme más o menos bien. Es cosa de que me acostumbre, pero hasta el momento, en realidad me cuesta un poco, ya que instintivamente, me voy hacia la derecha -pues allí, pegado a la raya, me encuentro más cómodo. Ahora que si me ordenan que juegue en el medio o en la punta izquierda, tengo que hacerlo, ya que soy un jugador que debo cumplir ordenes. En esto, le reitero lo que dije inicialmente: soy un jugador más...no un muchacho de buena situación que juega al fútbol por vanidad personal, o por algo parecido. Juego porque me gusta mucho el fútbol y en la cancha no soy distinto a los demás...



El "Maestro" acorta distancia. Jiménez amarra. Pudo más el talento que la potencia del mexicano.

## Stevens Reitera Esperanzas

## Un Entrenador Habla de Entrenadores

● Fútbol ● Atletismo ● Tenis ● Notas



# ¿Qué Quieren de Nosotros?

(Firmado: Un Entrenador)

- Todos contra ellos.
- Abundancia de "demagogos" en la profesión.
- Los periodistas deberían conocerlos mejor
- La triste realidad gremial.
- El acusado tiene la palabra.

ESTA CRONICA se originó alrededor de unos flatos bien servidos. El tema salió sólo y la motivación la puso Colo Colo. El Directorio había suspendido de sus funciones a Paco Molina y lo había reemplazado por el ex-futbolista "Cua Cua" Hormazábal. También en Palestino se produjo la misma emergencia y, al igual que en el club popular, el sucesor era otro de los "inefables" ayudantes (¿porqué ayudante?) llamados también "medios pollos": el "Chaquero" Espinoza, ex-futbolista que todavía no había dirigido en Primera División. Como en la charla había más de un entrenador, nos propusimos "atacar" el problema a fondo, es decir, hasta agotarlo, o por lo menos, intentarlo.

La primera premisa era, una vez individualizado el personaje central, delinear su estructura, analizar su personalidad, delimitar sus responsabilidades. En pocas palabras, establecer claramente, qué es un entrenador, qué debe exigirle y él puede brindar; hasta donde se puede "identificarlo" como el gran culpable de todos los males que aquejan a los clubes del fútbol profesional. Como el tema es de aplicación universal, como el mismo fútbol, lo trataremos con el respeto y la atención que se merece.

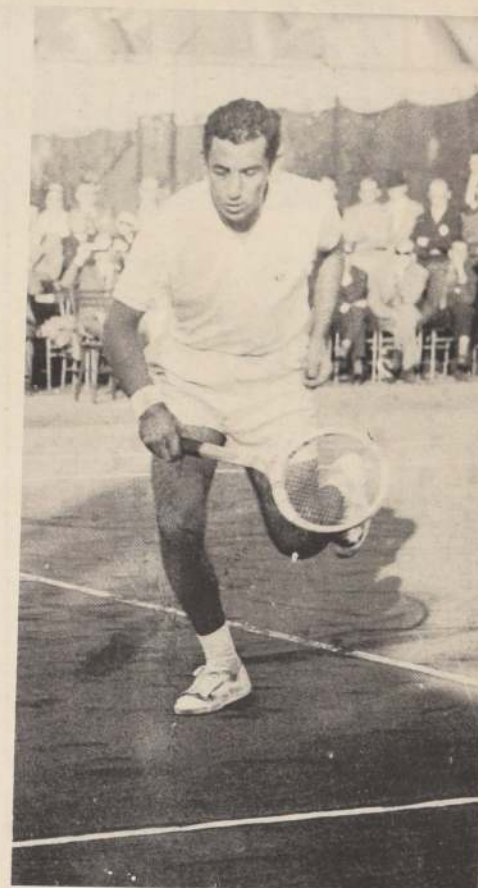
## EL CLUB DE LOS "COME-ENTRENADORES"

Para el dirigente, socio, hincha, periodista, árbitro, futbolista y cada elemento que participa en el espectáculo del fútbol profesional, la actividad de entrenador de fútbol es como una profesión "afortunada", simple, extraordinariamente bien remunerada y plagada de retribuciones. Total, es muy sencillo mover un poco a los jugadores, asesorado por algún preparador físico, seleccionar a los elementos que participarán en el partido siguiente, asesorado por algún dirigente de buena voluntad; hacer declaraciones a los diarios y radios, asesorado por algún periodista "amigo" y, en fin, vivir toda esa gama de emociones que aglutina en torno suyo quien se siente participante de acontecimientos de interés popular. Estos afortunados, los entrenadores, fueron formando, por el sólo hecho de hacerse responsables de los vaivenes de sus equipos, un movimiento de resistencia hacia sus personas que derivó en una mentalidad definida para analizar cualquier eventualidad de juego o el resultado de una campaña. Así vio la luz del CLUB DE LOS "COME-ENTRENADORES", institución destinada a analizar todo el desarrollo de la actividad del fútbol profesional alrededor de la persona del entrenador, o sea, prescindiendo de buscar cualquier otra dirección en la tarea de "ubicar" las responsabilidades a que hubiere lugar. Esta agrupación ha ido aumentando con el correr del tiempo y con el incremento del fútbol moderno hasta convertirse en una sólida institución con reuniones permanentes en cada bar, café, oficina o pasillo desocupado. Este club tiene socios activos, honorarios, pasivos, vitalicios y, debo reconocerlo, más de una vez hemos reconocido filas por voluntad propia o, en su defecto, motivado por la culpabilidad extrema de algún entrenador incapaz o caprichoso. Esta es la gente que se agita detrás de cualquier fracaso o mala campaña y exige cabezas de entrenadores para poder dormir tranquilos con la suya propia. Esta es la gente que nació con el estigma de una gran E. marcadas con caracteres de fuego en algún olvidado rincón de anatomía. Esta es la gente comprensiva, inteligente y ecuánime que más abunda en los círculos del fútbol profesional.

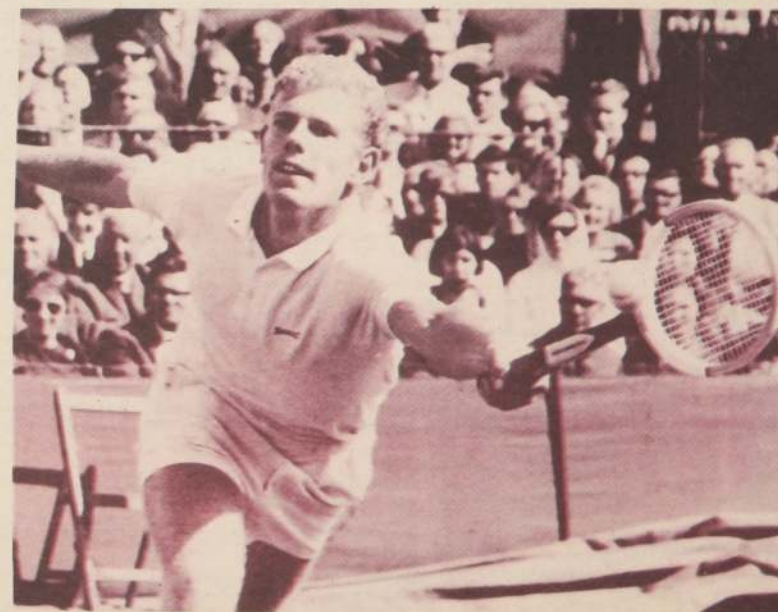
## ¿QUE DECIMOS LOS PERIODISTAS?

Bueno, también estaban presentes varios periodistas de esos llamados "especializados" en la comida. Cuando los entrenadores hablaban y se quejaban del "trato" que reciben a diario, cada uno de nosotros se sorprendió haciéndose una retroinspección para ubicarse en el problema y encontrar las

(al frente)



Luis Ayala sigue siendo carta chilena en Wimbledon.



Mark Cox. Los ingleses han cifrado todas sus esperanzas en el tenista terror de los profesionales. En el primer torneo abierto, "barrió" con todos.

Tennis Británico Será Joven en Wimbledon

Billie Jean King, victoriosa en su afán por conservar el título. Indiscutiblemente la mejor forma ha de acusarla Margaret Court, cuyas derrotas desde el Wimbledon del pasado año se pueden contar casi con los dedos de un mano.

Ambas juegan mejor en canchas rápidas de césped. Mrs. King, ahora profesional bajo contrato, ha sufrido una intervención quirúrgica en la rodilla e incluso al presente lucha por vencer el dolor que le produce una herida en el brazo de la raqueta. Hemos de verla desplegar sus maravillosas dotes hasta que vuelva a dominar su juego. Mrs. Court proyecta retirarse (esta vez definitivamente) al concluir la temporada. Su más ferviente deseo es hacerlo tras adjudicarse su tercer título en Wimbledon. Entra en los campeonatos como favorita, sin género de duda. Si domina los nervios, y no veo motivo para que no lo consiga, el juego concentrado de que es capaz hará lo demás.

## Los Individuales femeninos

En los individuales femeninos es en los que Gran Bretaña puede cifrar mayores esperanzas para eliminar adversarios a los títulos de Wimbledon. En Miss Virginia Wade y Mrs. Ann Jones existe el potencial necesario para eliminar la oposición extranjera, sin mayor advertencia.

Miss Wade lo consiguió en los Estados Unidos el pasado verano derrotando a todos los adversarios y adjudicándose el primer Campeonato Abierto de ese país. Desde entonces, la calidad de su juego se ha visto desbaratada al no poder dominarse frente a una presión fuerte. No puede jugar semana tras semana, en pos del dinero; necesita descansar y relajarse de las presiones de los torneos. Las condiciones de Wimbledon le son favorables, por sus canchas duras y un público que está constantemente a su favor. Será una oportunidad única para esta inteligente y joven británica, aunque se plantea como antes esta interrogante ¿podrá dominar su explosivo temperamento cuando el juego sea realmente reñido y duro?

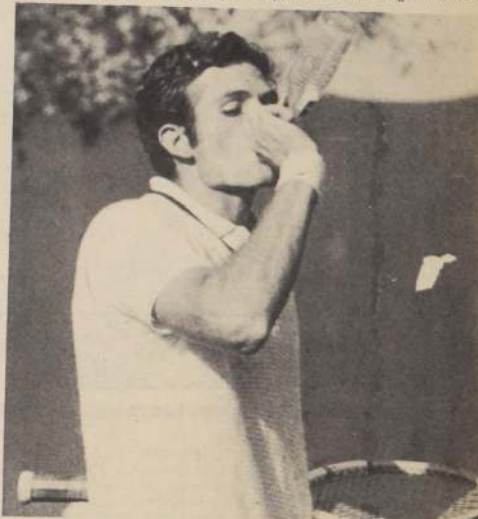
Respecto a Ann Jones sabemos siempre que dará buena cuenta de su persona y jugará hasta agotarse. Ha estado cerca del triunfo muchas veces. Lo que cabe preguntarse es si no habrá perdido alguna facultad con todos los viajes alrededor

del mundo que ha hecho durante los últimos meses como profesional bajo contrato.

Tales son las perspectivas. Otro gran Wimbledon, otro resonante éxito. Si se me pidiera que me arriagara a nombrar los ganadores, no podría hacer otra cosa que mencionar a ... Tony Roche y Margaret Court.



Rod Laver de Australia tres veces vencedor del mas importante certamen mundial. Confía en serlo por cuarta vez. Figura como el



Jaime Fillo, el chileno debutante. Puede aprender bastante ante los "capos" DEL UNIVERSO.



Virginia Wade. Hermosa u excelente jugadora. La inglesa tiene muchas posibilidades de ganar el ansiado título de Wimbledon, este año.



El campeonato de Tenis sobre Césped "All-England", que tiene lugar en Wimbledon, Londres, es, sin duda, el mayor imán del mundo tenístico. Se ha mantenido parejo con el desenvolvimiento de este juego y fue el primer campeonato "abierto" de tenis del año pasado. En este artículo Fred Perry, campeón de Wimbledon durante tres años sucesivos (1934, 1935, 1936) escribe sobre las perspectivas para el torneo de este año. Perry es autoridad en la materia: fue campeón de Estados Unidos en 1933, 1934 y 1936 campeón de Francia en 1935; campeón de Australia en 1933; **miembro** del equipo británico de la Copa Davis de 1931 a 1936 y formó parte del equipo ganador británico en 1933, 1934, 1935 y 1936, tras lo cual se hizo profesional. En 1937, y de nuevo en 1941, fue campeón profesional del mundo.

Los dueños de los dos grupos profesionales no han escatimado esfuerzo alguno en sus deseo de llegar a un acuerdo justo con el "All England Club", de manera que sus jugadores pudieran manejar en el torneo. Las bolsas de premios debieron ser aumentadas. Dado el elevado coste de enviar jugadores a todo el mundo y las obligaciones contraídas por los promotores, era de esperar esa medida tras el éxito financiero de los campeonatos del año último. Pero el torneo de 1969 no dejará de arrojar una ganancia nada despreciable.

Rod Laver y Bille Jean King son los actuales campeones. Habrán de realizar los máximos esfuerzos por repetir victorias, especialmente Mrsj King, que durante meses enteros, padece una dolencia en el brazo con que bate la raqueta.

El mundillo entero del tenis acudirá a Wimbledon. Tom Okker, que hace pocose ha hecho profesional a contrato, y que tantos títulos ganó y tanto dinero recogió como "jugador registrado" durante el año pasado, se hallará también presente, juntamente con Ken Rosewall, Tony Roche (finalista en 1968), John Newcombe, Adres Gimeno, Pancho González, Lew Hoad, Cliff Drysdale, y los británicos Roger Taylor, Fred Stolle y Roy Emerson. Probarán toda suerte.

Los norteamericanos enviarán su mejor representación: Ashe, Grahener, Charlie Passaret, Stan Smith y Bob Lutz, los muchachos que arrebataron la Copa Davis a los australianos durante el invierno. No se les permitió que recibieran ni los elevados "gastos de viaje" ni premio crematístico alguno. Pero las cosas han cambiado y con carta blanca por parte de su Asociación, acudirán a Wimbledon para tratar de ganar premios metálicos.

También los jugadores británicos podrán retrar lo que puedan ganar. Mark Cox asombró a los profesionales, la primera pasada, en el torneo de cancha dura de Bournemouth, Inglaterra, aunque es el rejuvenecido Graham Stillwell quien está mas en candelero en 1969, tras sus victorias frente a Santana y Stolle en Roma.

La Lawn Tennis Association (LTA), o Asociación de Tenis sobre Césped, ha acordado dar preferencia a los jugadores "jóvenes", habiendo retirado a Mike Sangster y Bobby Wilson para colocar a Peter Curtis y Gerald Battrick en el equipo de la Copa Davis. Puede que no logren nada de espectacular, pero seguramente causarán sensación y harán que se desplace de su pedestal alguna que otra gran figura.

¿Quién ganará? A juicio mío, la victoria será de cualquiera de estos cuatro tenistas en los individuales masculinos: Laver, Roche, Ashe y Okker. Durante los dos meses últimos han demostrado su

superioridad sobre los demás, en muchas distintas canchas y superficies. El único capaz de enfrentarse a todos ellos es Rosewall. Lleva en el tenis de primer orden ya bastante años y dudo que pueda recuperarse rápidamente de llegar a participar en encuentros duros. La segunda semana de Wimbledon será agotadora.

Liver, a tres veces ganador, desea coronarse una cuarta vez. Al tener dificultad en "medir" a Roche de manera continua, ya actualmente tiene una puntuación aproximadamente igual en cuanto a victorias y derrotas. Así, el americano de color que pasó por sobre todos, tanto aficionados como profesionales, para ganar los Campeonatos de los Estados Unidos el último de septiembre, de allí su mejor forma en canchas rápidas. Sus resultados desde memorable logro no han sido alentadores. No puede desarrollar la clase de juego que gana en las canchas lentas y duras de Europa, aunque está sobreponiéndose a esa deficiencia con duro trabajo y diligente aplicación, en horas largas de práctica. Una vez que se acomode a las canchas césped, podrá desarrollar su juego al máximo. Lo todo, que debe ponerse en tela de juicio es que puede mantener la calidad necesaria durante catorce días de juego. Pero si lo consigue, sígase su actuación.

Quizá el jugador más interesante en alcanzar los grandes títulos durante años sea el holandés Tom Okker; a quien justamente se llama "El holandés Volante". Su velocidad en la cancha me asombra siempre. También tiene fuerza, para hombre de tan poca estatura y parece en todo momento tener en reserva un disparo con el cual responder a su adversario. Sin duda alguna el ganador ha de ser uno de esos cuatro.

El interés británico se centrará en la capacidad de los jugadores de la generación más nueva y más joven y en si sabrán elevarse a la altura necesaria cuando la ocasión lo exija: en momentos adversos. Cox, siempre peligroso cuando se enfrenta con un adversario a quien no se espera que venza, tiene todavía que desterrar su nerviosismo cuando disputa un partido que deb ganar. Se pone en situación insólita en tales condiciones, y el resultado sumamente duro lo que debiera ser un "match" fácil.

En Wimbledon, el secreto estriba en "cortar la hierba mientras brilla el sol" y rematar las jugadas lo más brevemente posible para reservar energías y aplicarlas cuando llega la ocasión. Hasta que Cox no domine sus nervios, tendrá que trabajar con exceso y con frecuencia.

¿Se puede esperar que Graham Stillwell derrote a algunas de las "vetettes"? No voy por qué no. Cuando la LTA no le incluyó en el equipo y en realidad le desdén, fue lo mejor que le podía haber ocurrido. Durante los seis últimos meses ha tenido que preocuparse de todas sus cosas, he tenido que concertar todo arreglo necesario para los concursos y también trazar su plan de viajes... algo muy diferente de su-



Roy Emerson. Puede estar nuevamente en la final



*Ken Rosewall de la época de oro del tenis australiano*

Justificamosnos de estos tres momentos, señalamos momentos de evadir el desafío quedó trunco ante la desesperada exposición que sufrían los entrenadores. Y nos pusimos serios. Y meditamos. Y sacamos conclusiones. Allí van algunas.

1- No es posible hablar de "los entrenadores, etc., etc." Hay que escribir o hablar de "el entrenador fulano de tal " Porque no es posible ni justo el encasillarlos a todos en un mismo cajón.

2º Yo les acepto el reclamo de ellos en el sentido que el periodismo actúa con los entrenadores movidos en gran parte por simpatías personales e intereses superiores. Esto que podría parecer duro, no lo es tanto si nos detenemos a pensar que **TAMBIEN FORMAMOS PARTE DEL PROBLEMA** y que no es honrado manejarlos fuera de él.

3° No podemos rechazar la "acusación" que hacen los entrenadores contra las autoridades del fútbol profesional porque no los reconocen. Lo curioso es que si se los reconociera para apuntarlos como CULPABLES. También se los reconocería cuando tienen que participar en los cursos para titular nuevos entrenadores, o sea, preparar a quienes en cualquier momento van a ASERRUCAR EL PISO. Esto es posible porque como no hay reconocimiento, menos hay una reglamentación adecuada y real para establecer los derechos y obligaciones de ellos.

4° Reconozco que los entrenadores significan para el periodista una fuente inagotable de noticias. (Unos más que otros). Sin embargo, JAMAS HEMOS DEFENDIDO LA CAUSA GREMIAL que ellos sustentan, por encima de la mayor o menor capacidad técnica que muestren.

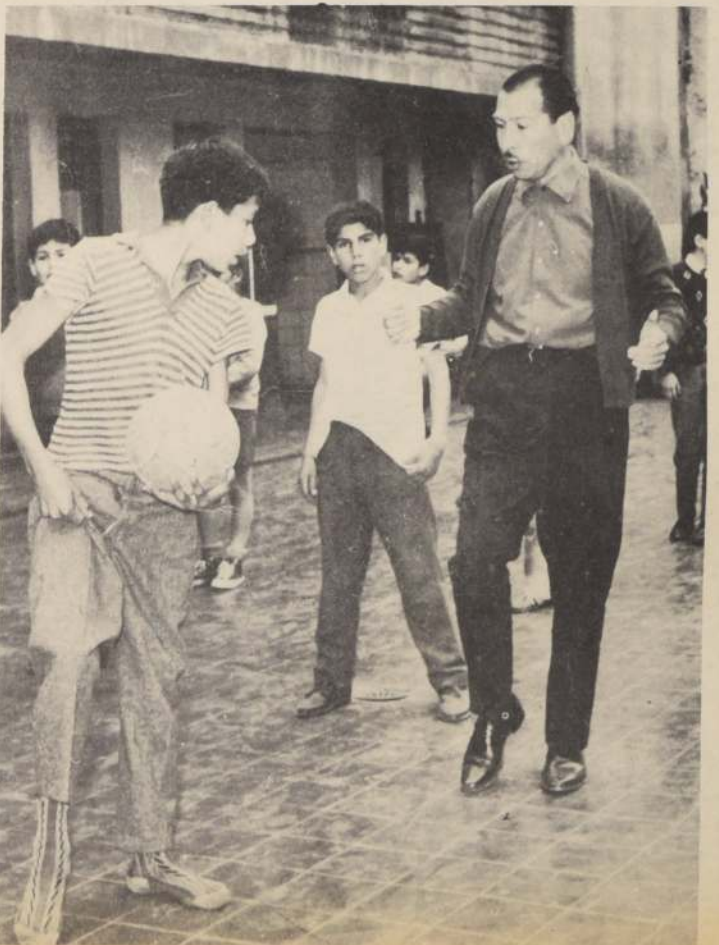
5º También reconozco, como lo piden ellos, que nos mantenemos muy alejados de su actividad, sobre todo, aquellos periodistas que ya han logrado una posición elevada dentro de la jerarquía establecida.

Estas conclusiones no significan que los entrenadores sean más buenos que malos. E que si significan es que esta profesión se encuentra en una posición muy desmedrada con respecto a cualquier otra dentro de la legislación social chilena y esto **NO PUEDE SER POSIBLE.**

Para esta clase representativa, entonces, nada más natural y necesario que "disponer" de una persona sobre quien hacer recaer cualquier clase de ataque. Ya sea porque la campaña es mala; ya sea porque los mismos dirigentes se equivocaron al traer a un entrenador que no "calzó" con los objetivos y postulados del club; de cualquier manera, mientras en el fútbol haya que buscar responsables, para el dirigente de los clubes profesionales siempre queda la posibilidad de "desviar" la artillería, hacia la persona que realiza un trabajo como cualquier otro, pero, con la gran diferencia de, pagar por los fracasos propios y también por los ajenos. Las fallas de orden institucional, las deficiencias en el material humano, los problemas insesables de la economía que repercuten en el desempeño del SEDESOL, que juegan al fútbol por dinero, la diferencia de capacidad física y técnica que poseen los distintos equipos de fútbol, todo esa compleja gama de factores que determinan el éxito o el fracaso de una labor, sin considerar el problema de tiempo-espacio que demanda y que nunca es considerado, tiene un resumidero común: el entrenador de fútbol. Una sola persona. Que simple es para el dirigente de fútbol llegar a esa conclusión.

Cómo no poder de otra manera, la conversación giró hacia el dirigente. Como la palabra lo indica, hasta ese cargo deben llegar las personas mejor preparadas para administrar, orientar y dirigir la compleja actividad Fútbol Profesional. En la práctica ¿es así? Desgraciadamente, llegamos a la conclusión negativa. Si los entrenadores llegan a ser técnicos, es porque el empirismo de su calidad de futbolistas se ha proyectado hacia esta otra actividad conexas, lo que encuentre, muy natural. Si hay periodistas que también fueron futbolistas de cierta categoría, o árbitros, o cualquier elemento que tenga algo que ver con la actividad fútbol, también se proyecta hacia ella. Nada se con la mejor aprovechado de nuestros dirigentes. ¿Cómo llegar a esos cargo? Pues bien, creo que no insulso a nadie en especial ni digo nada que no lo piense la mayoría de las "jentes" del fútbol cuando sostengo que la inmensa mayoría de ellos llega porque fueron capaces de comprar un carnet a un determinado valor en escudos. Nada de experiencia deportiva, nada de vivencias fútbol puro, nada de URSOS ESPECIALES para formar una cultura definida, nada de relaciones "naturales" que sirven para HUMANIZAR una actividad desvirtuado por los grupos más heterogéneos que puedan darse. En fin, el dirigente es buena voluntad, billeteras abiertas, vanidad insuperable y búsqueda de oportunidades. Ni más ni menos.

Hubo un momento en la reunión en que todo era confusión para establecer una forma de analizar el complejo problema. El dirigente que representaba la parte "extrínseca" fue conminado a escribir los cargos que continuamente se le hacen a los entrenadores para que estos, a su vez, fueran haciendo los descargos de rigor. Contrariamente a lo que todos esperábamos, los técnicos aceptaron muchos de ellos, pero, dejando bien en claro que este estado de cosas se configuraba, exactamente, POR CARECER ELLOS DE UNA RELEVANTE Y ADECUADA. Como no hay reconocimiento, pueden haber argumentos para ellos. Vamos viendo. El dirigente hizo el siguiente planteamiento: "Vosotros (nuevamente el plural) HABLAN MÁS DE LO QUE PRODUCEN. Descargo. "Los entrenadores poseen, como cualquier persona, algunas facetas dominantes en su personalidad. Los hay que son extraordinariamente trabajadores de cancha. Se lo pasan todo el día atendiendo a los futbolistas y siempre están empapados de sudor. Sin embargo, puede que no tengan talento para sacar el debido provecho de su esfuerzo. Hay otros que resisten el trabajo físico y son poco inclinados a moverse como los jugadores. Son, en rigor, son propiarios de una ciudad, conceptual. Tienen ideas y se defienden con ellas". Pues bien, frente a la pregunta no hay dudas. "Si hay muchos entrenadores que hablan demasiado, es PORQUE EL MEDIO SE LO PERMITE, MAS AUN, EL MEDIO SE LO EXIGE. Hay entrenadores que se han dado cuenta que el





OTRO SILENCIO. No importa que la que diga no tiene importancia es en el medio nacional. ES EXTREMADAMENTE POBRE EN CONOCIMIENTOS FUTBOLÍSTICOS y, por lo tanto, la demagogia es en terreno fértil. Estos entrenadores siempre se sentirán fortalecidos porque se ven respaldados por locutores nutridos. LA DOMINANTE DE ELLOS ES "HABLAR". Un hecho sintomático: estos entrenadores jamás quedan sin equipos.

Otros cargos del dirigente: "la denigrante labor de los entrenadores que viven con el serrucho a cucúas. La defensa es clara". Si la Asociación Central reglamentaria que cualquier entrenador renunciado o despedido no pudiera trabajar en ningún otro club de la Asociación hasta el término de su contrato, respondiendo naturalmente por su emolumento, esos clubes tendrían que elegir entre los cesantes y se producirían más fuentes de trabajo. También, por tener que cancelar al entrenador separado, se frenarían un tanto de JUGAR AL "TIRO AL BLANCO" con la posibilidad de "achuntarle". Por lo demás, de haber una reglamentación sobre derechos de los entrenadores, es lógico que también tendría que haberla acerca de sus obligaciones. Entre éstas, por supuesto, un Tribunal que encarara a los técnicos en sus relaciones mutuas y en sus inter-relaciones con el ambiente del fútbol".

El cargo, siguiente: Los entrenadores ganan mucho. La defensa técnica: ALGUNOS GANAN MUCHO EN RELACION A LO QUE PRODUCEN. Aquellos que no se entregan a su profesión por VOLUNTAD PROPIA. Sobre esto, una aclaración: El entrenador depende, siempre, de las condiciones que encuentra para desarrollar su labor. Los clubes chilenos, ¿ENTREGAN TODAS LAS CONDICIONES



IDEALES PARA CUMPLIR LOS OBJETIVOS PERSEGUIDOS? Los entrenadores mediocres, que son muchos, no ALCANZAN a establecer claramente hasta dónde son capaces de producir. Ellos piensan que con respetar un esquema de trabajo físico y otro de orden táctico ya han cumplido con su parte. Tampoco los dirigentes tienen un discernimiento amplio para determinar QUE ES LO QUE QUIEREN DEL ENTRENADOR.

"ESTE AÑO SOMOS CAMPEONES".

La mayoría sólo sueña con el título de campeón, o en su defecto, con superar la campaña del año anterior. Al comenzar el año todos se sienten con derecho de pelear campeonatos. Sólo la dura realidad de sus limitaciones los baja a la realidad. Si hubiera dirigentes visionarios que conocieran las dominantes de los entrenadores en actividad y no se dejaran encandilar por las luces de alguna campaña afortunada, son muchos los factores que se conjugan para posibilitarla, lo más seguro es que elegirían al técnico que precisara verdaderamente para LA REALIDAD DE SU CLUB Y PARA LOS OBJETIVOS A QUE PUEDEN PRETENDER. Muchas veces se da el caso de clubes que tienen un entrenador conveniente para sus aspiraciones y, sin embargo, lo dejan ir porque no obtuvo resultados rápidos. Es que allí no se ha determinado bien el factor TIEMPO. En fútbol se puede dar que un cuadro se acople en poco tiempo, pero, son las excepciones. Generalmente, si el entrenador es capaz, pretenderá entregar una IDEA BASICA de juego al conjunto. Esta idea debe ser DIGERIDA por los futbolistas y para ello se necesita tiempo. Pretender que un equipo de fútbol juegue como lo dispongan los jugadores, es negar la importancia y la esencia misma de toda persona que tiene que dirigir, orientar, educar, formar y encauzar grupos humanos de cualquier actividad. El entrenador es ese hombre. Al decir así, no significa que todos los entrenadores están desempeñando tal función. Aquí vale lo genérico. Si un club tiene un entrenador que sabe infundir confianza en sus medios a los jugadores; si el técnico es capaz de mantener un HUMOR PAREJO en las relaciones de todos los elementos que participan en la vida del club; si este "empleado" se preocupa por formar generaciones de remplazo; si tiene el VALOR DE NO INCLINARSE ANTE EL PODER SOCIAL Y ECONOMICO de quienes pretenden imponer directivas que no dominan; si tiene la cualidad de saber AFRONTAR CON LA MISMA CARA Y ACTITUD EL ÉXITO Y EL FRACASO; si tiene el don de equilibrar la campaña del primer equipo durante el año, si sus recursos pedagógicos pueden extenderlo hacia la comunidad y EDUCAR SIN DEMAGOGIA, etc., etc. (todos los etcéteras que cabrían, dentro de una intención de limitar la capacidad de la persona humana) ESE HOMBRE QUE PALPITA A CADA INSTANTE POR SENTIRSE VOCACIONADO Y SE SABE CON CONDICIONES y resulta que ese hombre es entrenador de su club, Sr. Dirigente, ese hombre gana poco.

#### CONCLUSIONES FINALES.

La conversación duró mucho. Lo importante de ella fue que tanto el dirigente como los entrenadores y también nosotros, estuvimos de acuerdo en la mayoría de las cosas. Sin embargo, tengo el presentimiento que la duración de este sentimiento de solidaridad durará exactamente hasta el término de algún partido de fútbol. Siempre es así. El carácter sentimental de nuestro pueblo nos hace compadecernos a menudo personas "perseguidas" y con poca defensa. Muchas veces criticamos la decisión de los dirigentes cuando cambian a un entrenador. También nos sentimos confundidos cuando el "nuevo" entrenador hace ganar al equipo, sin detenernos a pensar que siempre que se produce este hecho la reacción es pasajera. Un tiempo después todo vuelve a lo mismo. (Si se siguen pintando de otra manera es porque los INTERESES HAN ECHADO A ANDAR LA MAQUINA DE LA INTERPRETACION, que es la forma inteligente de exponer cualquier tesis en busca de un resultado conveniente a ellos). Sobre todo, cuando se reemplaza a los entrenadores por sus "ayudantes". Lo curioso es que en la gestión anterior nunca estos ponderados personajes han tenido nada que ver con el fracaso y, de haber habido éxitos, vaya si se identifican con él. La frase típica: "as que detrás de ese entrenador está otro que trabaja en "silencio", pero, que es el verdadero formador de todos esos jugadores que ahora han surgido."

Bien, el tema da para mucho más. Dejamos a los entrenadores de fútbol con su desventura. El juicio público caerá siempre inexorable sobre su vocación, sobre su carácter, sobre su humanidad.



R. GARCIA, ELIAS FIGUEROA Y A. QUINTANO



## Hablemos de Zagueros Centros

Escribe: Alfredo Leonel Parra

Hablar de los zagueros centros siempre será un tema interesante.

Un tema que apasiona, que provoca discusiones, polémicas, controversias. Representa y refleja lo que es el fútbol en su esencia. En su máximo grado de apasionamiento. Porque a la vez el zaguero central actúa, juega, trabaja en un sector muy reducido, que algunos llaman el área de la verdad, otros, el área de responsabilidades, y los más, el sector donde realmente se expresa con mayor claridad y nitidez el valor futbolístico, la capacidad de fútbol, el talento y el grado de perfeccionamiento a que puede llegar un futbolista.

El tema surgió de la necesidad de hacer justicia con un extranjero incorporado al fútbol nacional este año, nos referimos al zaguero argentino Cazares de los registros de Magallanes. Un jugador hecho a la medida para un cuadro que necesita de hombres que resuelven en su área, que precisan de jugadores con resolución en el momento crítico, en la jugada especial, en aquella que no admite titubeos, espera, dilación. Ha caído justo. Conoce su oficio, sabe de situaciones comprometidas, resuelve en un instante. Tiene físico, excelente trabajo área, calidad en la entrega y una disposición anímica especial. Sin duda que se trata de un zaguero centro que con el correr de las fechas se fue transformando en una figura de "élite", en una figura de excepción. Y Cazares entregó el tema para conversar de zagueros centros.

En nuestro medio, en el fútbol chileno siempre hubo una plaza que fue llenada con elementos extranjeros. Desde hace años. Recuerdo a Arturo Fernández, hermano de Lolo, que vino desde Perú. Zaguero fuerte, con personalidad, con reciedumbre. Impuso respeto en el área de Colo Colo. Otro tanto sucedía con Brenas, otro peruano que conquistó muchos laureles en la zaga de Universidad de Chile, haciendo pareja con Las Heras y con De Saa. Ramoncito Vilasante, gran defensa de Audax Italiano; Isaac Fernández, el "Tano" Almeyda, Pochi Riera, Ladislao Pakosky entre otros. Y Chile ¿a quién tenía? Lucio un Ascanio Cortez, un Cocca Roa, un Santiago Salfate, un Hunso Barrera, un Arturo Farías, para terminar con dos zagueros que están a la par, que entran en el parangón con los mejores, Elías Figueroa y Alberto Quintano. Y de inmediato surgen las comparaciones. Odiosas, molestas, pero necesarias en la hora de la charla improvisada, en el comentario de café, en la tertulia de una mesa de aficionados al fútbol. Para nosotros es Alberto Quintano, la máxima expresión del



fútbol chileno, en esa plaza, en toda su historia. Quizás comparable con Ascanio Cortez. Pero el metecón universitario tiene muchas cosas de Ascanio. La prestancia, la solvencia en el juego por alto, en el cabezazo preciso que provoca una entrega justa y acertada. En la personalidad y respeto que impone en su área. Con las diferencias lógicas del correr del tiempo. Ascanio jugó en otra época, con otros sistemas que el tiempo y el progreso han ido modificando y obligando a otro ritmo, a otra ubicación, incluso diríamos a otro fútbol.

Quintano tiene mucho de Ascanio, pero también tiene algo de Isaac Fernández, de Salfate, de Almeyda. La técnica de uno, el físico del zaguero hispano y la velocidad y poder de desplazamiento del Tano Almeyda. Tiene la suerte de jugar en una zaga que tiene muy definido su trabajo, además del potencial general que acusa siempre el conjunto de la "U".

En cambio a Elías Figueroa lo vimos en La Calera, luego en Wanderers y cuando nos apostábamos a entregarle elogios por el fútbol que mostraba, por la capacidad de su trabajo, se fue a Peñarol a jugar en otro sistema, en otra modalidad, en otro ritmo. Triunfó porque tenía condiciones naturales para hacerlo, pero nos quedó en la retina aquel zaguero vigoroso, que igualaba o iguala a Quintano en calidad técnica, pero que no tiene ni los reflejos ni la velocidad de desplazamiento de Quintano.

Mucho se ha escrito de la posibilidad que venga Figueroa a jugar en el plantel nacional y no ha existido ni una sola opinión diferida para hacer notar que Figueroa puede jugar junto a Quintano, pero... en un sistema especial. En una marcación, en un planteamiento táctico específico, acomodado a ese imperio, a esa exigencia, que tiene a su vera a otro jugador, que quizás no tiene la misma experiencia ni el bagaje técnico que dan los viajes y la experiencia internacional, pero que en cambio luce atributos indiscutibles que no lo pueden dejar al margen de una formación de equipo nacional.

Sin querer nos fuimos al tema de las comparaciones olvidando un tanto lo que parecía ser el tema sustantivo del comentario o de la nota. El fútbol chileno siempre usó para el puesto de zaguero centro, jugadores extranjeros. El progreso evidente de esta disciplina ha conseguido el milagro de entregarnos otros nombres, otras figuras nacionales que pueden estar en el tapete en la hora de los recuerdos y de las comparaciones.



## Cera que la que Arde...



—Miren lo que son las cosas en mi tierra, decía un jugador trasandino. Tenían que ir a un Campeonato del Mundo y vendieron a los tres mejores del equipo nacional Maschio, Angelillo y Sivori. Así les fue también, en Suecia...

Contaba uno algo fantástico:

—Mira, Federico paró una pelota en el área, quiso pisarla, vino un checo y se la robó. Gol de Checoslovaquia. Se reanudó el juego y, al poco rato, Corbatta, desde la punta derecha, le envió un fase larguísimo al mismo Vairo y le gritó: ¡Toma, Federico, pisala otra vez! Pues Federico la pisó, se la quitó un rival y otro gol para los checos. Fue así la cosa y así tomaron los argentinos, con esa "seriedad", el campeonato del mundo. Total, Rossi aseguraba que "a esos tucos" los iban a llenar a goles. Después los dirigentes

Y el amigo no quiso seguir, porque estaba que reventaba de rabia.

HABLANDO DEL primer Mundial, el del año 30 en Montevideo, me contaba Carlitos Peucelle en Lima, una noche en que nos había invitado a una tallarinata sensacional, preparada por sus propias manos.

—Vea, esa final la perdimos por culpa de los dirigentes. Se empeñaron en que Stabile jugara de centrodelantero y tuvieron que poner a Nolo Ferreyra de interior, de esos que trabajan en la media cancha. Nolo nunca fue para eso, aunque fue un atacante genial. De centrodelantero, como lo fue el 28 en Amsterdam (le llamaron "El Piloto Olímpico"), tenía que haber jugado. Pero entonces habrían tenido que sacar a Stabile. Total, que los pusieron a los dos y Nolo, en el segundo tiempo, estaba

El medio de campo, que era capaz de correr y aguantar todo el partido. Y que era un interior estúpido. Además, el caso de Monti. El Doble Ancho estaba atemorizado. Había jugado muy duro en los encuentros anteriores y los hinchas uruguayos lo tenían asustado con anónimos y llamadas telefónicas. Que se cuidara de golpear a los olímpicos porque lo iban a matar y muchas cosas más. En vez de Monti, esa vez tenía que haber jugado Xumelzu, que era un señor. Le aseguro, señor, que por eso perdimos esa final.

LA DELANTERA uruguaya no se en qué partido, había hecho un gol de joyería. Y sorprendió a todos que Héctor Scarone (ponerse de pie, Gianelli), se quedara en el sitio del suceso, moviendo el pasto con sus botines.

—¿Que haces, Rasqueta?, le dijo un compañero. Estoy horroando la jugada, respondió Héctor, para que no la copien.

MISTER HUIFA

## ¡Eh, Jefe...

## los Ayudantes

## de "Confianza"



¡Eh, Jefe!... Cayó otro record de Chile... La firme, se lo digo yo, no puede ser mentira. Anote no más, no pregunte quién. Ojalá pudiera dedicarle un suplemento entero a esta nueva hazaña deportiva. Si, Jefe, es una hazaña y nadie que tenga un poco de sentido común lo puede desconocer. Mañana se cumplen más de 15 días que no echan a un ENTRENADOR de fútbol y eso constituye un record muy valioso y difícil de superar, especialmente en un país donde los entrenadores se unieron para desunirse. Usted lo sabe Jefe, y no me lo puede discutir. En Chile los entrenadores tienen una línea de buenos y la calidad de ellos está probada. Día a día "los mentirosos" chilenos se reparten el mundo. El "Pirulo" Riera, es tan capaz como el mejor. Incluso fue distinguido por los dueños de la FIFA, para dirigir el equipo que jugó frente a Inglaterra en Wembley. ¿Se acuerda Jefe? Claro... también estaba "Huachipato" Eyzaguirre, tiene razón y buena memoria usted. Y aquella vez nos sentimos orgullosos de ser chilenos. No era para menos, un compatriota dirigiendo el equipo de la FIFA, era algo que nos prestigiaba a todos por igual. Y así como el "Pirulo" hay otros "mentiras grandes", que se lucen en el extranjero. Creo que el "flaco" Luco está entrenando a la selección de Pakistán y el "turco" Tuane, al combinado de Afganistán. Todos profesionales trabajadores y enamorados de su profesión. En el rubro fútbol no fallan; estudian, hacen cursos, rinden exámenes y salen del "uno". Pero donde les "queda" una patita y muestran la hilacha es en el aspecto Organización. No me explico todavía que función desempeña la mentada Asociación de Entrenadores. Vea Usted, Jefe. Mucho antes de comenzar la temporada los clubes se "aperan" bien de entrenador. Grandes conversaciones, grandes acuerdos, grandes sumas de dinero y grandes promesas. Todos juran cooperar. Los socios se "cuadran" con sus peniques, el directorio con sus "chocosos", los jugadores con su interés y el entrenador con su sabiduría. La máquina está montada, las prácticas van a comenzar y, como última cosa, el entrenador pide al directorio un ayudante.

¿Quién es el ayudante?... Un gran amigo del entrenador, su hombre de confianza (otro entrenador). Empieza el trabajo, todos contentos y felices. Vienen los partidos amistosos para ensambalar. Se le gana 6 a 1 al "Reforma Agraria" de Pichidegua; 4 a 0 al "MIR" de Concepción; 5 a 1 al Fans Club de Raphael; y así, puras maravillas del equipo y los para el entrenador. Están a punto de ganar el Metropolitano, todo es cuestión que el asunto comience luego. Los viejos de la Central bajan la bandera a cuadros y... ¡Partieron! Justo en el debut los "saquean", con un gol desde 40 metros completamente offside perdieron el partido. Pero no importa, ya vendrá la rehabilitación, el próximo domingo, la segunda fecha puede ser mejor. Pero ¡Dios me libre! Nos toca con La Chile. El 1-9-1 nos puede salvar... ¿Cómo es eso?... Claro, 1 arquero, 9 backs centros 1 delantero. Total, el empate es triunfo, sobre todo si el adversario es la "U". ¡Vamos muchachos!

La vuelta al camarín los encuentra "rumiando" un exagerado 3 por 0. Don DT muy realista piensa que la "U" es un equipo imbatible, pero los "viejos" que mandan dicen que se perdió porque el planteamiento táctico fracasó. Hay que buscar una salida. Lo mejor es llamar al entrenador y decirle que el domingo se juega la última chance. Si el equipo pierde... ¡cerrará la puerta por fuera!. Y si gana... "nosotros siempre hemos confiado en usted". Desgraciadamente el equipo es malo y en su tercer partido, última chance del entrenador, faltando un minuto para terminar el partido, por un descuido, le hacen 4 goles. Chao, entrenador y, rápido, porque si se demora un poco en irse, le depositan las "chuletas" de la segunda rueda, al lado del bolsillo trasero.

UN HINCHA, JEFE.

## El Escondite de los Valores

A sólo tres meses del Sudamericano de Atletismo, cabe

preguntarse: ¿Qué hace la Federación al respecto?... ¿Dónde se ocultan Iván Moreno, Jorge Grosser, Santiago Gordon, Rosa Molina y tantos más?... ¿De nuevo la improvisación?...

EL RECESO en el fútbol profesional (obligado o no obligado), termina siempre afectando en alguna medida a los clubes. Es lógico que así ocurra, máxime si se considera que son instituciones profesionales con compromisos por cumplir y planillas de sueldos que deben ser religiosamente canceladas dentro de fechas preestablecidas. De todas formas, el receso en el fútbol no aflige tanto en lo deportivo como en lo económico. Porque los dirigentes, queriendo encontrar una salida arosa a la asfixia financiera, se preocupan de concretar partidos o de realizar giras que junto con cumplir el objetivo de robustecer las arcas, sirven al mismo tiempo para mantener en actividad y "en formas" a los jugadores, que a fin de cuentas, son el único y real capital con que cuentan esos organismos.

En cambio otros deportes en que la urgencia económica no es tan agobiante, languidecen estoicamente en un voluntario receso que no guarda relación con lo que de ellos espera el aficionado y aún más sus propios cultores. Específicamente nos estamos refiriendo al atletismo. A este deporte que en Chile pareciera dormitar eternamente, o en su defecto, contentarse con vivir del recuerdo de épocas préríticas en que calza a la perfección aquello de que "todo tiempo pasado fue mejor".

Pruebas al canto: La última vez que se realizó en Santiago un torneo de cierta jerarquía fue el noviembre, cuando aún se vivía clima "Olímpico" y cuando aún los dirigentes de la FEDACHI parecían empapados de entusiasmo y de deseos de lograr hechos concretos y positivos. Siete meses han transcurrido desde entonces y en el intertanto ¿QUE?

Un QUE sin ecos; un QUE diluyéndose en busca de respuesta apropiada; un QUE haciéndose extensivo al ¿Qué se han hecho los valores del atletismo nacional?... ¿Dónde se esconden?... ¿Cuál es la preocupación de la Federación por su futuro?... ¿Qué hay para ellos?... ¿Que puede esperar el aficionado o bien que pueden esperar las generaciones jóvenes de un deporte que sigue sin ofrecerles otra cosa que no sea el recuerdo ejemplarizador de figuras de antaño?

La respuesta, ni por mucho que tratemos de buscar lo positivo, lamentable.



Rosa Molina



Jorge Grosser



Iván Moreno

mente tiene que ser negativa, injusta y dolorosamente negativa, pese a los buenos propósitos que llevaron a comienzos de año a reuniones en que se estudió cuidadosamente un nuevo fixture de torneos, que facilitarían la promoción de valores y mantendrían a "punto" a los ya consagrados. De tales reuniones, estudios y buenos propósitos, no queda más que la intención. La realidad ha sido distinta y para comprobarlo bastaría sólo en repasar lo que se ha hecho en 1969 para que la balanza se inclinara desfavorablemente hacia quienes dirigen en estos momentos el atletismo.

Durante 1968, prácticamente han desaparecido del primer plano los nombres de Iván Moreno, Jorge Grosser, Santiago Gordon, Rosa Molina, Carlota Ulloa, Vicky Rosa y tantos más. Nombres con un bien ganado prestigio no sólo en Chile y que por falta de competencias paulatinamente se van alejando de la mente del aficionado y del cronista. Y ello porque la pobreza del calendario atlético y la falta de incentivos los obliga a una marginación involuntaria que da al tacho con años de preparación, becas en el extranjero, marcas, títulos y todo lo que representa un Iván Moreno, sólo por citar uno de tantos ejemplos.

Y la realidad es tanto más dura cuanto que a diario se están recibiendo noticias de lo que es y de los progresos que acusa el atletismo en otras regiones y que no provienen necesariamente de las castas privilegiadas en materia atlética. De ahí entonces que temamos con justa razón un descalabro en el Sudamericano que se anuncia para el mes de Octubre en Ecuador. Ello por razones obvias, por esas mismas razones que nos hicieron vaticinar un fracaso en el Sudamericano Juvenil del año pasado en Brasil y que ahora parecieran haber vuelto a posesionarse de los dirigentes de la Federación Atlética.

Para el sudamericano de Quito restan escasos tres meses. Incuestionablemente el tiempo apremia para formar y preparar un equipo que cumpla decorosamente en esta cita. Sin embargo, aún pueden corregirse errores. Todavía es tiempo para que la FEDACHI emiende el rumbo y tome conciencia de que no bastan los buenos propósitos para conseguir resultados. Mientras tanto, volvemos a insistir: ¿Ponde están los Moreno, Grosser, Ulloa, Gordon, Molina y demás?...

Por ALEX VILLAL



Antes de que el receso sea definitivo, el receso que debe ser una semana, para que los clubes puedan salir de la crisis. Declaraciones, anunciando visitas al extranjero. O al Norte. Y al Sur. En fin, de "un cuartito" en el norte, algunos que se van al fútbol profesional chileno, con una sola ténica causal: EL RECESO.

¡Si señores! Llegó el temido receso, y en los clubes, especialmente los de Santiago por las razones que veremos, hay una profunda angustia simbolizada en los esquivos escudos impredecibles, ya no para vivir sin penurias, sino para sobrevivir con ellas, pero sobrevivir al fin.

Y esta tragedia, deja en descubierto algunos de los males y vicios que lestran la marcha normal de los clubes profesionales del fútbol criollo. Las tremendas dificultades, que a pesar de los pesares, a pesar de la ayuda de la Asociación Central y de los presupuestos anuales, agarraron a nuestros insolventes institutos del balompié local.

Lo que ocurre es muy simple. Se ha enlazado un eslabón más del dramático círculo infernal en que vive, sin poder salirse de él, esta actividad. La presión de la opinión pública y de la prensa, eco de ésta, sobre los directivos, los obligó a planificar un par de meses de preparación para el llamado EQUIPO DE TODOS. Aunque sea para salvar las eventuales responsabilidades de un fiasco en las eliminatorias y luego de "resistirse" a preocuparse en serio del asunto hasta donde fue humanamente posible. O hasta que empezaron a sentir el olor a "hirona" que empezaba a emanar de ciertos comentarios periodísticos o de las "Cartas al Director" enviadas por la inquieto masa del "respectable".

Y claro, hubo que programar, a medio morir saltando, una gira, medio traida de los cabellos, pero gira al fin, para la Selección. Y además hubo que quitarle los jugadores a los clubes, y parar el Metropolitano, y complicarle un poco la vida a algunos clubes de provincia (felizmente un solo Wanderers) al llevarle jugadores. Todo esto produjo este alto, que se conoce con el nombre lleno de connotaciones aterradoras, (para los clubes) de RECESO.

#### UN POCO DE HISTORIA

Nuestros lectores deben saber que el ideal para la mayoría de los clubes (para todos deberíamos decir) es que el equipo estuviera siempre compitiendo en torneos lo más oficiales posibles ojalá sin parar jamás. Aunque los jugadores terminaran fundidos y con unas ganas tremendas de no oír hablar siquiera de partidos. Y ello porque la "gotera" de las recaudaciones, aunque en algunos casos no sea de gran envergadura, por lo menos permite sobrevivir con cierta dignidad. El ideal supremo sería tener unos 10 partidos al año con Colo Colo o las Universidades, especialmente el primero y sobre todo si anda bien. Ya un par de semanas antes del partido con el equipo del cacique, algunos clubes consiguen anticipos de la Central a "cuenta de la recaudación" del partido con Colo Colo.

En caso contrario, si no hay competencias se organizan cuadrangulares, tipo Copa Carranza o no, o aún partido en provincias. Pero eso es sólo una gota de arena en el mar. Ahora ocurre que el receso es total. Pero los jugadores siguen ganando sus sueldos y los gastos administrativos de los clubes siguen exigiendo fondos para su pago.

Felizmente, el Torneo Provincial se pudo alargar un poco más y los equipos del Ascenso están bastante entretenidos con su Campeonato recién comenzado, sino la hecatombe habría sido mayúscula y habría sido imposible conseguir asentimiento para la gira de preparación de la Selección Nacional.

#### ¿Y ESTO NO ESTABA PREVISTO?

A esta altura Uds. se preguntarán ¿pero esto no lo sabían hace mucho tiempo las autoridades del fútbol profesional? ¿O no lo sabían los clubes? Y si lo sabían ¿por qué no se tomaron las medidas oportunamente?

LAS TOMARON. Por lo menos la Central las tomó ya que todos sabían lo que ocurriría, pero las medidas no parecen servir gran cosa, ante la tremenda y permanente INSOLVENCIA ECONOMICA DE LOS CLUBES. No es sólo por el receso que estas instituciones sufren angustias. El receso con ser grave, pudiera haberse superado casi sin sobresaltos, si el problema financiero NO FUERA DE FONDO. De siempre y hasta ahora sin solución.

Pero hubo "medidas" prontas de seguridad". Se planificó (en el estilo nuestro por supuesto) pero no parece suficiente. ¿Y cuáles fueron esas medidas? Escuchemos a un personero de la Asociación Central: "Oficialmente la única medida que la Asociación ha acordado para ayudar a los clubes en este receso, es la de eximirlos de la tributación habitual de un 5% sobre las recaudaciones de todos los partidos amistosos, que los clubes pacten durante este período".

"Eso como medida oficial". Pero los clubes sabían desde hace mucho tiempo que venía este receso y es por eso que los más inquietos y bien organizados, se prepararon para esta etapa difícil. Alguno organizó una gira, otros prepararon amistosos, otros pactaron condiciones especiales en los contratos, etc. Pero lamentablemente esto no lo hicieron todos y ahora se está improvisando.

"Por otra parte, que yo sepa, nos agregó el representante, nuestra Asociación es la única del mundo que está constantemente afianzando con préstamos a sus entidades afiliadas."



# RECESO

## Tétrico Eslabón de un Círculo Infernal

Los problemas financieros que el receso ha dejado caer sobre los clubes profesionales, no son sino una especie de la tremenda y permanente insolvencia de esos institutos.

Comenta:  
JUAN CARLOS FRANCO



#### NO ES PROBLEMA EXCLUSIVO DE CHILE

Pero lo cierto es que este drama, no es una exclusividad del fútbol profesional chileno. En todos los países del Continente el problema es similar. Ahora que algunos han tomado el toro por las astas y se han decidido por uno de esos dos caminos: "O sacrificamos a la Selección Nacional y que se vayan al demonio los Sudamericanos y los Mundiales o sacrificamos a los clubes nos dedicamos a la Selección y pedimos ayuda al Gobierno".

Los argentinos han seguido el primer camino, como siempre. Y están aún, a poco más de un mes del comienzo de sus eliminatorias con Perú y Bolivia, en las etapas finales y más dramáticas del Metropolitano y le prestan la menor colaboración posible a la Selección. Pero ellos lo pueden hacer porque su público es fundamentalmente hinchas de club y la etapa de entusiasmo por la oncenca que viste la albiceleste, parece superada.

Claro que ya empezamos a apreciar algunas "julepes" por una eventual eliminación ante Perú o los bolivianos, lo que sería bastante enojoso para un sector de sus dirigentes y periodistas. Brasil, como siempre, ha seguido la otra tesis. Dos Campeonatos Mundiales y un subcampeonato en los últimos tiempos, han convertido a la Selección de la CBD en EL EQUIPO DE TODOS. Tiene "Prioridad Uno". Pero para ello cuentan precisamente con la poderosa y estatal Confederación Brasileña de Deportes y otros organismos colaboradores, para ayudar a los clubes de todo el país a no sufrir mucho con el receso.

#### PERO ¿QUE HACER AHORA?

Claro que "mal de de muchos no puede ser consuelo de gentes tan despiertas como nosotros" y deberíamos haber tenido una solución sensata, para esta dura etapa de "vacas flacas", para los clubes capitalinos y a partir de unos días más para los provincianos.

Ahora es tarde, pero lo cierto es que el ideal son las giras al exterior. Pero aquí surgen un par de problemas que, por sí solos dan para otro tema de esta Revista deportiva: a) Nuestro fútbol carece (a pesar de lo que algunos sostienen) de real cotización internacional, como para contar con un amplio mercado para esas giras y b) los dirigentes de nuestros clubes no parecen poseer contactos serios, ni capacidad empresarial real, para tratar de preparar esas giras, a pesar de la falta de prosa internacional de nuestro balompié.

Porque seguramente en algunos países donde el fútbol está en un estado incipiente de desarrollo habría, y de hecho parece haberlo, un potencial mercado para nuestros equipos. Entonces ¿Por qué tanta gira fracasada? Pareciera que la respuesta a esta inquietante pregunta está en la falta de audacia, de perspectiva institucional y de planificación seria de esos clubes. Y eso es el producto de carácter de dirigentes o funcionarios realmente capacitados para dirigir clubes de fútbol profesional.

El círculo no puede entonces ser más infernal. Todo está atado: INSOLVENCIA - IMPROVISACION - PRESION DEL MEDIO - EXIGENCIAS INTERNACIONALES - FALTA DE CARTEL INTERNACIONAL - INCAPACIDAD FUNCIONARIA Y DIRECTIVA, y otros eslabones del círculo, van creando estos dramas.

Y luego de creado el "arrastré", es difícil asimilarlo. Porque el mismo personero de la Central, nos informó: "Es efectivo que todos los clubes tendrían una participación en la eventual utilidad que dejaría la gira y actuación en Santiago de la Selección y luego las eliminatorias, pero esa utilidad de la gira podría no existir y si no fuera muy mal (posibilidad en la que nadie cree, pero que es factible) es probable que el público no vaya al Estadio a ver la Selección".

Y nosotros podemos agregar algo más a ese siniestro cuadro. Si Chile hace un papel decoroso en las eliminatorias, habrá un descuento acentuado en la masa aficionada y por un tiempo, como ocurrió en 1966, se alejará de los Estadios. Y ese lapso, por corto que sea (la mala memoria del aficionado chileno es tradicional) aumentará ese DEFICIT DE ARRAS TRE.

#### ¿OTRA LECCION?

Debemos tener una conclusión. El panorama no es halagador. Sólo se salva si EL EQUIPO DE TODOS marcha de hazaña en hazaña y nos depara satisfacciones, en las eliminatorias, por lo menos. Pero eso no es sino la esperanza que eternamente llevamos dentro de nosotros, de que llegue la gran hora internacional para el fútbol chileno.

Pero si el "milagro" no ocurre ¿qué se haría?

Pues aprovechar la lección de una vez por todas. Y del desastre general salvar al fútbol chileno adoptando, en medio de la crisis, las medidas que tanta gente viene sugiriendo hace tiempo y que tienden a cimentar sobre bases serias, en lo organizativo, y sanas en lo financiero, al fútbol profesional chileno, que no en vano es el deporte de mayor arraigo tiene en el país y que mayor cantidad de dinero movilizó.

Ojalá que no reciban tan dura lección, pero si viene que sea LA ÚLTIMA. No sabemos si el fútbol criollo puede resistir a una prueba más como esa.

El resultado demostró el aserto. Stevens anticipó siempre, entró rápido al cuerpo del azteca y salió con la misma prontitud del peligroso radio de acción de las manos rivales. Amortiguó muchos impactos violentos con bloqueos precisos o esquives oportunos. Sus piernas respondieron los diez rounds para moverse sin tregua, sobre todo en las dos vueltas finales, cuando ya se había dado todo —o casi todo— para merecer con holgura el veredicto.

#### LAS COMPARACIONES

En la tercera victoria de Godfrey Stevens sobre un adversario de nivel mundial, es ineludible la comparación. Se la hicieron los espectadores a la salida del Caupolicán, y luego nosotros mismos.

Hubo coincidencia en estimar que José Jiménez es superior al norteamericano Bobby Valdez, aunque para muchos EL MEXICANO ES UN BOXEADOR DISCRETO. Y la opinión lleva adherido un calificativo para el combate: NO FUE UNA BUENA PELEA.

Son frases recogidas en boca del hombre de la calle. Similares a las que escuchamos cuando Stevens venció a "Mochila" Herrera y Bobby Valdez.

Ya dijimos que éste era el sino de muchas actuaciones del campeón sudamericano y tercer hombre del ranking mundial. ¡Pero si estamos llegando al extremo de negar una realidad incuestionable! STEVENS ES UNO DE LOS TRES MEJORES PLUMAS DEL MUNDO. Las pruebas al canto, Bobby Valdez venía de perder por descalificación con Johnny Famechon en Australia, al decimotercer round, EN DISPUTA DE LA CORONA MUNDIAL José Jiménez, a su vez, hace dos meses también fue derrotado en estrecho trámite —lo dijo el cable de la United Press— con el mismo campeón del mundo. Y no olvidemos también que "Mochila" Herrera, dos meses antes de enfrentarse a Stevens, fue

despojado en un mal fallo con Raúl Rojas en Los Angeles, igualmente por el título. Así lo señaló el cable con la noticia de la pelea.

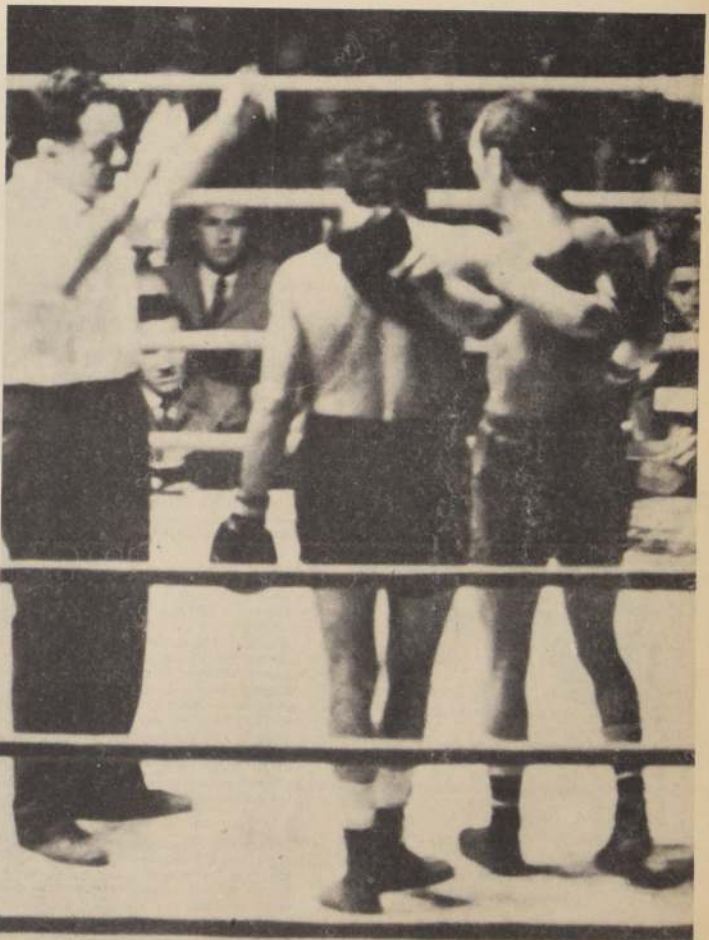
Entonces estamos esperando que Stevens gane a Famechon para CREER en él o en alguna calidad de los adversarios que ha enfrentado hasta la fecha?

#### EL RESULTADO

Ahora si fue o no fue una buena pelea, concordamos con Emilio Balbontin y con el propio Stevens: SE PLANTEO EL COMBATE PARA GANARLO, Y EL RESULTADO ES BUENO.

A estas alturas de su campana nuestro campeón tiene que pensar en los resultados indefectiblemente, especialmente mirando quién es el rival del futuro mediato o inmediato. La chance de un match con Famechon no se afirma en rounds espectaculares, sino en el positivismo de los desenlaces y en el engrosamiento del record.

De ahí que reiteremos los elogios hacia la táctica inteligente con que Balbontin enfocó el combate de Stevens, y la cerebral ejecución de este para ceñirse estrictamente al planteo del rincón. Con Carlos Cañete estaban ganando la primera pelea de maravilla, pero terminaron perdiéndola desastrosamente en el último round. . . ¡Algo habrá de cierto en aquello de que "la letra, con sangre entra"!





**LA MAESTRIA**  
Y hace escasos días, en otro viernes memorable, Godfrey Stevens reiteró lo que tantas veces hemos volcado en estas líneas apretadas: su maestría singular para "estar" siempre en formas y brindar una victoria que miles de aficionados le reclaman en cada presentación. Porque Godfrey nunca fue más "Maestro" que frente al mexicano José Jiménez. Y es curioso, ya que no fue su mejor pelea. No brilló con los destellos espectaculares de jornadas más grabadas en las retinas de todos. Pero hay razones poderosas, que invitan al detenimiento. Jiménez, se alzó como el adversario de mayor riesgo después del argentino Carlos Cañete, que le venciera en dos oportunidades allá en Buenos Aires, cuando el pluma chileno buscaba la corona sudamericana.

Además, Stevens, tenía que asegurar por todos los medios la mano en alto, aunque fuera necesario sacrificar la plasticidad de su faena, la espectacularidad de varios rounds, la prodigalidad sin intermitencias, la disposición inveterada de arriesgar en procura de ese brindis de guapeza con que quiere retribuir aquel aplauso emocionado de su público.

#### LA "IBM"

Sin embargo, Stevens no fue menos grande la noche del viernes pasado. Suplió eso que es mucho más grato a la vista con una inteligencia bien administrada para encarar un combate difícil que le imponía un rival difícil. Frente a un hombre que había insinuado mucha potencia en el golpe de su mano derecha, tenía que boxear buscando la neutralización de esos envíos. Ante un púgil fuerte y potente en su dinámica, debía arbitrar las medidas para debilitarlo acentuando su castigo a la línea baja. Frente a ese mexicano que tenía una hipotética dinamita en cada puño, era necesario cuidarse y cautelar cualquier pequeña ventaja.

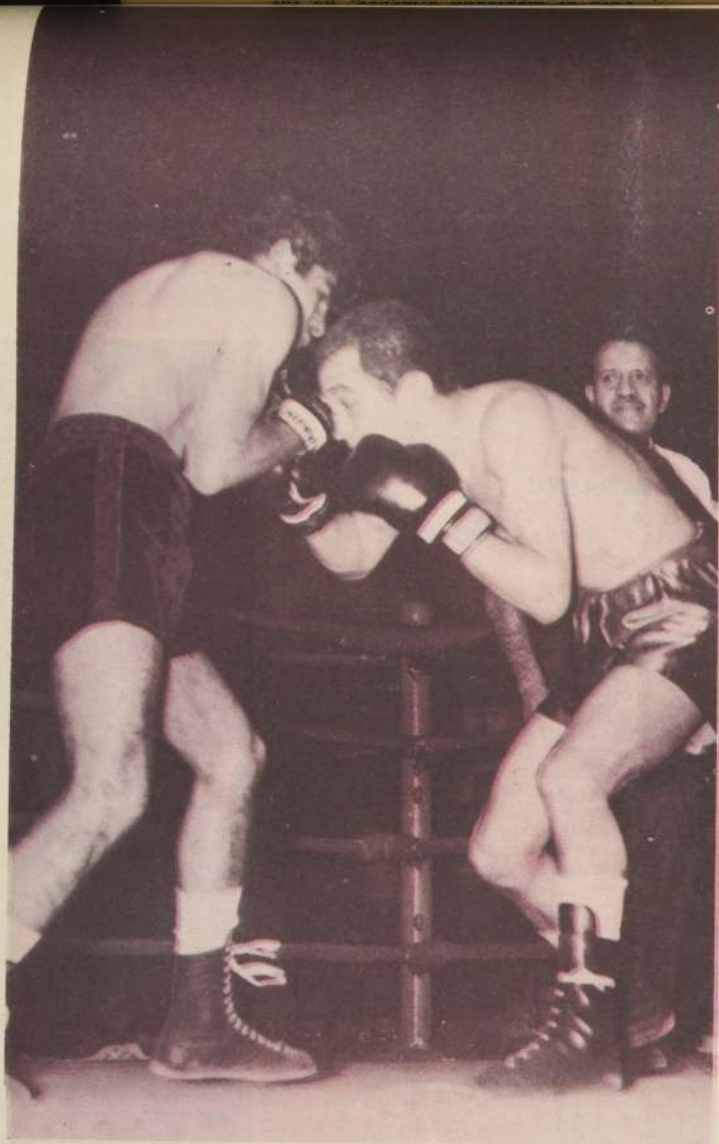
Y Stevens lo consiguió. No importa si con brillantez o sin ella. No interesa si desluciendo la lucha por momentos o restando armonía a su trabajo. No vale para el recuento si mezquinando algo de temperamento o usando desde muy temprano la calculadora. Esa IBM que no supo operar debidamente el 22 de agosto de 1964, cuando Cañete lo lanzó a la lona en el último asalto de ese combate por el título continental pluma. Godfrey ganaba por puntos, después de once rounds ampliamente favorables. Las experiencias suelen marcar a fuego el recuerdo. Por eso el "Maestro" se acordó de esa irresponsabilidad de "alumno" y cuidó a conciencia las ventajas clarísimas que acumuló contra Jiménez en las ocho primeras vueltas. Nada estaba sujeto al azar ni al riesgo. Nada habría sido más negligente que tirar por la ventana el boxeo para entrar en la "guerra" que le dictaba su sangre.

#### LA SANGRE

A Stevens lo hemos visto apelar a este recurso extremo cuando el físico no lo acompañaba o bien cuando el rival no ofrecía ningún peligro y era preciso brindar otro incentivo a la galería. Sacamos de su archivo, por ejemplo, esa victoria difícil frente a Miguel Angel Botta, un argentino que las daba duras y que dos veces hizo tambalear esa promesa de ranking mundial y challenger a la corona. Una bronquitis con todas las consecuencias propias de una afección de última hora a las vías respiratorias obligó al esfuerzo. La guapeza, la moral combativa, la fe ganadora, tuvieron que ganarle a las piernas, al cansancio, a la falta de aire, al aguante de otras noches.

Lo vimos otra noche hace ya algo más de cinco años, perder su calidad de invicto ante el panameño Valentín Brown. El negro le rompió ambas cejas con mal uso de la cabeza. Roto y sangrante, Stevens salió a pelear un quinto round con la sola esperanza de poder tirar al adversario. El médico ya anunciaba el retiro, que no era otra cosa que la derrota. Pero las manos del "Maestro" no se hicieron para el nocaut y el plazo del facultativo se cumplió inexorablemente. Fue un nocaut técnico que se repetiría más tarde frente al ecuatoriano Miguel Herrera en Guayaquil, y que de no modificarse la reglamentación también hubiera coronado oscuramente la defensa de su cetro sudamericano ante José Smecca el año pasado.

(al frente)







El Campeón chileno y sudamericano sigue ganando

# Stevens es más Esperanza que Nunca

Tercero en el ranking mundial

Por ADAMOL

Fotos: Rojas, Rosales y Arroyo

Ya las máquinas de la redacción están tocando silencio. Sólo interrumpe la quietud el sonido adormecedor del teletipo. Miramos la amplia sala y nos parece una galera romana a la que han despojado de sus "esclavos" de todos los días. Es tarde y las perforadoras esperan estas últimas carillas de la REVISTA DEPORTIVA. Las hemos dejado para hablar de Godfrey Stevens, de aquél que no alcanza a decirse en la crónica caliente, a veces rutinaria, para elogiar, para destacar o criticar una actuación. Stevens peleó el viernes pasado, en otra noche de expectación, de suspenso, de muchas esperanzas contenidas, de muchos presentimientos "negros", de augurios de derrota. Es un sino que comenzó a formarse desde el instante mismo en que los adversarios del campeón sudamericano mejoraron en cartel y recién nos sacudíamos de la incredulidad localista.

¿Godfrey Stevens estaba para alternar con las figuras del plano mundial?

## LA HISTORIA

Vino la primera prueba en la estampa fuerte y pintoresca del colombiano Antonio "Mochila" Herrera, que dos meses antes jugara a ganador frente a Raúl Rojas, por el campeonato mundial pluma, versión World Boxing Association. El cable nos trajo la noticia de un fallo absurdo, donde se favoreció al californiano Rojas...

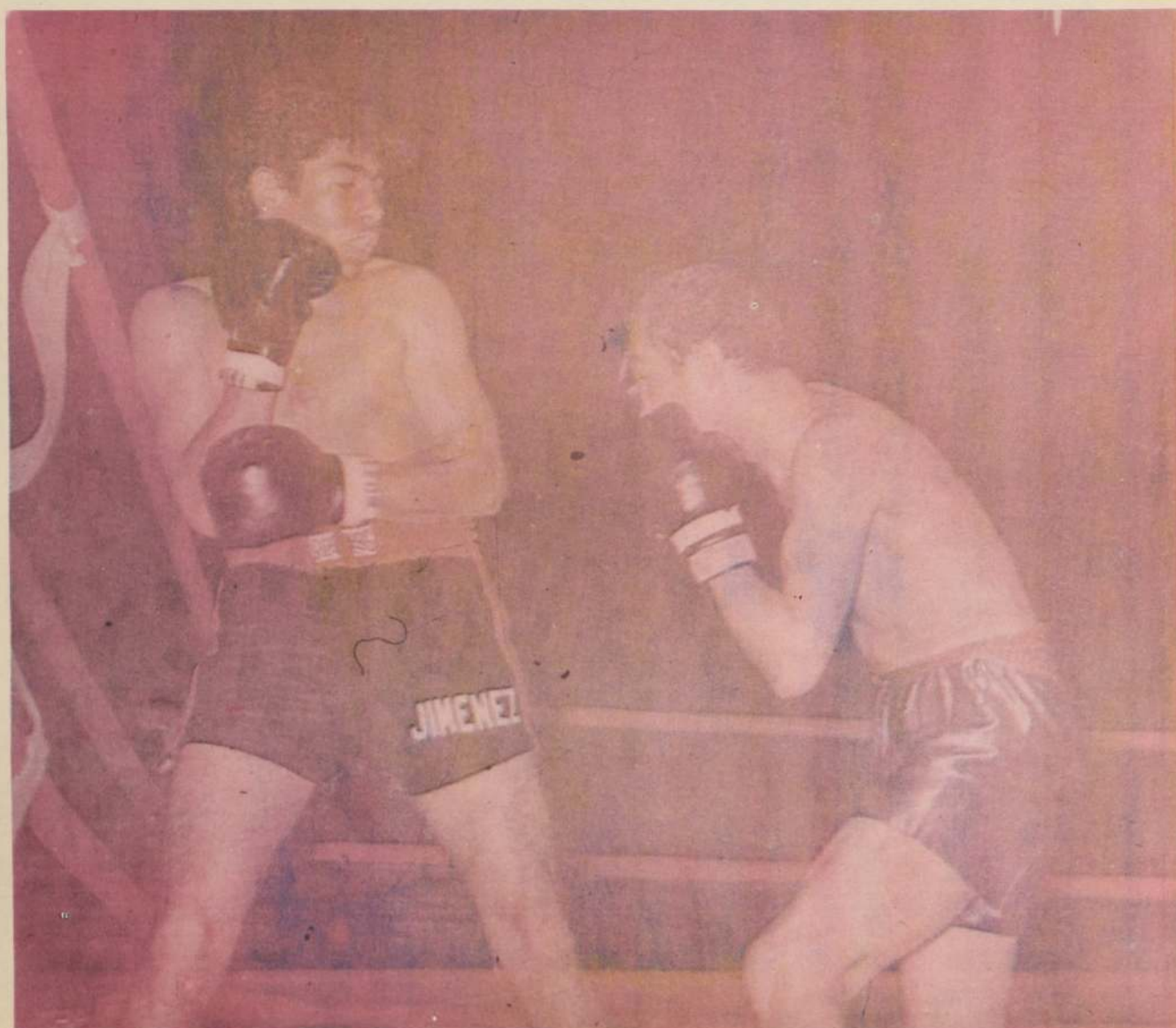
Stevens enfrentó a "Mochila" Herrera y lo ganó con una amplitud que no estaba en los cálculos de nadie. Desmentido y respuesta para todos los que dudaron. Pero también se dijo que el colombiano era "malo"... Fue una noche del 17 de mayo de 1968, con el Caupolicán hasta los topes, donde ya se iniciaba el camino hacia el ranking mundial, hacia la consagración más concreta.

Casi un año más tarde, el 18 de abril pasado, nuevamente Godfrey Stevens enfrentó a otro hombre de primera línea en los escalafones mundiales: el californiano Bobby Valdez. Fue otra noche de Stevens y de convencimiento general, aunque igualmente se pensara que el tal "gringo" no era de lo mejor... Pero este combate, incluso, demostró otro aspecto. Stevens no estaba terminado ni tampoco declinaba, como hicieron pensar algunas actuaciones flojas después del triunfo sobre "Mochila" Herrera. Kid Pascualito y José Smecca pusieron un engañoso alerta en aquellos que querían ver descenso y pérdida de condiciones.



(a la vuelta)

El combate ya está atrás. Es el saludo en batas negra y celeste. Ganó la sobriedad de Stevens.



Stevens va al ataque, bien cubierto. Jiménez, el mexicano, busca refugio en las cuerdas, a la expectativa.